



2009年 年報



# 憑藉創新 領導同儕

股份編號：669

強勁品牌

創新產品

優秀人才

卓越營運

我們堅信，增長  
源於不斷再創新，  
令我們更好地掌握  
市場走勢，抓緊機遇。  
我們憑藉創新，領導同儕。



Milwaukee® M18™ 充電式 ¼ 吋內六角緊湊型  
衝擊電批，扭力高達 1,400 英吋-磅，為同類產品  
之冠。Shockwave Impact Duty™ 批嘴經特別  
設計，堅固耐用，耐用度為一般批嘴的 10 倍，  
提供更佳的驅動效能。



## 強勁品牌



## 目錄

1 財務摘要	30 企業管治報告
2 主席報告書	36 董事會報告書
4 副主席之言	45 獨立核數師報告書
6 行政總裁策略回顧	46 綜合財務報表
8 電動工具	54 綜合財務報表附註
18 地板護理及器具	141 財務概要
22 董事會	142 公司資料
25 環球高級管理人員	
26 管理層討論與分析	

# 2009 摘要

- 淨溢利強勁增長180.7%
- 除利息及稅項前盈利增長73.2%
- 執行策略性驅動力以提升市場地位及增進成本效益
- 新產品推動銷售額上升
- 自由現金流保持強勁

**300+** 新產品

新產品佔  
銷售額

**>1/3**

**鋰離子充電技術**

領導充電式工具技術革新

除利息及稅項前盈利

百萬港元

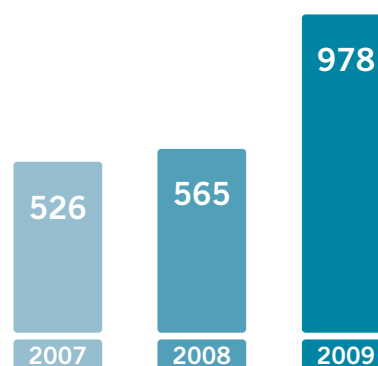
市場上

**20,000,000+**

充電電池用於可互換電池之

**Ryobi® ONE+ System®**

單一系統電動工具



毛利率提高50個基點

**+50** bpts

每股盈利大幅增長

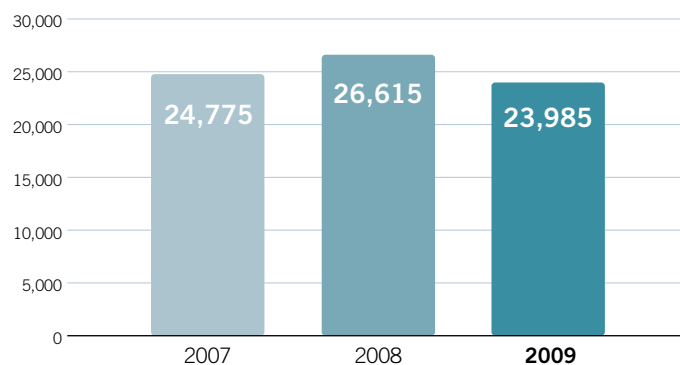
**+173.8%**



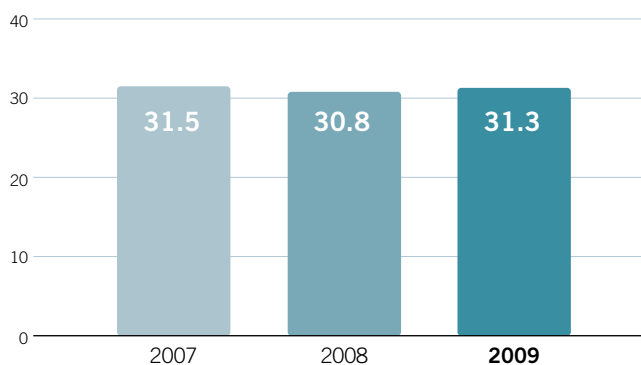
# 財務摘要

	2009 百萬港元	2008 百萬港元	2009 百萬美元	2008 百萬美元	變動 %
營業額	<b>23,985</b>	26,615	<b>3,075</b>	3,412	-9.9%
除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利	<b>1,784</b>	1,278	<b>229</b>	164	+39.6%
除利息及稅項前盈利	<b>978</b>	565	<b>125</b>	72	+73.2%
本公司股東應佔溢利	<b>491</b>	175	<b>63</b>	22	+180.7%
每股基本盈利(港仙/美仙)	<b>31.87</b>	11.64	<b>4.09</b>	1.49	+173.8%
每股股息(港仙/美仙)	<b>7.50</b>	6.00	<b>0.96</b>	0.77	+25.0%

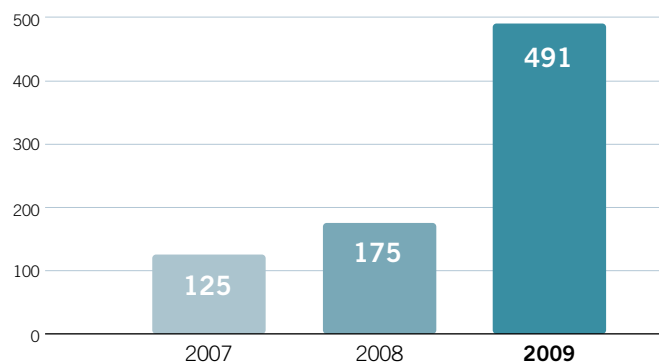
營業額  
百萬港元



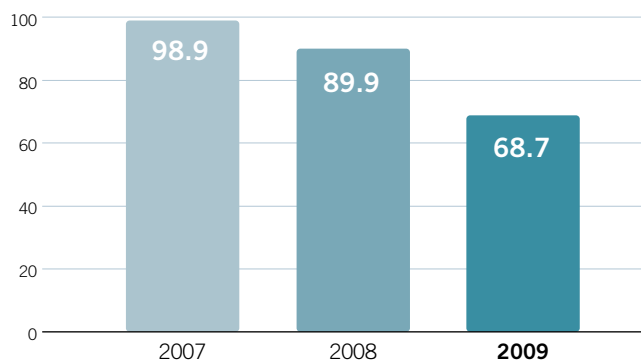
毛利率  
%



淨溢利  
百萬港元



負債比率  
%



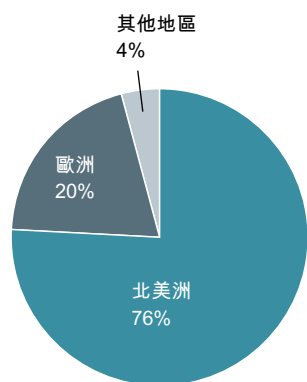
# 主席報告書



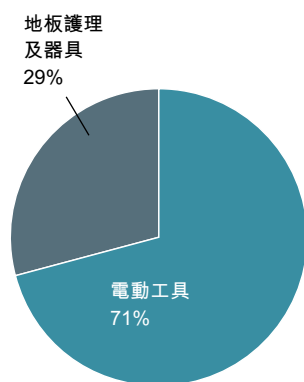
「我們矢志成為  
業界翹楚的承諾  
及熱誠令創科  
與眾不同。」

Horst Julius Pudwill  
主席

營業額以市場地區劃分

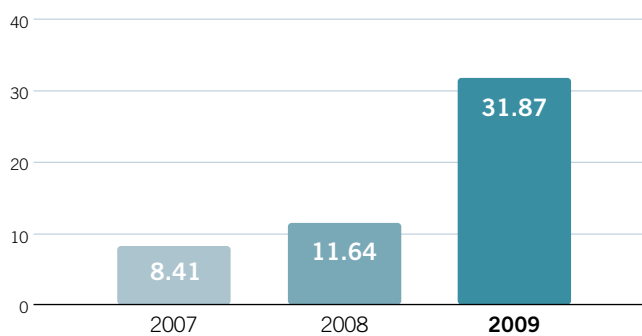


營業額以業務劃分



每股盈利

港仙



## 生產力上升，帶動溢利增長

面對極富挑戰之全球經濟環境，創科集團仍能成功管理業務，令溢利及市場佔有率均有改善。於二零零九年本公司股東應佔全年溢利為491,000,000港元，較去年上升180.7%。我們相信我們的根基是業內最穩固的，使我們取得如此佳績。執行我們四大策略性驅動力，結合了強勁品牌、創新產品、優秀人才及卓越營運，帶領本集團提升價值創造力，並進佔市場領導地位。

全年銷售為24,000,000,000港元，較二零零八年度26,600,000,000港元下降9.9%。在外幣兌換因素影響下，銷售額減少1%。本公司除利息、稅項前盈利上升73.2%至978,000,000港元。取得如此佳績，主要有賴本集團積極推行成本控制措施、新產品開發計劃及適時完成策略性重新定位計劃，使下半年度取得強勁的表現。每股盈利較去年上升173.8%至31.87港仙。

我們欣然宣佈，董事會建議派發末期股息每股4.50港仙。連同中期股息每股3.00港仙，全年股息將為每股7.50港仙，較二零零八年度每股6.00港仙上升25%。

## 挑戰舊觀念，推動創新思維

我們矢志成為業界翹楚的承諾及熱誠令創科與眾不同。從本集團之強勁品牌組合成為客戶、合作夥伴及終端用戶之首選品牌，可見一斑。創科不單只是一家優質產品製造商，更是一家矢志投身於市場創新之公司，以維持我們的領先地位。

為了達致以上目標，我們須不屈不撓地為強勁品牌注入動力，為客戶及終端用戶提升產品價值，並以研發新產品來鞏固本集團市場地位、刺激產品需求及擴大核心業務。

本集團創新之首要流程，便是要不斷挑戰固有觀念，以超越客戶的期望為目標。詳盡的客戶研究及買家行為分析，令我們更清楚客戶之需要。運用此方面的知識，可令各創科品牌能準確地定位，為新推出之產品奠下成功的基礎，並提升市場對有關產品類別之需求，進而擴展我們的核心業務。

本集團有系統地推行創新，成效有目共睹，令本集團在市場上處於領導地位。

## 前景正面，展現動力

創科於二零零九年展現其更強大、更具競爭性之地位。

憑藉成功推出創新產品、完成全球重整計劃及厲行成本控制措施，優化成本基礎，二零零九年毛利率上升。本集團之地域擴展計劃如期進行，澳洲、亞太區、拉丁美洲、歐洲及中東市場在二零零九年已獲益良多。當地設立之銷售及營銷機構將可受惠於本集團之新產品策略路線、強勁品牌及全球供應鏈。

對需求模式瞭如指掌，加上擁有強勁之資產負債表、業內首屈一指之產品及品牌、同行中最佳之製造平台以及出色之管理團隊，本集團滿懷信心於二零一零年能夠取得成功。

當此經濟動盪之時，果斷之領導及優秀人才正是決勝之道，並能將挑戰轉化為機遇。過去一年，本集團全球各地近17,000名僱員及各合作夥伴在應對挑戰時所展現之專業精神及承擔，本人深感欣喜。創科現已打造成為架構更精簡、更強大、對客戶要求作出更快回應、盈利能力更優勝、進佔市場更佳位置並取得持續增長。

本人感謝董事會同寅對集團管治及長遠目標作出持續的支持，深入分析及提供寶貴意見。謹此感謝各股東、僱員、供應商、客戶及策略性合作夥伴的鼎力支持。



Horst Julius Pudwill

主席

# 副主席之言



首先，本人深感慶幸我們擁有優秀的工作團隊。一直以來，他們都是公司之核心所在，擔當著一個非常重要的角色。

員工們努力不懈，為我們確立了既和諧亦嚴謹的公司道德及文化，為「團隊」及「創新」兩詞帶來新的層次。本公司驕人的成績實在有賴於員工共同努力的成果。

憑藉員工的才幹和本公司不斷進步，我們將繼續發展穩健及高增長項目。同時，我們將會持續透過學習和培訓，繼續培育及招攬更多卓越人才。

「強勁品牌、創新產品、優秀人才及卓越營運」這個座右銘就是我們集團的增長動力，亦是公司成功之關鍵。現今在市場上要取得成功，再不單是價格上的優勢，成本之控制、創新的科技及產品增值的能力都是公司發展的要素。

新一代環保產品乃未來大趨勢，本公司員工將秉承持續學習的精神，繼續緊貼留意市場的最新發展趨勢，提升產品技術，以確保在市場上領先地位。我們擁有強大的產品開發團隊，而位於各國的產品開發中心亦引領我們更準確地了解用家的心聲和要求。

展望未來，我們將致力持續開發新產品及保持價格水平，以鞏固市場上之主導地位。另一方面，我們亦會進一步拓展其他市場。

作為一個跨國集團，我們的目標是非常清晰的，就是要成為「世界第一」。所以建立起一種具有凝聚力的企業文化是很重要的，而我們的“1+1+1”管理理念，就是從企業做強的角度出發。概括來說就是：one company（一間公司：無論分公司或附屬公司，全體員工都只為一間公司工作，那就是創科實業）、one people（一種員工：無論員工是那一種國籍和種族，只有一種能力突出的員工）、one goal（一個目標：無論企業縱向或橫向發展，都是為了要成為「世界第一」這個共同的目標）。

最後，正如本公司的中文名稱，是「創」新及「科」技，目標十分明確。我以公司擁有出色的工作團隊而感到驕傲，這是一群經驗豐富及可信賴的員工。公司能夠保持著這份對行業之熱誠及承諾的優良傳統，他們付出的努力實在不容忽視。

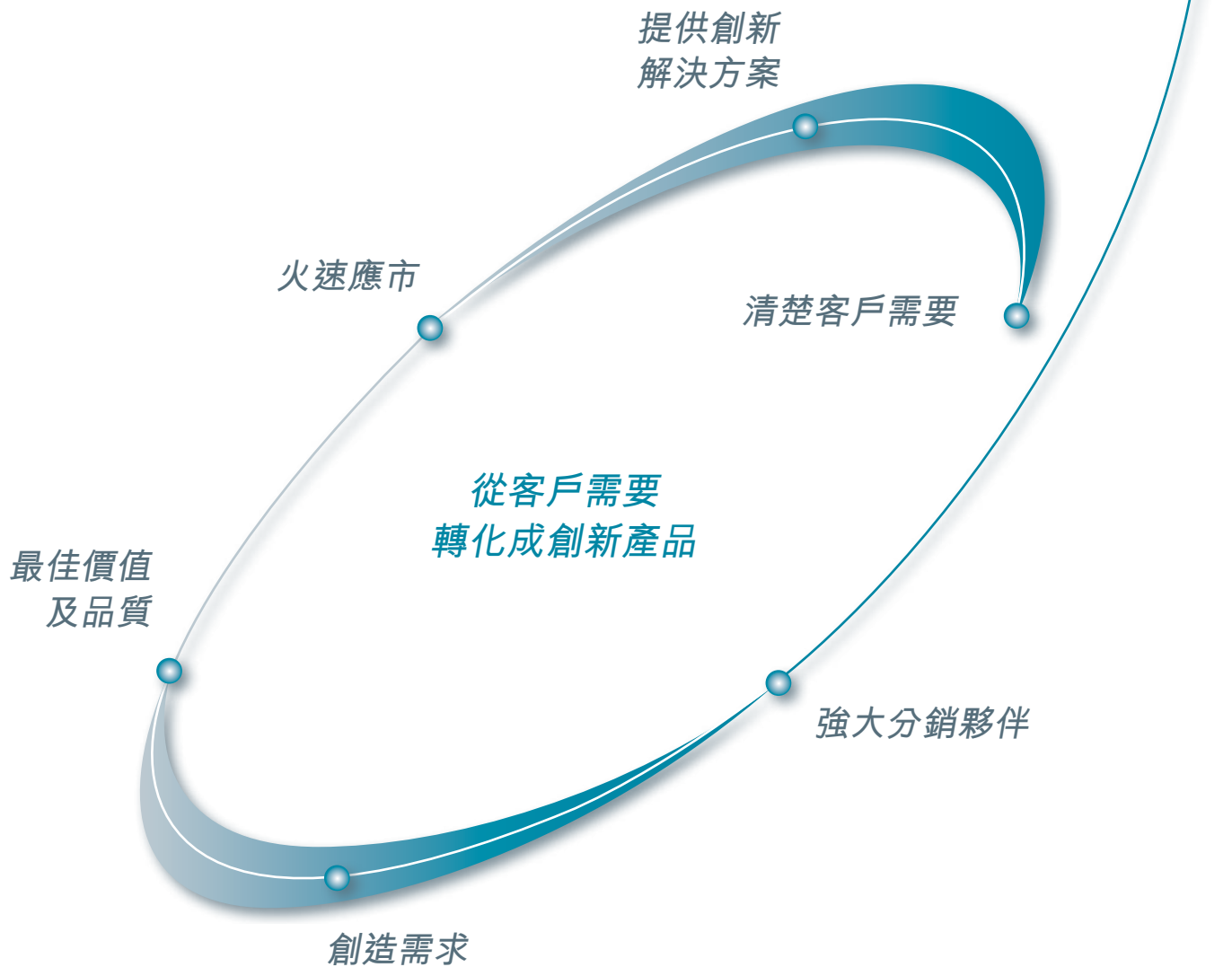
鍾志平博士太平紳士

副主席



憑藉我們對顧客及終端用戶的透徹了解，結合我們的技術平台、高速產品開發流程、以及具成本效益的供應鏈，我們絕對有能力將顧客的需要轉化成效能創新的產品。

## 創新產品



# 行政總裁策略回顧



## 策略路線圖

創科實業的核心力乃建基於強勁品牌、創新產品、優秀人才及卓越營運，此等驅動力使我們達致策略性目標，獲得最大回報。



二零零九年，創科集團的目標為：

1. 增長優於同業
2. 繼續執行策略性驅動力以獲取長遠成就

本人欣然匯報，我們的團隊已達致這些目標。在嚴峻的環境下，創科集團不單只在全球各地獲取更大的市場佔有率，增長優於同業，並且在執行其策略性增長驅動力上邁進了一大步。我們著力投資於建立品牌和產品研發、提升生產設施及培養人才，為創科集團奠定基礎，強勢地邁進二零一零年。

創科集團於二零零九年取得的進展概述如下：

## 強勁品牌

二零零九年，我們集中市場推廣力度以鞏固我們的一系列強勢品牌。我們通過積極進取的駐店銷售及商品示範、網上推銷及



廣告，成功提升創科集團旗下品牌的知名度，並吸引用家選用我們的品牌產品。我們重新振興標誌性品牌Hoover®，同時亦為享負盛名的AEG®品牌重新注入活力。我們的Ryobi®、Homelite®、AEG®、Milwaukee®、Hoover®及Dirt Devil®仍是具備龐大動力的品牌，並將為我們帶來持續增長。

## 創新產品

為強化集團品牌及提高業務盈利，我們不斷推出新穎、創新兼功能卓越的產品。我們開展的高速產品開發流程使我們得以快速回應顧客要求，把握商機，從而得到更大的競爭優勢。集團的產品開發專注於三大基本層面：憑藉技術平台建立完整的產品系列，以創新產品開拓新業務，並供應配件以支援這些產品系列。

平台：我們將不斷擴展現有的一系列尖端技術平台。為強化Ryobi® One+ System®充電式平台已向多款新產品類別注入鋰離子技術，包括One+ System® 瓷磚剪裁器、One+ System®噴漆機及One+ System®戶外園藝工具等產品。我們的Ryobi® One+ System®產品系列完備，適合工場使用，是消費者及專業技工的不二之選。我們更積極地擴展Milwaukee® M12™ 及M18™ 鋰離子充電平台。其他重要技術平台包括新推出的12伏特JobMax®，此乃創新的互換式接頭鋰離子充電工具主平台，發展前景美好的Ryobi®四衝程引擎戶外園藝電動工具平台，以及全新的Windtunnel® T Series™，其已成為Hoover®產品線的熱賣平台。未來數年，我們將繼續為現有平台注入新元素。

新業務：我們的策略重點是開拓新業務，而非延展低效力的產品。集團的多項新業務發展前景俱佳，包括瓷磚剪裁機、噴漆機、TEK4™ 4伏特鋰離子充電式工具、發電機、測試及測量器、手動工具及碎紙機。這些新業務將有助創科在核心業務以外取得持續增長。

配件：我們持續拓展配件的業務，作為支援我們的產品及品牌。該等配件業務每年為我們的零售夥伴及集團帶來可觀的利潤率。

## 優秀人才

我們的優秀管理團隊由一群國際頂尖的行政人員領導。集團各業務單位竭盡所能，全力發展及強化其組織。為實現擴展業務至其他地區的目標，我們已在發展潛力優厚的地區，如歐洲、中東、拉丁美洲、加拿大、澳洲及亞太地區加強管理團隊陣容。

我們會繼續通過創科的領袖培訓計劃，培育下一代領導層。該計劃成功為本公司培育人才以擔當各部門的重要職位。

## 卓越營運

於二零零九年，集團大部分生產營運業務已移往中國東莞的全新生產基地。該基地配備的頂級生產設施，有助提升集團各生產線的產能。新的生產基地不但有利我們實現增長目標外，亦是我們持續提供達世界級水平的產品與服務，以切合顧客的需要。此外，我們在美國得克薩斯州埃爾帕索和墨西哥的華雷斯之地板護理產品生產業務亦取得顯著的進展。

回顧二零零九年，創科執行策略性驅動力上取得全面進展，以獲取長遠成就。

本人謹此感謝本集團主席Horst Pudwill的高瞻遠矚、創造力及啟導。Horst一直是創新意念誕生的泉源和動力。能夠與Horst緊密合作，共同帶領本公司邁向未來，本人深感榮幸。

最後，本人謹此向創科集團全體員工致謝。面對二零零九年的嚴峻環境，創科的團隊全力以赴，締造佳績，為集團燦爛輝煌的未來奠下穩健的根基。



Joseph Galli Jr

行政總裁





工業電動工具及配件

Nothing but Heavy Duty.®

我們強調對超用量用家作出承諾的執着。

我們強調專注於核心客戶的需求，  
並與重量級合作伙伴並駕齊驅，  
更上一層。

我們強調對核心信念的執着，懷著  
滿腔激情，設計及製造全球最優秀  
的電動工具及配件。



**M18™ 鋰離子充電式系統** 較其他競爭產品具備更強扭力、更充足的動力和更長運行時間。



**M12™ 鋰離子充電式系統** 方便攜帶，效能耐用，為同類產品之冠。



電氣

管道

冷暖空調及通風

汽車



### HACKZALL® M18™ 充電式單手操作式往復鋸

體積小、單手操作設計，  
容易操控，功能多樣。



### M18™ 充電式3/4吋 高扭力衝擊板手

採用Milwaukee®四極馬達及強勁的衝擊結構，  
體積小，卻提供達國際級的525 英吋-磅扭力。

### M12™ 充電式 壓環式接頭起子機

配備60及80英吋-磅扭力輸出及配備壓  
環式接頭，更換批咀更快捷、更方便。



### M12™ 充電式油脂槍

輸出壓力高、輸出量更大，較  
市場上其他工場用充電式油脂槍  
具備更廣泛的功能。



**SHOCKWAVE**  
IMPACT DUTY



### 配件

Milwaukee®提供各類重型工業鑽孔、栓扣、  
切割及材料移除工序所需之各款配件，  
以迎合工場內專業而多變之需求。



自創立以來，AEG® POWERTOOLS一直  
在新產品開發上雄據領先地位，其於  
1898年推出全球第一支可攜式鑽孔機，  
標誌著手提式電動工具的誕生。百多年來，  
AEG® POWERTOOLS一直致力為專業用戶  
提供多款功能強大，在最惡劣環境下仍能  
操作自如的創新產品。



**充電式產品**

AEG® POWERTOOLS 的充電式系統包羅一系列優質、輕巧及超輕巧產品，並將於2010年推出性能卓越、物超所值、專為專業技工而設的系列。

**金屬加工**

AEG® POWERTOOLS 的金屬加工  
設備一向引以自豪並且聲名顯赫，  
其多款各級動力的一系列砂輪機已  
可見一斑。



**WS 6-125**

AEG® 金屬加工設備系列中最有能耐的，  
效能超卓，輕巧耐用。

**SMT355**

355毫米鋸床  
配備功率2300  
瓦特之強勁馬達，  
切割性能強大。



**WS 21-230 GVX**

採用環氧樹脂塗層馬達線圈及  
密封承軸，保證堅固耐用。



**木工**

AEG® POWERTOOLS 的木工系列提供  
完備的機械設備，性能卓越，功能  
全面，供各專業使用。



**2050E**

配備功能強大的 2050瓦特馬達之  
刨削機，備有電子速度控制器，  
可用於重型刨削。



**ST 800 EX**

ST 800 EX 採用革命性的  
FIXTEC 刀片更換技術，  
是線鋸機配件更換的  
革新先驅。

充電式

金屬加工

木工

電錘及電鑽



### KH 28 Super XE

SDS plus同軸電錘，效能出眾，配備1010瓦特馬達。

### 電錘及電鑽

高效能電錘完整系列，耐用可靠，操作舒適簡易。採用嶄新的AEG® 專利解決方案，包括FIXTEC 系統及AVS 減震系統，確保達致專業效能。



AVS - 震動大幅減少達50%。



FIXTEC - 極速更換配件。



### KH 5 E

SDS Max氣動錘，配備強勁的1200瓦特馬達。



### BH 26 LX E

L型SDS plus 鎚鑽 — 體積小，馬力大。



### KH 24 XE

SDS plus組合式電錘，機身小巧，功能強大，採用FIXTEC 系統。



### PN 11 E

SDS Max 電錘，配備1700瓦特馬達，27焦耳衝擊動能，可用於大直徑鑽孔及重型拆卸工序。







# 消費者及技工電動工具及配件



Pro Features. Affordable Prices. RYOBI® 電動工具薈萃昂貴的專業電動工具之性能，定價卻物超所值，令RYOBI® 成為DIY一族和具成本意識的專業人士之首選。

## 充電式

Ryobi® 為消費者提供合適平台，滿足其不同需要，讓顧客可因應項目的變化構建及擴充。



Ryobi® One+ System® 可讓用戶單獨購買18伏特充電式工具、電池及充電器，亦可聚合成不同的組合。

# OVER 40 18 VOLT TOOLS



Ryobi® 全自動電鋸體積小，其90度直角設計可完全適合在狹窄環境下進行敲釘作業。獨有的自動敲打效能，省時省力。



全新4伏特鋰離子電池充電技術，造就全部TEK4™電動工具均擁有高效、耐用和長時間作業之特點。



新型Ryobi®鋰離子18伏特輕巧電鑽套裝，體積縮小15%，重量減輕20%，以減低用戶的勞累。18伏特電池體積更小，適合在狹窄環境下操作，效能亦較鎳鎘電池提升20%。



## 消費者及DIY一族



## 施工場地



## 家居工程



### 激光定位斜切鋸

新型Ryobi®10吋滑動複合式斜切鋸，採用Exactline®激光技術，具備9個斜切角度，使用家切割木材達專業水平。



### 充電式噴漆機

Ryobi® 電動噴漆機套裝，是市場上第一款充電式噴漆機。該款噴漆機以18伏特鋰離子電池驅動(屬Ryobi® One+ System® 系統一部份，電池可與全部One+ System® 產品互換)。



### 配件

所有使用電動工具及DIY人士均讚許Ryobi® 配件之優秀表現及創新。



### 瓷磚剪裁機

Ryobi® 繼續引領濕式瓷磚剪裁機革新潮流。該款剪裁機輕巧，內設可移動支架，方便運送至施工場地，安裝只需數分鐘。內置無泵水流系統，供水予切割齒輪，保持濕潤、清潔，令切割面更直。







# 戶外園藝工具及配件

性能更佳、功能更多、使用更方便的創新工具。Ryobi® 戶外園藝工具乃所有家居用戶渴求的工具之最佳選擇。

充電式



電動



燃油驅動



## Lithium 18V

One+ System® 系列的最新成員 — Ryobi® 18伏特鋰離子充電式戶外園藝工具動力優越，效能出眾。



ONE+ SYSTEM 18V

### 燃油驅動剪草機

Ryobi® 燃油驅動之草坪除草機效能卓越、可靠性高，屬物超所值之選。



### 48伏特機動剪草機

充電式除草機屬機動自走式，設獨立單一高度調節，金屬外殼，作業時間長，乃理想的草坪護養工具。







### 高壓清洗機

Ryobi® 高壓清洗機的堅固金屬支架，可防止翻倒。專利雙流式噴竿，能深入清潔及快速沖洗殘跡。



### 四衝程式剪草機

Ryobi® 四衝程式剪草機，採用專利引擎設計，輕巧易攜、噪音更低，且無需混合燃油。



### 四衝程式鼓風機

Ryobi® 四衝程式鼓風機乃戶外園藝工具系列的最新成員，其特點是方便使用，無需混合燃油。



### EXPAND-IT® 附加裝置及配件

大至建立自我的草坪護理系統，小至工具的維護保養，Ryobi® 各款新穎配件都可助你一臂之力。







Homelite® 戶外園藝工具簡單、可靠兼且價格相宜，是家居用家希望得到價廉而又高效能產品的理想選擇。

### 伸延式籬笆修剪機

這款電動籬笆修剪機提供多達40%的伸展長度，另配備可調較角度轉軸，方便以不同角度操作。



### 鼓風/真空吸塵兩用機

這款電動鼓風/真空吸塵兩用機吸力強大，鼓風風速可達220 MPH，轉作真空吸塵機用途亦無難度，助你輕鬆完成工作。



### 二衝程式鏈鋸

Homelite® 燃油驅動鏈鋸高效省時、防震設計，配備免工具式鋸鏈拉緊調節裝置和自動鏈條加油器。



### 剪草機/修邊機

配備三個定位式轉軸機頭，無須調較高度，動力更勝同類競爭產品。這款Homelite® 電動剪草機操作簡易，效能強大。



### 二衝程式鼓風機

這款Homelite® 二衝程式燃油驅動鼓風機，機身輕巧，動力更強。採用專利引擎設計，減低廢氣排放，操作噪音更小。



## 電動



## 燃油驅動



### 二衝程式剪草機

Homelite® 的全新二衝程式剪草機採用離合式引擎，易於啟動，更換尼龍割草線亦簡單方便。



### 燃氣驅動高壓清洗機

這款Homelite® 燃氣高壓清洗機是家居清潔的好幫手。設計以實用為主，效能超卓。



### 三合一高壓清洗機

這款Homelite® 燃油驅動高壓清洗機專為清洗大面積範圍而設，使用方便。內置平面清潔器，使你三十分鐘便能完成兩小時的清潔工作。



### 發電機

Homelite® 燃油驅動發電機供電可靠，無論休閒性作業或應急支援均適用。



## 配件







儘管生活方式和家居佈置隨年代轉變，唯一不變的是：Hoover® 保持家居及辦公室一塵不染，令用戶無論在起居或工作均倍感舒適稱心。Hoover® 結合嶄新的技術及新穎的設計，為追求完美清潔效果的用戶提供既方便而又功能卓越的產品。



## FloorMate

新型Hoover® FloorMate™ 地板清洗機採用 SpinScrub® 技術，集吸塵、刷洗及吸乾功能於一身，是三合一硬地板清洗機終極之選。



適用於各類地板的清潔劑



木材護理視油



瓷磚和縫隙清潔劑



瓷磚和縫隙噴劑



徹底起漬海綿

地板清洗機



地毯清洗機



真空吸塵



## WINDTUNNEL T SERIES

Hoover® WindTunnel® T-Series™ 無袋直立吸塵機，設計輕巧，簡單易用，效能出眾，而且價格相宜。



### 輕巧型袋裝直立吸塵機

Hoover® 輕巧型袋裝直立吸塵機，吸塵更多\*，省時省力，令潔淨效果更佳。



### LiNX CORDLESS



### 18伏特充電式手杖型吸塵機

Hoover® 充電式手杖型吸塵機乃全球第一款採用WindTunnel® 技術及鋰離子充電動能的手杖型吸塵機，性能優越，使用方面，無須牽攜電線。

\* 僅以地毯測試，並無就其他地板表面進行測試。(按照美國ASTM F608標準)





## DIRT DEVIL® 北美系列

Dirt Devil® 對追求簡便、具創意的家居清潔解決方案的用戶來說，絕對是物超所值之選。貴為地板護理的領先品牌，產品款式多樣，種類齊備，包括手提式吸塵機、手杖型吸塵機、直立式吸塵機、塵罐式吸塵機及蒸汽清潔工具。



### THE DIRT DEVIL® RED!

Dirt Devil® 繼續為其享負盛名的RED紅色品牌注入新元素，推出一系列新型地毯真空吸塵機，具備「免觸式」除垢、「特長伸展吸管」及「吸力不衰減」之卓越性能。

#### 手提式



#### 靈活直立式



#### 蒸氣清潔



## GATOR 系列

內置隙縫清潔工具及可拆卸電動滾刷，功能多樣！Gator系列手提式吸塵機之集塵杯一按即開，方便清理，不會沾污雙手。



## DIRT DEVIL® 歐洲系列

Dirt Devil® 歐洲系列為所有終端用家提供清潔解決方案。Dirt Devil® Infinity系列的「多旋風」技術及無袋設計，為用戶提供「吸力不衰減」性能，達至深層清潔。Energy-Saving系列擁有綠色節能技術及高性能表現。Fello & Friend系列則為移除所有平面上的寵物毛髮而設計，至於Steam清潔器則為所有硬地板提供無化學劑清理方案。Design系列擁有優越設計及性能。而輕便的選擇，則有充電式的Tempo。



Vax®是英國第一大地板護理品牌，提供的產品種類最為齊備，令消費者有更多選擇，獲益更多。Vax®將焦點放在高端產品市場，提供融合尖端技術、性能規格傲視同儕的產品，定價更是物超所值。



### VAX® MACH

Mach系列真空吸塵機，強勁的多旋風吸力，清潔效能始終如一。



### Dual V®

Dual V® 發熱地毯清洗機，配備獨特的SpinScrub® 刷及Dual V® 吸力技術，可作更深層的地毯清潔。



### VAX® POWER

Power系列真空吸塵機擁有高氣流瓦特，吸力強勁，清潔效能更佳。





# 董事會

## 集團執行董事

### Horst Julius Pudwill MSc 主席

Horst Julius Pudwill 先生，65歲，為創科實業之合夥創辦人，由一九八五年起任主席兼行政總裁，直至二零零八年年初退任行政總裁之職位，但繼續出任主席一職。作為主席，Pudwill 先生專注於本集團之策略規劃及發展，並持續監督本集團的運作，而行政總裁將直接向彼匯報。Pudwill 先生亦為Sunning Inc. (此公司擁有本公司之股份權益) 之董事。

Pudwill 先生持有工程碩士學位及商業學士學位，擁有豐富的國際商業經驗。Pudwill 先生為Stephan Horst Pudwill先生之父親。

### 鍾志平博士 太平紳士 副主席

鍾志平博士，57歲，為創科實業兩位創辦人之一，自一九八五年開始擔任集團董事總經理，於二零零七年四月十八日改任集團副主席及執行董事，負責集團之企業及業務管理。

鍾博士擁有英國華威大學頒授之工程業務管理之理學碩士學位，於二零零六年獲澳洲紐卡斯爾大學頒發榮譽博士銜，並於二零零七年獲香港理工大學頒授榮譽工商管理博士。鍾博士於二零零五年七月一日被香港特別行政區政府委任為太平紳士，亦於一九九七年榮獲香港青年工業家獎。

鍾博士熱心社會服務，並對推動香港工業發展不遺餘力，現任香港工業總會副主席、香港優質產品標誌局主席，香港特別行政區政府創新科技署屬下創新及科技督導委員會委員、香港標準及檢定中心副主席及香港安全認證中心董事。鍾博士亦為香港理工大學顧問委員會主席、英國華威大學校董會成員、職業訓練局副主席、香港外展訓練學校執行委員會主席、香港小童群益會執行委員會主席及香港兒科基金董事局成員。彼為鵬程慈善基金創辦人，亦為建溢集團有限公司之獨立非執行董事。

### Joseph Galli Jr BSBA, MBA 行政總裁

Joseph Galli Jr 先生，52歲，於二零零六年加入本集團擔任Techtronic Appliances 之行政總裁，並於二零零八年二月一日起出任創科實業之行政總裁兼執行董事。彼負責在北美洲及歐洲的合併收購事宜，以及提高本集團強勢品牌組合的全球銷售潛力。彼亦負責領導本集團管理團隊之日常運作。

Galli 先生於一九八零年加入Black & Decker並工作逾19年，曾擔任多個高級管理層職位，並擢升至國際電動工具及配件部門總裁。彼於Black & Decker任職期間，曾於一九九二年非常成功地將DeWalt®品牌之重型電動工具推出市場。Galli先生離開Black & Decker後加入Amazon.com，於一九九九年至二零零零年期間擔任其總裁兼營運總監。由二零零一年至二零零五年，彼為Newell Rubbermaid Inc. 之董事兼行政總裁。

Galli 先生於一九八零年畢業於美國北卡羅萊納州大學，取得工商管理學士學位。於一九八七年，彼於馬里蘭州巴爾的摩Loyola College 取得工商管理碩士學位。

### **陳建華** FCCA, FCPA 業務營運董事

陳建華先生，50歲，於一九八八年加入本集團，並於一九九零年獲委任為執行董事。彼現時負責本集團之生產營運業務。

陳先生為英國特許公認會計師公會及香港會計師公會之資深會員。

### **陳志聰** ACA, FCCA, FCPA, 執業會計師 集團財務董事

陳志聰先生，56歲，於一九九一年加入本集團，並於一九九二年獲委任為執行董事。彼現時負責本集團之企業事務及財務管理。

陳先生為英格蘭及威爾斯特許會計師公會會員、英國特許公認會計師公會及香港會計師公會之資深會員、香港稅務學會會員，並在香港擁有執業會計師資格。

陳先生現為金山工業(集團)有限公司(為香港聯交所上市公司)之獨立非執行董事，以及捷榮國際控股有限公司(為新加坡證券交易所上市公司)之獨立董事。

### **Stephan Horst Pudwill** 策略規劃總裁

Stephan Horst Pudwill 先生，33歲，於二零零四年加入本集團，並於二零零六年獲委任為執行董事。彼主要負責管理、改善及監察內部運作及發揮各部門間之協同效益。

Pudwill 先生於加入本集團之前，曾於Daimler Chrysler AG擔任不同管理職務，其中包括平治車系之產品推廣及策略規劃。

Pudwill 先生持有英屬哥倫比亞大學文學士學位，為Horst Julius Pudwill 先生之兒子。

## 非執行董事

### **張定球**

張定球先生，68歲，於一九九一年獲委任為董事。彼為香港聯合交易所有限公司上市公司金山工業(集團)有限公司之非執行董事。

張先生畢業於倫敦大學學院法律系，自一九七零年起擔任執業律師，具備香港及英國執業律師資格，現為張葉司徒陳律師事務所顧問。彼亦為倫敦大學學院之院士(Fellow of University College London)，並獲頒法國農業成就指揮官勳章(Commandeur de l'Ordre du Mérite Agricole)。

## 獨立非執行董事

### **Christopher Patrick Langley** OBE

Christopher Patrick Langley 先生，65歲，於二零零一年五月獲委任為獨立非執行董事。他曾為香港上海匯豐銀行有限公司之執行董事，與香港商界聯繫密切。彼現為南聯地產控股有限公司及迪生創建(國際)有限公司(均為香港聯交所上市公司)之獨立非執行董事，並為利星行有限公司(於二零零八年三月十七日遭香港聯交所除牌)之非執行董事。

### **Joel Arthur Schleicher** CPA, BSB

Joel Arthur Schleicher 先生，58歲，於一九九八年獲委任為獨立非執行董事。彼在製造業及科技／電訊業累積達二十八年之管理經驗。

Schleicher 先生為Presidio, Inc.之創辦人、主席兼行政總裁，該公司為北美一間大型專業及管理服務公司，從事尖端科技之虛擬／數據中心、合作及其他尖端資訊科技基建解決方案。自一九八九年以來，彼曾於私人股權投資公司擔任顧問、諮詢人及董事會成員，並曾擔任多個管理職位，包括Interpath Communications, Inc.之主席兼行政總裁、Expanets, Inc.之行政總裁及Nextel Communications, Inc.之總裁兼營運總監。彼過去亦在北美洲擔任多間國內及國際之上市及私營公司之董事。

## 董事會

### **Manfred Kuhlmann**

Manfred Kuhlmann 先生，65歲，於二零零四年獲委任為獨立非執行董事。於一九九四年至一九九八年間，他曾擔任Dresdner Bank AG香港分行總經理，而於二零零四年八月退休前曾出任Dresdner Bank AG杜拜分行總經理。Kuhlmann 先生畢業於漢堡銀行學院，擁有豐富財經及銀行業經驗。自二零零五年後，彼於阿拉伯聯合酋長國擔任「漢堡大使」，以支持德國漢堡及阿拉伯聯合酋長國之間的經濟關係。自二零零九年七月起，Kuhlmann先生出任杜拜Avicenna Pharma Development FZLLC之非執行董事及董事會成員。

### **Peter David Sullivan BS**

Peter David Sullivan 先生，62歲，獲委任為獨立非執行董事，由二零零八年二月一日起生效。他曾出任渣打銀行(香港)有限公司的執行董事兼行政總裁。Sullivan 先生曾負責管理渣打集團於日本、澳洲、菲律賓之特許經營業務及渤海銀行於中國天津之特許經營業務。彼亦曾擔任多項重要公職，包括擔任香港銀行公會及香港英商會之主席。

Sullivan先生現為數碼通電訊集團有限公司(為香港聯交所上市公司)之獨立非執行董事，並為Cenkos Securities plc(為倫敦證券交易所經營之AIM市場之上市公司)之主席及非執行董事。彼亦為JPMorgan Indian Investment Trust plc.(為倫敦證券交易所上市公司)及AXA Asia Pacific Holdings Limited(為澳洲及紐西蘭證券交易所上市公司)之非執行董事。

Sullivan 先生持有新南威爾斯大學的理學士學位。

# 環球高級管理人員

## TTI

### David Butts

集團行政副總裁及  
亞太地區總裁

### 陳子匡

集團總監

### Matt DeFeo

副總裁  
領袖培訓

### Sean Dougherty

集團副財務總監

### Scott Hetherington

副總裁  
企業稅務

### Michael Konick

副總裁  
集團內部審計

### Dyann L. Kostello

副總裁兼法律顧問

## 歐洲、中東、非洲及 印度次大陸

### Alexandre Duarte

總裁  
TTI 歐洲、中東、非洲及印度次大陸

### Philippe Buisson

財務總監  
TTI 歐洲、中東、非洲及印度次大陸

## 電動工具

### 北美及南美洲

### Craig Baxter

總裁  
TTI 加拿大

### Mike Farrah

總裁  
TTI 電動工具

### Steven P. Richman

總裁  
Milwaukee 工具

### Lee Sowell

總裁  
TTI 戶外園藝工具

### Rodrigo Villanueva

總裁  
TTI 拉丁美洲

## 亞洲

### Hermann Holst

董事總經理  
南亞太有限公司

### Hughes Sanoner

主席兼行政總裁  
朗廣實業有限公司

## 澳大拉西亞

### Mike Brendle

董事總經理  
TTI 澳大拉西亞

## 歐洲

### Markus Dreps

董事總經理  
DreBo Werkzeugfabrik GmbH

## 地板護理及器具

### 北美洲

### Chris Gurreri

總裁  
TTI 地板護理

## 歐洲

### Simon Lawson

董事總經理  
Vax Ltd.

### Ralf Lindner

董事總經理及行政總裁  
Royal Appliance International GmbH

# 管理層討論與分析

## 財務業績

### 業績分析

本集團於本年度之營業額較二零零八年呈報之26,600,000,000港元下降9.9%至24,000,000,000港元。本公司股東應佔溢利為491,000,000港元，去年是175,000,000港元。本年度每股基本溢利為31.87港仙，去年為11.64港仙。

除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利為1,800,000,000港元，較二零零八年呈報之1,300,000,000港元增加39.6%。

### 毛利率

毛利率改善至31.3%，去年則為30.8%。毛利率上升乃由於本集團之卓越營運策略性驅動力所致，成本節省計劃包括產品價值重整、精簡製造措施及降低原材料採購成本。期內推出較高價值新產品亦有助提升毛利率。

### 經營費用

年內總營運開支為6,600,000,000港元，而二零零八年則為6,900,000,000港元。最佳價值乃卓越營運策略性驅動力之一部份，使本集團削減二零零九年度之非策略性銷售及行政開支，此舉成功抵消了推出新產品之較高宣傳費用及研發開支。本集團之全球性平台策略提升了產品開發流程效益及研發生產力，把研發開支控制為佔營業額之2.1%（二零零八年：1.7%）。

本集團持續投放資源於高質素創新產品設計和開發以及營銷意念上，本集團相信這是維持長期增長動力的要素。雖然製造費用不斷上升，但本集團仍能持續提升毛利率，足以證明本集團之方針非常正確。

年內淨利息開支為550,000,000港元，較二零零八年呈報之430,000,000港元增加了27.9%。增幅主因是年內本集團發行兩批本金總額為150,000,000美元之五年期票息率8.5%可換股債券。利息支出倍數（即除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利對利息總額之倍數）為3.2倍（二零零八年：2.8倍）。

年內出現稅項抵免71,000,000港元，轉化至實際稅率為-14.6%。本集團將利用其全球營運，藉以進一步改善整體稅務效益。

## 流動資金及財政資源

### 股東資金

股東資金總額為8,100,000,000港元，二零零八年則為6,800,000,000港元。每股資產淨值為5.08港元，去年則為4.56港元。

### 財政狀況

本集團之淨負債比率（即淨借貸總額（不包括不具追索權之讓售應收賬的銀行墊款）佔母公司權益持有人應佔權益之百分比）為68.7%，去年為89.9%。本集團有信心在完成策略性重新定位計劃及進行集中而嚴謹之營運資金管理後，負債比率將會進一步改善。

年內，本公司透過一項股份配售安排，按每股6.73港元之價格配售90,000,000股普通股（「股份配售」），以提升本公司資本基礎。該等新股份佔股份配售前本公司已發行股本6%。經扣除股份配售一切相關開支後，本公司收到款項淨額為590,000,000港元。

所得款項淨額已用於減少本公司債項及撥作一般營運資金。該等新股份乃根據於二零零九年五月二十七日舉行之本公司股東週年大會上授予董事之一般授權而發行，與其他已發行股份在各方面具同等地位。

## 銀行借貸

本集團之借貸主要以美元及港元計算。除定息票據及五年期票息率8.5%可換股債券外，借貸主要按倫敦銀行同業拆息或香港最優惠貸款利率計算。由於本集團之業務收入主要以美元計算，因而發揮自然對沖作用，故匯率風險相對較低。本集團之庫務部將繼續密切監察及管理貨幣、利率風險，以及現金管理功能。

年內，本集團發行了兩批本金總額為150,000,000美元（約1,170,000,000港元）之五年期票息率8.5%可換股債券（「2014可換股債券」），以及55,888,500份認股權證（「2012認股權證」）。除非已獲贖回、轉換、購回及註銷外，2014可換股債券將於到期日二零一四年四月三十日按本金額贖回。

2014可換股債券持有人有權於二零一零年十月三十日至二零一四年四月二十日按初步轉換價每股5.20港元（惟可作反攤薄調整）轉換全部或任何部份2014可換股債券為本公司股份。2012認股權證可於二零一零年四月三十日至二零一二年四月三十日內隨時按行使價每股5.10港元（惟可作反攤薄調整）行使，以認購本公司股份。

## 營運資金

總存貨由二零零八年之4,500,000,000港元增加至二零零九年之4,800,000,000港元。存貨周轉日由62日增加11日至73日。於二零零九年底時因為要準備二零一零年第一季之付運，故存貨水平較高。本集團將致力降低存貨水平並改善存貨周轉率。

應收賬款周轉日為62日，去年則為45日。若撇除不具追索權之讓售應收賬，應收賬款周轉日為54日。本集團對應收賬款之質素感到滿意，並將持續審慎地管理信貸風險。

應付賬款日由二零零八年之52日增加7日至二零零九年之59日。

本集團之流動比率從二零零八年1.10倍改善至1.25倍；速動比率也由二零零八年0.68倍提升至0.81倍。

## 資本開支

本年度之資本開支總額達697,000,000港元，其中80,000,000港元與新的中國生產及科研中心有關。

## 資本承擔及或然負債

於二零零九年十二月三十一日之資本承擔總額為83,000,000港元（二零零八年：259,000,000港元），並且無重大或然負債，亦無資產負債表外之承擔。

## 抵押

本集團之資產概無用作抵押或附有任何產權負擔。

## 主要客戶及供應商

截至二零零九年十二月三十一日止年度：

- (i) 本集團的最大客戶及五大客戶的營業額分別佔本集團的總營業額約38.4%及54.4%；及
- (ii) 本集團的最大及五大供應商的採購額分別佔本集團的總採購額約3.7%及14.9%（不包括購買資本性質之項目）。

據董事所知，概無任何董事、彼等之關聯人士或任何擁有創科股本5%以上之股東，於本集團之五大客戶或供應商中擁有任何權益。

## 人力資源

本集團在香港及海外共聘用16,772名僱員（二零零八年：19,354名僱員）。本年度之員工成本總額為3,000,000,000港元（二零零八年：3,000,000,000港元）。



## 管理層討論與分析

本集團認為人才對本集團之持續發展及盈利能力極為重要，並一直致力提升所有員工之質素、工作能力及技術水平。各員工在本集團內獲提供與工作相關之培訓及領袖發展計劃。本集團持續提供理想薪酬，並根據本集團業績與個別員工之表現，向合資格的員工酌情授予購股權及發放花紅。

### 業務回顧

本集團自擁品牌之業務佔總營業額83.5%（二零零八年：85.2%）。北美繼續為本集團最大市場，佔本集團收入75.5%（二零零八年：73.8%）；歐洲則佔本集團總銷售額20.1%（二零零八年：22.2%）。

#### 電動工具

二零零九年度電動工具之銷售額為17,000,000,000港元，佔本集團營業額70.8%。電動工具之銷售額年內下降8.4%，惟表現已屬強勁，而業界跌幅更甚。銷售額在下半年有所改善，跌幅由上半年之11.4%收窄至5.4%。

消費者電動工具銷售額在新產品及配件理想業績支持下，於北美之跌幅為低單位數。期內，Ryobi®憑藉本集團對產品、營銷之投入，以及出類拔萃之駐店銷售團隊，成功進佔北美消費者電動工具市場之領導地位。專業及工業電動工具透過新產品及鎖定目標之營銷計劃，力抗北美及歐洲住宅及工業建築需求收縮之勢，令銷售額的跌幅於二零零九年下半年收窄。

北美方面，Milwaukee®利用其在工業用鋰離子充電式工具之領導地位，將M12™及M18™鋰離子平台擴大至包括其他特定用途工具。消費者電動工具亦受惠於Ryobi® One+ System®新產品以及新推出的油漆系列、瓷磚剪裁機及TEK4™小型充電式工具。

戶外園藝工具銷售額上升，業務錄得增長乃受惠於推出新發電機、壓力清洗機、電動工具及一應俱全之配件系列。Ryobi®剪草機及輪式產品採用本公司創新輕巧之四衝程引擎，加上Ryobi® One+ System®便攜式工具配備了One+ System® Ryobi®充電式電動工具電池系統於下半年推出市場，大受消費者歡迎，銷售額在下半年度錄得幾近雙位數之增長。

歐洲方面，本集團已採取實質步驟以提升表現。新系列的Milwaukee® M12™和M18™以及Ryobi®鋰離子充電式環保綠色工具系列，均已成功推出市場。AEG®品牌電動工具經已換上全新橙色設計，並通過全面營銷活動再度推出市場。主要零售及分銷合作夥伴經過進一步發展，令全部產品類別皆受惠。

#### 地板護理及器具

二零零九年度地板護理及器具之銷售額為7,000,000,000港元，佔本集團營業額29.2%。地板護理及器具的銷售在下半年已見改善，跌幅為8.1%，而上半年跌幅則為18.9%。以全年計，銷售額較去年下跌13.4%。

Hoover®在下半年度向零售商推出高性能T-Series系列，廣受消費者歡迎，成功擴大北美市場之佔有率。Dirt Devil®選擇性地縮減市場計劃經已於下半年完成，其全新及經重整之產品系列將能提升業務表現。本集團之採購規模，墨西哥及中國之生產營運效益，以及推行持續之成本節約計劃，令其成本得以降低。

歐洲方面，Vax®及Dirt Devil®業務在新產品、積極宣傳攻勢及擴充分銷渠道下，得以持續擴大市場佔有率。按件量計，Dirt Devil®穩守德國市場第一位；而Vax®則進一步擴大市場地位並名列英國市場第二位。



## 購買、出售或贖回股份

在本年度內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司之股份。

## 審閱財務資料

審核委員會已與本集團高級管理層連同德勤•關黃陳方會計師行審閱本公司所採納之會計原則及常規，以及討論內部監控及財務申報事宜，包括審閱本集團截至二零零九年十二月三十一日止年度之綜合財務報表。董事會確認其編製本集團賬目之責任。

## 股息

董事會建議向於二零一零年五月二十八日名列本公司股東名冊之本公司股東派發截至二零零九年十二月三十一日止年度之末期股息每股4.50港仙(二零零八年：3.00港仙)，惟須待股東於本公司應屆股東週年大會上批准方可作實。預期建議末期股息將約於二零一零年七月三十日派發。連同已於二零零九年九月二十九日派發之中期股息每股3.00港仙(二零零八年：3.00港仙)，二零零九年全年合計派息總額為每股7.50港仙(二零零八年：6.00港仙)。

## 暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將於二零一零年五月二十六日至二零一零年五月二十八日(首尾兩天包括在內)暫停辦理股份過戶登記手續。為符合獲派發末期股息之資格，所有過戶文件連同有關股票須於二零一零年五月二十五日下午四時前送交本公司之股份過戶登記處卓佳秘書商務有限公司，地址為香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

# 企業管治報告

本公司致力維持優良之企業管治水平，以確保本公司管理層之操守及保障全體股東之利益。本公司企業管治準則著重於董事會能夠領導及管理本公司、有效之內部控制透明性及對所有股東的問責性。

## 企業管治常規守則

本公司確認，其已於截至二零零九年十二月三十一日止整個年度遵守上市規則附錄十四所載之《企業管治常規守則》中所有守則條文，惟由於董事須根據本公司之公司組織章程細則輪值退任及膺選連任，故彼等之委任並無特定任期。根據本公司之公司組織章程細則第103條，於本公司每屆股東週年大會，董事會內三分之一成員必須輪值退任且（倘合資格）膺選連任。

## 董事會

### 角色與職責

董事會負責通過指導及監督集團事務，領導及管理本公司並促使本集團業務取得成功。董事會之主要職責包括（但不限於）以下各項：

- 決定或考慮重大收購及出售、委任董事及外聘核數師等事宜及其他重大營運事項。
- 透過釐定年度預算及持續審閱業績表現，從而監控本集團之營運及財務表現。

本集團已正式採用書面程序以對委派本集團高級管理層之日常管理職責及董事會就特定事宜之保留權進行規定。董事會將定期審核該程序。

各董事均有責任以真誠及本公司最佳利益而行動。董事均明白，須就本公司所管理及營運事宜共同及個別向股東承擔責任及問責性。

## 董事會組成

於本報告日期，董事會包括六名集團執行董事、一名非執行董事及四名獨立非執行董事。本公司董事會組成如下：

### 集團執行董事

Horst Julius Pudwill 先生 (主席)

鍾志平博士 太平紳士 (副主席)

Joseph Galli Jr 先生 (行政總裁)

陳建華先生 (業務營運董事)

陳志聰先生 (集團財務董事)

Stephan Horst Pudwill 先生 (策略規劃總裁)

### 非執行董事

張定球先生

### 獨立非執行董事

Christopher Patrick Langley 先生 OBE

Joel Arthur Schleicher 先生

Manfred Kuhlmann 先生

Peter David Sullivan 先生

主席與行政總裁的職務分開，清晰地劃分其相對職責。

主席之職責包括（但不限於）：

- a) 確保所有董事準確獲悉董事會會議上提呈的事項。
- b) 確保所有董事及時接獲充分資料，而該等資料須完整及可靠。
- c) 確保制定良好的企業管治常規及程序。

- d) 鼓勵所有董事全力投入董事會事務，並以身作則，確保董事會行動符合本公司之最佳利益。
- e) 確保採取適當步驟保持與股東之有效聯繫，及確保股東意見可傳達至董事會。

行政總裁之職責包括(但不限於)：

- a) 領導本集團日常營運之管理團隊。
- b) 協助本集團整合北美及歐洲之收購，及提高我們強大品牌組合的全球銷售潛力。

根據本公司的公司組織章程細則及上市規則，所有董事須至少每三年輪值退任。任何獲委任以填補臨時空缺的董事須於委任後在首次股東大會上接受股東選舉。履歷詳情及相關關係載於本年報第22頁至第24頁。

根據上市規則、本公司之公司組織章程細則、有關條例及香港相關規管要求，各新任董事均會接獲董事職務及職責詳情之指導。如有需要，本公司高級行政人員及外部專業人士將給予介紹。培訓及最新信息將會在需要時提供給董事以確保董事了解本公司所從事業務之商業及規管環境下最新之變動。上述所有安排旨在協助有關董事履行其對本公司的職務。

於接受委任為董事之前，各董事明白其必須能為本公司事務付出足夠時間及關注。

本公司已為董事及管理人員安排合適的責任保險，以保護本集團董事及管理人員免遭因行使其作為本集團董事及管理人員的職權及履行職責時所犯或被指所犯的不當行為而引致的針對彼等的法律訴訟及索償。

本公司已收到各獨立非執行董事發出的年度獨立性確認函。本公司認為，所有獨立非執行董事均符合上市規則第3.13條所載之評估獨立性指引，並仍然認為彼等為獨立。

## 符合證券交易之守則

董事會已採納上市規則附錄十所載上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)之條文。本公司經向各董事就截至二零零九年十二月三十一日止年度任何不遵守標準守則之情況作出具體查詢後，所有董事確認彼等已完全遵守標準守則所載之相關準則。

董事會亦已採納條款不會較標準守則寬鬆之另一操守準則，適用於所有有關僱員之證券交易，因該有關僱員可能掌握影響本集團價格之未發佈資料(「有關僱員進行證券交易之守則」)。在本年度內，本公司並無發現任何不遵守標準守則之事件。

標準守則及有關僱員進行證券交易之守則均刊載於本公司網站([www.ttigroup.com](http://www.ttigroup.com))。

## 董事會會議

董事會擬一年召開至少四次會議，如有必要將召開更多會議。董事會全體成員將接獲有關集團事務之完整可靠資料，並就所有董事會會議獲得本公司之公司秘書援助及聯繫。各董事履行職責時，可要求聯繫集團高級管理層並尋求獨立專業意見，費用由本公司承擔。所有董事均須接受簡報與專業發展培訓，以確保彼等正確理解集團業務及本身於法規及在普通法下之責任。

董事會於二零零九年曾舉行六次會議，本報告末端載有各董事之出席紀錄。會議議程經主席諮詢董事會成員後制訂。

董事會／董事會委員會的會議紀錄應對所考慮事項及所討論的事務作出足夠詳細的記錄，由本公司之公司秘書妥善保管，並發送予董事以供記錄及查閱。

董事會／董事會委員會擬於二零一零年舉行會議之日期已於二零零九年舉行之最後一次董事會會議中議定，務求提升董事之最佳出席率。

## 董事會委員會

董事會已將各項職責轉授予審核委員會、提名委員會及薪酬委員會。各委員會均有清楚訂明其職權及職責的特定職權範圍，並已刊載於本公司的網站(www.ttigroup.com)。除提名委員會外，各委員會大部分成員均為獨立非執行董事。此架構可確保董事於相關委員會會議上所表達之觀點及意見之獨立性。該等委員會須定期向董事會匯報其活動及決定。

## 審核委員會

審核委員會由四名獨立非執行董事Joel Arthur Schleicher先生、Christopher Patrick Langley先生OBE、Manfred Kuhlmann先生及Peter David Sullivan先生(於二零零九年十二月四日獲委任為成員)組成，主席為Joel Arthur Schleicher先生。根據上市規則之要求，審核委員會各成員均須具備專業、財務或會計資歷。

審核委員會之主要目標為確保內部監控系有效運作，並符合集團於上市規則及其他適用法例及規例下之責任，以及監督本公司財務報表之完整性。

審核委員會亦直接代表董事會負責(i)本公司外聘核數師之遴選、監督及釐定其酬金，(ii)外聘核數師獨立性及資格之評核，(iii)監督本公司外聘核數師表現及(iv)與外聘核數師保持適當之關係。

審核委員會於二零零九年曾舉行五次會議，出席率達100%。會上審核委員會與本集團財務董事、其他高級管理層及外聘核數師審閱本集團重大財務事宜、內部監控、本公司會計原則及實務、風險管理、財務申報事宜(包括中期及全年業績以供董事會批核)及內部與外聘核數師之審核結果。

## 提名委員會

提名委員會由四名成員組成，主席為Horst Julius Pudwill先生(主席)，其他成員為張定球先生、Christopher Patrick Langley先生OBE及Manfred Kuhlmann先生。

提名委員會之主要職責及職能為確保董事會之委任公平且具透明度，特別是協助董事會物色合適人選及作出推薦，以供董事會及股東考慮。遴選及提名董事之準則(其中包括)適當之專業知識及行業經驗、個人道德水平、誠實及個人技能以及為董事會獻出適當時間之能力，這些方針均以書面列載，供提名委員會向董事會提名準候選人時考慮。提名委員會亦負責評估獨立非執行董事之獨立性。

提名委員會於二零零九年曾舉行兩次會議，出席率達100%。提名委員會於二零零九年內所執行之工作包括：

- 審閱現行之提名政策
- 向董事會建議於二零零九年股東週年大會上對退任董事進行膺選連任
- 審閱本公司董事會之架構、規模及組成

## 薪酬委員會

薪酬委員會由五名成員組成，主席為張定球先生(非執行董事)，其他成員為 Christopher Patrick Langley 先生OBE、Manfred Kuhlmann 先生、Joel Arthur Schleicher 先生及Peter David Sullivan 先生。

薪酬委員會之目標為協助董事會就制定本集團整體人力資源策略及本集團董事與高級管理層薪酬，設立及管理公平且具透明度之程序，並按僱員之優點、資歷及才能及參考本公司營運業績、個別員工表現及可資比較之市場數據後，釐定彼等之薪酬待遇。

薪酬委員會於二零零九年曾舉行三次會議，出席率達100%。薪酬委員會於二零零九年內所執行之工作其中包括：

- 審閱現行之薪酬政策
- 審閱薪酬委員會經修訂之職權範圍，並向董事會提出建議，以供批准
- 考慮向本公司董事授出購股權之建議，並向董事會提出建議，以供批准

## 問責及審核

董事會確認其負責編製真實及公平反映本集團本年度財務狀況、業績及現金流量報表之責任。

董事會將以均衡、清楚及明白之方式呈列年報及中期報告、上市規則規定須刊發之其他股價敏感公佈及須披露之其他財務資料，以及根據法律規定須向監管機構呈交之報告及須披露之資料。

## 內部監控

董事會亦確認其對本集團內部監控系統有效性之責任。董事會已審閱本集團截至二零零九年十二月三十一日止年度之內部監控系統。董事會負責批核及審閱主要內部監控政策，包括權力轉授、市場披露及投資者關係政策、非核數服務政策及庫務管理政策。內部監控系統用於提供合理而非絕對之保證，以避免重大錯誤陳述或損失，並管理及減低營運系統失誤的風險。

董事會，特別是審核委員會，對本集團已建立之內部監控系統的效率持續進行審核。以 Committee Sponsoring Organisations of the Treadway Commission 制訂的「內部監控—綜合框架」作為持續審閱的框架。二零零九年進行之審閱包括以下各項：

- 組織架構及權力轉授
- 會計及資訊系統的表現及充足性
- 風險管理程序，包括企業層面的正式風險評估
- 風險管理職能及其表現指標，包括與負責日常管理重大風險的高級管理層進行討論
- 有關本公司之法定及監管程序之效率
- 管理層持續監控風險以及內部監控系統的範圍及質素

## 外聘核數師

本集團的外聘核數師為德勤•關黃陳方會計師行。德勤•關黃陳方會計師行於二零零九年向本集團提供以下核數及非核數服務：

服務性質	金額(百萬港元)
外聘核數服務	23.4
稅務顧問服務	0.3
其他顧問服務	1.3

德勤•關黃陳方會計師行亦為本集團大多香港成員公司之稅務顧問。德勤•關黃陳方會計師行提供之其他顧問服務包括按特定委聘條款作出之專業服務。

為確保外聘核數師的獨立性，外聘核數師就核數服務及非核數服務之性質及獲支付的年費比率須由審核委員會監察。外聘核數師的非核數服務受刊載於本公司網站 ([www.ttigroup.com](http://www.ttigroup.com)) 的非核數服務政策的規範。

此外，為加強本集團外聘核數師的獨立匯報，獨立非執行董事與本集團外聘核數師每年進行會面時，本集團管理層會避席。

## 投資者關係及股東通訊

本公司瞭解到與股東及投資者保持有效通訊之重要性，並承諾向彼等及時提供有效及準確的資訊。刊載於本公司網站 ([www.ttigroup.com](http://www.ttigroup.com)) 之有關市場披露、投資者及傳媒關係之政策乃確保本公司符合上市規則及其他適用法例及規例下披露責任，且所有股東及有意投資人士均享有公平機會，以獲得及收取本公司發出之公開資料。

本公司所有通函、公告、股東大會通告及結果、年報及中期報告、以及業績簡報記者招待會的網上廣播均載於本公司網站 ([www.ttigroup.com](http://www.ttigroup.com))。

此外，本公司一直與機構性股東及分析員透過舉行定期會議保持有效溝通。本公司鼓勵股東出席股東週年大會直接與本公司董事及管理人員溝通。

為致力提高公司透明度及建立投資者關係，本公司非常重視股東之回饋意見。本公司歡迎一切意見及建議，請郵寄或電郵到投資者關係及企業傳訊部，電郵地址為 [ir@tti.com.hk](mailto:ir@tti.com.hk)。



以下列表詳述二零零九年董事會及委員會會議之出席紀錄概要：

	二零零九年會議出席率／召開會議次數			
	董事會	審核委員會	提名委員會	薪酬委員會
年內召開會議次數	6	5	2	3
<b>集團執行董事</b>				
Horst Julius Pudwill 先生	6/6		2/2	
鍾志平博士太平紳士	6/6			
Joseph Galli Jr 先生	6/6			
陳建華先生	6/6			
陳志聰先生	6/6			
Stephan Horst Pudwill 先生	6/6			
<b>非執行董事</b>				
張定球先生	5/6		2/2	3/3
<b>獨立非執行董事</b>				
Joel Arthur Schleicher 先生	6/6	5/5		3/3
Christopher Patrick Langley 先生OBE	6/6	5/5	2/2	3/3
Manfred Kuhlmann 先生	6/6	5/5	2/2	3/3
Peter David Sullivan 先生	6/6	(註1)		3/3
會議日期	二零零九年 一月十四日 二零零九年 二月二十五日 二零零九年 四月二十二日 二零零九年 五月二十六日 二零零九年 八月二十七日 二零零九年 十二月四日	二零零九年 一月十三日 二零零九年 四月二十一日 二零零九年 五月二十六日 二零零九年 八月二十六日 二零零九年 十二月三日	二零零九年 一月十四日 二零零九年 四月二十二日 二零零九年 四月二十二日 二零零九年 八月二十七日	二零零九年 一月十四日 二零零九年 四月二十二日 二零零九年 八月二十七日

註：

1 Peter David Sullivan先生於二零零九年十二月四日獲委任為審核委員會成員。

# 董事會報告書

董事會欣然向各股東提呈截至二零零九年十二月三十一日止年度之週年報告及經審核財務報表。

## 主要業務

本公司為投資控股公司，及製造與經銷電器和電子產品。

各主要附屬公司及聯營公司之主要業務分別載於財務報表附註第57項及第58項。

## 業績及溢利分配

本集團截至二零零九年十二月三十一日止年度之業績載於第46頁之綜合全面收入報表。

本年度內曾向股東派發中期股息每股3.00港仙，合共約47,737,000港元。

董事會現建議向於二零一零年五月二十八日名列股東名冊之股東派發末期股息每股4.50港仙，合共約71,606,000港元。

## 物業、廠房及設備

本集團繼續擴充業務，於本年度內動用約410,938,000港元以購買鑄模及工具；約66,603,000港元以購買辦公室設備、傢俬及固定裝置；約55,268,000港元以購買廠房機器。於本年度內，本集團及本公司之其他物業、廠房及設備變動詳情載於財務報表附註第17項。

## 股本及認股權證

本公司於本年度內之股本及尚未行使認股權證變動詳情載於財務報表附註第46項。

於二零零九年八月十日，本公司透過股份配售協議（「股份配售」）按每股股份6.73港元之價格（「配售價」）配售本公司90,000,000股現有普通股股份，本公司其後發行90,000,000股新普通股股份（「新股」），以加強本公司之資本基礎。本公司向Sunning Inc.（一家於開曼群島註冊成立之有限公司，其股份由本公司主席Horst Pudwill先生全資擁有）進行股份配售。配售價較本公司於二零零九年八月七日在聯交所所報之收市價每股6.80港元折讓1.0%，

新股佔本公司股份配售前已發行股本6%。新股發行價為每股股份6.73港元，相等於「配售價」。已收取合共590,000,000港元淨額（經扣除股份配售所有相關開支）。因此，新股淨發行價為6.58港元。

本公司認為配售及認購將會加強本公司之資本基礎。所得款項淨額將會用作減少借貸，並為本公司提供額外營運資金。該等新股根據本公司在二零零九年五月二十七日舉行之股東週年大會上授予董事之一般授權而發行，新股在各方面與已發行股份享有同等權益。

2012年認股權證分拆自年內發行之2014年可換股債券。各份2012年認股權證賦予可換股債券持有人按行使價5.10港元（按固定匯率7.75港元兌1.0美元）於二零一零年四月三十日至二零一二年四月三十日期間任何時間轉換為本公司一股普通股股份。

## 董事

以下為本年度及截至發表本報告書日期止之本公司董事：

### 集團執行董事：

Horst Julius Pudwill 先生，*主席*

鍾志平博士太平紳士，*副主席*

Joseph Galli Jr 先生，*行政總裁*

陳建華先生

陳志聰先生

Stephan Horst Pudwill先生

### 非執行董事：

張定球先生

### 獨立非執行董事：

Joel Arthur Schleicher先生

Christopher Patrick Langley先生OBE

Manfred Kuhlmann先生

Peter David Sullivan先生

根據本公司之公司組織章程細則第103條規定，鍾志平博士太平紳士、陳建華先生、張定球先生及Joel Arthur Schleicher先生將於應屆股東週年大會上告退；惟彼等均已表示願意膺選連任。

擬於應屆股東週年大會上膺選連任之董事，並無與本集團簽訂任何於一年內，在不給予補償(法定補償除外)之情況下不得終止之服務合約。

## 非執行董事及獨立非執行董事之任期

非執行董事及獨立非執行董事之任期，乃根據本公司之公司組織章程細則第103條規定，直至輪值告退為止。

## 董事及主要行政人員之權益

於二零零九年十二月三十一日，本公司之董事及主要行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)擁有之股份、相關股份及債權證，根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部已通知本公司之權益及淡倉(包括根據證券及期貨條例規定該董事或主要行政人員被視為擁有之權益及淡倉)，或根據證券及期貨條例第352條規定須予保存之登記冊所記錄，或根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄10所載上市公司董事進行證券交易之標準守則已通知本公司及香港聯合交易所有限公司之權益及淡倉如下：

## 董事及主要行政人員之權益

董事姓名	身份／ 權益性質	股份權益 (依據股本 衍生工具而 持有除外) <sup>(1)</sup>	依據股本衍生 工具而持有之 相關股份 權益 <sup>(1)</sup>	股份／ 相關股份 權益總額	佔權益 總額之 概約百分比
Horst Julius Pudwill 先生	實益擁有人	139,861,000	600,000	394,380,794	24.78%
	配偶權益	760,000	—		
	受控法團權益	253,159,794 <sup>(2)</sup>	—		
鍾志平博士太平紳士	實益擁有人	61,405,948	600,000	99,216,978	6.24%
	配偶權益	136,000	—		
	受控法團權益	37,075,030 <sup>(3)</sup>	—		
Joseph Galli Jr 先生	實益擁有人	814,500	3,500,000	4,314,500	0.27%
陳建華先生	實益擁有人	—	1,000,000	1,000,000	0.06%
陳志聰先生	實益擁有人	—	1,000,000	1,000,000	0.06%
Stephan Horst Pudwill 先生	實益擁有人	4,409,500	1,000,000	5,409,500	0.34%
張定球先生	實益擁有人	1,920,000	400,000	2,320,000	0.15%
Joel Arthur Schleicher 先生	實益擁有人	100,000	400,000	560,000	0.04%
	配偶權益	—	60,000 <sup>(1)</sup>		
Christopher Patrick Langley 先生 OBE	實益擁有人	500,000	400,000	900,000	0.06%
Manfred Kuhlmann 先生	實益擁有人	—	500,000	500,000	0.03%
Peter David Sullivan 先生	實益擁有人	—	400,000	400,000	0.03%

附註：

(1) 上述股份及相關股份之權益均屬於本公司的好倉。

本公司之董事擁有依據由實益擁有人所持有之股本衍生工具而持有之相關股份權益，乃為依據本公司採納之優先認股計劃分別授予該等董事之優先認股權，有關詳情於下文「優先認股權」一節分開披露。優先認股權以實物方式交收及屬於非上市。

Joel Arthur Schleicher 先生之配偶擁有依據上市股本衍生工具而持有之相關股份權益，乃為依據12,000預託美國證券(每份相當於5股本公司股份)所持有之60,000股相關股份權益。

(2) 此等股份乃是 Horst Julius Pudwill 先生擁有實益權益之下列公司持有：

	股份數目
Sunning Inc.	216,084,764
Cordless Industries Company Limited*	37,075,030
	253,159,794

(3) 此等股份由 Cordless Industries Company Limited\* 持有，而鍾志平博士太平紳士在該公司擁有實益權益。

\* Cordless Industries Company Limited 由 Horst Julius Pudwill 先生擁有70%及由鍾志平博士太平紳士擁有30%。

除上文所披露者外，於二零零九年十二月三十一日，本公司之董事及主要行政人員概無擁有本公司及其相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之任何股份、相關股份或債權證之權益或淡倉。

## 優先認股權

### 於二零零二年三月二十八日採納之計劃(「C計劃」)

本公司於二零零二年三月二十八日通過決議案採納C計劃，以肯定合資格人士對本集團之業務發展及增長所作之貢獻。此計劃於二零零七年三月二十七日屆滿。根據C計劃，本公司董事會可授予下列本公司、其附屬公司及本集團持有股權之任何公司之合資格人士(及彼等之全資附屬公司)可認購本公司股份之優先認股權：

- (i) 僱員；或
- (ii) 非執行董事(包括獨立非執行董事)；或
- (iii) 供應商或客戶；或
- (iv) 提供研究、開發或其他技術支援之任何人士或機構；或
- (v) 股東。

優先認股權須於授出日期起計二十一日內接納，並須就獲授之優先認股權支付現金1.00港元作為代價。優先認股權可於授出日期起計直至屆滿五年之該日止期間任何時間行使。所釐訂之認購價以下列三者中之最高者為準：於授出優先認股權日期股份之收市價；或緊接授出日期之前五個交易日聯交所每日報價表所列股份之平均收市價；或於授出日期股份之面值。

根據C計劃授出之優先認股權可認購之股份數目上限不得超過本公司不時已發行股本之30.00%或於C計劃之採納日期已發行股份之10.00%。直至授出日期止十二個月內，任何人士獲授之優先認股權可認購之股份數目不得超過於授出日期已發行股份之1.00%。

### 於二零零七年五月二十九日採納之計劃(「D計劃」)

繼C計劃終止後，本公司於二零零七年五月二十九日通過決議案採納另一項新訂優先認股計劃，以肯定合資格人士對本集團之業務發展及增長所作之貢獻。此計劃將於二零一七年五月二十八日屆滿。根據D計劃，本公司董事會可授予下列本公司、其附屬公司及本集團持有股權之任何公司之合資格人士(及彼等之全資附屬公司)可認購本公司股份之優先認股權：

- (i) 僱員；或
- (ii) 非執行董事(包括獨立非執行董事或高級人員)；或
- (iii) 借調職員；或
- (iv) 業務合夥人、代理人、顧問；或
- (v) 供應商或客戶；或
- (vi) 提供研究、開發或其他技術支援之任何人士或機構；或
- (vii) 股東。

優先認股權須於授出日期起計二十一日內接納，並須就獲授之優先認股權支付現金1.00港元作為代價。優先認股權可於授出日期起計直至屆滿十年之該日止期間任何時間行使。所釐訂之認購價以下列三者中之最高者為準：於授出優先認股權日期股份之收市價；或緊接授出日期之前五個交易日聯交所每日報價表所列股份之平均收市價；或於授出日期股份之面值。

根據D計劃授出之優先認股權可認購之股份數目上限不得超過本公司不時已發行股本之30.00%或於D計劃之採納日期已發行股份之10.00%。直至授出日期止十二個月內，任何人士獲授之優先認股權可認購之股份數目不得超過於授出日期已發行股份之1.00%。

## 優先認股權 (續)

本年度內，本公司之優先認股權變動如下：

優先認股權 持有人	授予優先 認股權日期	優先認股 計劃類別	於年初 尚未行使	年內授出	年內行使	年內失效	於年終 尚未行使	認購價 港元	行使期
<b>董事</b>									
Horst Julius Pudwill先生	25.2.2004	C計劃	400,000	—	—	(400,000)	—	12.170	25.2.2004 - 24.2.2009
	16.11.2009	D計劃	—	600,000	—	—	600,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
鍾志平博士太平紳士	25.2.2004	C計劃	400,000	—	—	(400,000)	—	12.170	25.2.2004 - 24.2.2009
	16.11.2009	D計劃	—	600,000	—	—	600,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
Joseph Galli Jr先生	1.11.2006	C計劃	1,500,000	—	—	—	1,500,000	11.252	1.11.2006 - 31.10.2011
	6.3.2007	C計劃	1,000,000	—	—	—	1,000,000	10.572	6.3.2007 - 5.3.2012
	16.11.2009	D計劃	—	1,000,000	—	—	1,000,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
陳建華先生	1.3.2004	C計劃	1,000,000	—	—	(1,000,000)	—	12.525	1.3.2004 - 28.2.2009
	16.11.2009	D計劃	—	1,000,000	—	—	1,000,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
陳志聰先生	25.2.2004	C計劃	1,000,000	—	—	(1,000,000)	—	12.170	25.2.2004 - 24.2.2009
	1.3.2004	C計劃	500,000	—	—	(500,000)	—	12.525	1.3.2004 - 28.2.2009
	16.11.2009	D計劃	—	1,000,000	—	—	1,000,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
Stephan Horst Pudwill先生	1.3.2004	C計劃	100,000	—	—	(100,000)	—	12.525	1.3.2004 - 28.2.2009
	16.11.2009	D計劃	—	1,000,000	—	—	1,000,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
張定球先生	16.11.2009	D計劃	—	400,000	—	—	400,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
Joel Arthur Schleicher先生	25.2.2004	C計劃	100,000	—	—	(100,000)	—	12.170	25.2.2004 - 24.2.2009
	16.11.2009	D計劃	—	400,000	—	—	400,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
Christopher Patrick Langley先生OBE	25.2.2004	C計劃	100,000	—	—	(100,000)	—	12.170	25.2.2004 - 24.2.2009
	16.11.2009	D計劃	—	400,000	—	—	400,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
Manfred Kuhlmann先生	7.2.2005	C計劃	100,000	—	—	—	100,000	17.750	7.2.2005 - 6.2.2010
	16.11.2009	D計劃	—	400,000	—	—	400,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
Peter David Sullivan先生	16.11.2009	D計劃	—	400,000	—	—	400,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
<b>董事獲授總額</b>			<b>6,200,000</b>	<b>7,200,000</b>	<b>—</b>	<b>(3,600,000)</b>	<b>9,800,000</b>		



## 優先認股權 (續)

優先認股權 持有人	授予優先 認股權日期	優先認股 計劃類別	於年初 尚未行使	年內授出	年內行使	年內失效	於年終 尚未行使	認購價 港元	行使期
僱員	1.3.2004	C計劃	4,180,000	—	—	(4,180,000)	—	12.525	1.3.2004 - 28.2.2009
	14.4.2004	C計劃	200,000	—	—	(200,000)	—	12.950	14.4.2004 - 13.4.2009
	7.6.2004	C計劃	200,000	—	—	(200,000)	—	12.000	7.6.2004 - 6.6.2009
	2.10.2004	C計劃	1,000,000	—	—	(1,000,000)	—	15.350	2.10.2004 - 1.10.2009
	13.12.2004	C計劃	250,000	—	—	(250,000)	—	15.710	13.12.2004 - 12.12.2009
	7.4.2005	C計劃	200,000	—	—	—	200,000	17.210	7.4.2005 - 6.4.2010
	17.6.2005	C計劃	250,000	—	—	—	250,000	17.950	17.6.2005 - 16.6.2010
	1.1.2006	C計劃	300,000	—	—	(250,000)	50,000	18.690	1.1.2006 - 31.12.2010
	1.3.2006	C計劃	2,390,000	—	—	(75,000)	2,315,000	13.970	1.3.2006 - 28.2.2011
	15.6.2006	C計劃	200,000	—	—	—	200,000	10.270	15.6.2006 - 14.6.2011
	17.6.2006	C計劃	350,000	—	—	—	350,000	10.550	17.6.2006 - 16.6.2011
	4.10.2006	C計劃	75,000	—	—	—	75,000	11.628	4.10.2006 - 3.10.2011
	8.11.2006	C計劃	30,000	—	—	—	30,000	12.200	8.11.2006 - 7.11.2011
	4.12.2006	C計劃	150,000	—	—	—	150,000	10.952	4.12.2006 - 3.12.2011
	13.12.2006	C計劃	20,000	—	—	—	20,000	10.560	13.12.2006 - 12.12.2011
	1.1.2007	C計劃	150,000	—	—	—	150,000	10.080	1.1.2007 - 31.12.2011
	6.3.2007	C計劃	5,470,000	—	—	(635,000)	4,835,000	10.572	6.3.2007 - 5.3.2012
	20.7.2007	D計劃	300,000	—	—	(100,000)	200,000	10.060	20.7.2007 - 19.7.2017
	24.8.2007	D計劃	2,510,000	—	—	(200,000)	2,310,000	8.390	24.8.2007 - 23.8.2017
	16.10.2007	D計劃	75,000	—	—	—	75,000	8.810	16.10.2007 - 15.10.2017
	7.11.2007	D計劃	40,000	—	—	—	40,000	8.088	7.11.2007 - 6.11.2017
	23.11.2007	D計劃	500,000	—	—	—	500,000	7.578	23.11.2007 - 22.11.2017
	14.1.2008	D計劃	1,870,000	—	—	(550,000)	1,320,000	7.566	14.1.2008 - 13.1.2018
	17.4.2008	D計劃	2,150,000	—	—	(225,000)	1,925,000	7.780	17.4.2008 - 16.4.2018
	14.5.2008	D計劃	240,000	—	—	—	240,000	7.500	14.5.2008 - 13.5.2018
	30.5.2008	D計劃	640,000	—	—	—	640,000	7.546	30.5.2008 - 29.5.2018
	1.9.2008	D計劃	150,000	—	—	—	150,000	7.450	1.9.2008 - 31.8.2018
	2.9.2008	D計劃	300,000	—	—	—	300,000	7.388	2.9.2008 - 1.9.2018
	11.9.2008	D計劃	50,000	—	—	—	50,000	7.430	11.9.2008 - 10.9.2018
	2.10.2008	D計劃	75,000	—	—	—	75,000	7.068	2.10.2008 - 1.10.2018
	1.12.2008	D計劃	100,000	—	—	—	100,000	2.340	1.12.2008 - 30.11.2018
	16.11.2009	D計劃	—	7,570,000	—	—	7,570,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
7.12.2009	D計劃	—	100,000	—	—	100,000	6.790	7.12.2009 - 6.12.2019	
21.12.2009	D計劃	—	300,000	—	—	300,000	6.350	21.12.2009 - 20.12.2019	
28.12.2009	D計劃	—	30,000	—	—	30,000	6.390	28.12.2009 - 27.12.2019	
<b>僱員獲授總額</b>			<b>24,415,000</b>	<b>8,000,000</b>	<b>—</b>	<b>(7,865,000)</b>	<b>24,550,000</b>		
<b>各類人士獲授總額</b>			<b>30,615,000</b>	<b>15,200,000</b>	<b>—</b>	<b>(11,465,000)</b>	<b>34,350,000</b>		

## 優先認股權 (續)

於二零零九年及二零零八年於認股權授出日期之股份加權平均收市價分別為6.84港元及7.48港元。

本公司股份之收市價介乎6.23港元至6.85港元。

緊接於二零零八年及二零零九年各個優先認股權之行使日期前，本公司股份之加權平均收市價為零港元。

於二零零九年及二零零八年授出之優先認股權按於各個授出日期計算之公平價值分別介乎1.65港元至1.75港元及0.52港元至1.79港元。

## 購買股份或債券之安排

除上文所披露者外，於本年度任何時間內本公司或其任何附屬公司並無訂立任何安排，致使本公司之董事可藉購入本公司或任何

其他法人團體之股份或債券而獲益，而董事或主要行政人員或彼等之配偶或未滿十八歲之子女亦無擁有任何可認購本公司證券之權利或曾行使任何該等權利。

## 董事之重大合約權益

於本年度結算日或本年度任何時間內，本公司之董事並無於本公司或其任何附屬公司訂立之重大合約中直接或間接擁有重大權益。

## 主要股東之權益

於二零零九年十二月三十一日，根據證券及期貨條例第336條規定本公司須予保存之登記冊所記錄，下列人士(本公司之董事及主要行政人員除外)已根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部向本公司披露擁有本公司之股份、相關股份及債權證之權益及淡倉如下：

名稱	股份權益總額 (好/淡/可供 借出股份)*	佔權益總額之 概約百分比
Capital Research and Management Company <sup>(1)</sup>	136,276,000 (好)	8.56% (好)
FIL Limited <sup>(2)</sup>	110,545,500 (好)	6.95% (好)
FMR LLC <sup>(3)</sup>	90,436,000 (好)	5.68% (好)
Hang Seng Bank Trustee International Limited <sup>(4)</sup>	96,375,000 (好)	6.06% (好)
JP Morgan Chase & Co. <sup>(5)</sup>	128,711,983 (好)	8.09% (好)
	100,000 (淡)	0.01% (淡)
	116,168,483 (可供借出股份)	7.30% (可供借出股份)

\* (好/淡/可供借出股份)即(好倉/淡倉/可供借出股份)

附註：

- (1) Capital Research and Management Company 以投資經理身份持有136,276,000股股份。擁有其100%權益之控股股東乃The Capital Group Companies, Inc.。  
 (2) FIL Limited以投資經理身份持有110,545,500股股份。  
 (3) FRM LLC 持有之股份權益分析如下：

名稱	備註	股份權益總額		被視為持有 之權益	(好/淡/可供 借出股份)	佔權益之 概約百分比
		直接持有 之權益	(好/淡/可供 借出股份)			
FMR LLC	(3a)	—	—	90,436,000	(好)	5.68%
Fidelity Management & Research Company	(3b)	—	—	70,928,500	(好)	4.46%
Fidelity Management Trust Company, Pyramis Global Advisors LLC	(3b)	—	—	19,507,500	(好)	1.23%

## 主要股東之權益 (續)

附註：(續)

備註：

(3a) FMR LLC以投資經理身份持有90,436,000股好倉股份。

(3b) Fidelity Management & Research Company及Fidelity Management Trust Company, Pyramis Global Advisors LLC均為FRM LLC之間接附屬公司，基於證券及期貨條例規定。FRM LLC被視為擁有此等附屬公司所持股份之權益。

(4) Hang Seng Bank Trustee International Limited持有之股份權益分析如下：

名稱	備註	直接持有 之權益	(好/淡/可供 借出股份)	股份權益總額		佔權益之 概約百分比
				被視為持有 之權益	(好/淡/可供 借出股份)	
Hang Seng Bank Trustee International Limited	(4a)	—	—	96,375,000	(好)	6.06%
Cheah Company Limited	(4b)	—	—	96,375,000	(好)	6.06%
Cheah Capital Management Limited	(4b)	—	—	96,375,000	(好)	6.06%
Value Partners Group Limited	(4b)	—	—	96,375,000	(好)	6.06%
Value Partners Limited	(4b)	96,375,000	(好)	—	—	6.06%

備註：

(4a) Hang Seng Bank Trustee International Limited以信託人身份(被動信託人除外)持有96,375,000股好倉股份。

(4b) Cheah Company Limited、Cheah Capital Management Limited、Value Partners Group Limited及Value Partners Limited均為Hang Seng Bank Trustee International Limited之直接或間接附屬公司，基於證券及期貨條例規定。Hang Seng Bank Trustee International Limited被視為擁有此等附屬公司所持股份之權益。

(5) JPMorgan Chase & Co.持有的股份權益分析如下：

名稱	備註	直接持有 的權益	(好/淡/可供 借出股份)	股份權益總額		佔權益之 概約百分比
				被視為持有 之權益	(好/淡/可供 借出股份)	
JPMorgan Chase & Co.	(5a)	—	—	128,711,983	(好)	8.09%
		—	—	100,000	(淡)	0.01%
		—	—	116,168,483	(可供借出股份)	7.30%
JPMorgan Chase Bank, N.A.	(5b)	116,168,483	(好)	505,500	(好)	7.33%
		—	—	100,000	(淡)	0.01%
J.P. Morgan Whitefriars Inc.	(5b)	405,500	(好)	—	—	0.03%
J.P. Morgan Overseas Capital Corporation	(5b)	—	—	405,500	(好)	0.03%
J.P. Morgan International Finance Limited	(5b)	—	—	505,500	(好)	0.03%
		—	—	100,000	(淡)	0.01%
Bank One International Holdings Corporation	(5b)	—	—	505,500	(好)	0.03%
		—	—	100,000	(淡)	0.01%
J.P. Morgan International Inc.	(5b)	—	—	505,500	(好)	0.03%
		—	—	100,000	(淡)	0.01%
J.P. Morgan Securities Ltd.	(5b)	100,000	(好)	—	—	0.01%
		100,000	(淡)	—	—	0.01%
J.P. Morgan Chase International Holdings	(5b)	—	—	100,000	(好)	0.01%
		—	—	100,000	(淡)	0.01%
J.P. Morgan Chase (UK) Holdings Limited	(5b)	—	—	100,000	(好)	0.01%
		—	—	100,000	(淡)	0.01%
J.P. Morgan Capital Holdings Limited	(5b)	—	—	100,000	(好)	0.01%
		—	—	100,000	(淡)	0.01%
JF Asset Management Limited	(5b)	12,038,000	(好)	—	—	0.76%
JPMorgan Asset Management (Asia) Inc.	(5b)	—	—	12,038,000	(好)	0.76%
JPMorgan Asset Management Holdings Inc.	(5b)	—	—	12,038,000	(好)	0.76%

## 主要股東之權益 (續)

附註：(續)

備註：

(5a) JPMorgan Chase & Co. 於紐約證券交易所上市。

JPMorgan Chase & Co. 以受控法團身份分別持有128,711,983股好倉股份、100,000股淡倉股份及116,168,483股可供借出股份。

(5b) JPMorgan Chase Bank, N.A.、J.P. Morgan Whitefriars Inc.、J.P. Morgan Overseas Capital Corporation、J.P. Morgan International Finance Limited、Bank One International Holdings Corporation、J.P. Morgan International Inc.、J.P. Morgan Securities Ltd.、J.P. Morgan Chase International Holdings、J.P. Morgan Chase (UK) Holdings Limited、J.P. Morgan Capital Holdings Limited、JF Asset Management Limited、JPMorgan Asset Management (Asia) Inc.及JPMorgan Asset Management Holdings Inc.全部均為JPMorgan Chase & Co.直接或間接附屬公司，基於證券及期貨條例。JPMorgan Chase & Co.被視為擁有此等附屬公司所持有的權益。

除上文所披露者外，於二零零九年十二月三十一日，概無其他人士擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部須向本公司披露於本公司之股份、相關股份及債權證之權益或淡倉。

## 充足公眾持股量

截至二零零九年十二月三十一日止整個年度內，本公司一直保持充足之公眾持股量。

## 捐贈

本集團於本年度之慈善捐款及其他捐贈款額共達2,037,000港元。

## 核數師

本公司將於股東週年大會上提呈續聘德勤•關黃陳方會計師行為本公司核數師之決議案。

董事會代表

**Horst Julius Pudwill**

主席

香港

二零一零年四月十六日



# 獨立核數師報告書

## Deloitte. 德勤

致創科實業有限公司全體股東  
(於香港註冊成立之有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核列載於第46至140頁創科實業有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的綜合財務報表，包括於二零零九年十二月三十一日之綜合財務狀況表及貴公司資產負債表，以及截至該日止年度的綜合全面收入表、綜合權益變動表及綜合現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋。

### 董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港公司條例編製及真實而公平地列報該等綜合財務報表。此責任包括設計、實施及維護與編製及真實而公平地列報綜合財務報表相關的內部控制，以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述；選擇和應用適當的會計政策；及按情況下作出合理的會計估計。

### 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等綜合財務報表作出意見，並按照香港公司條例第141條規定只向整體股東作出報告，而不可用作其他用途。我們概不就本報告之內容對任何其他人士負上或承擔責任。我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審

核。這些準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審核，以合理確定此等綜合財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製及真實而公平地列報綜合財務報表相關的內部控制，以設計適當的審核程序，但並非為對公司的內部控制的效能發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性，以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審核憑證是充足和適當地為我們的審核意見提供基礎。

### 意見

我們認為，該等綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映貴公司及貴集團於二零零九年十二月三十一日的財務狀況及截至該日止年度的溢利及現金流量，並已按照香港公司條例妥為編製。

德勤•關黃陳方會計師行  
執業會計師

香港  
二零一零年四月十六日

# 綜合全面收入表

截至二零零九年十二月三十一日止年度

	附註	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千美元 (附註59)	二零零八年 千美元 (附註59)
營業額	6	<b>23,984,646</b>	26,615,319	<b>3,074,955</b>	3,412,220
銷售成本		<b>(16,489,195)</b>	(18,408,582)	<b>(2,113,999)</b>	(2,360,075)
毛利總額		<b>7,495,451</b>	8,206,737	<b>960,956</b>	1,052,145
其他收入	7	<b>120,306</b>	72,311	<b>15,424</b>	9,271
利息收入	8	<b>15,781</b>	47,129	<b>2,023</b>	6,042
銷售、分銷、宣傳及保修費用		<b>(3,337,076)</b>	(3,447,929)	<b>(427,830)</b>	(442,042)
行政費用		<b>(2,785,092)</b>	(3,007,629)	<b>(357,063)</b>	(385,593)
研究及開發費用		<b>(513,414)</b>	(442,838)	<b>(65,822)</b>	(56,774)
財務成本	9	<b>(565,500)</b>	(477,069)	<b>(72,500)</b>	(61,163)
未計重組及搬遷費用、應佔聯營公司業績、 商譽減值及稅項前溢利		<b>430,456</b>	950,712	<b>55,188</b>	121,886
重組及搬遷費用	10	—	(717,971)	—	(92,048)
商譽減值	21	—	(78,000)	—	(10,000)
應佔聯營公司業績		<b>(987)</b>	(3,077)	<b>(127)</b>	(394)
除稅前溢利		<b>429,469</b>	151,664	<b>55,061</b>	19,444
稅項抵免	11	<b>62,684</b>	40,171	<b>8,036</b>	5,150
本年度溢利	12	<b>492,153</b>	191,835	<b>63,097</b>	24,594
其他全面收入(虧損)					
換算海外業務匯兌差額		<b>68,769</b>	(209,729)	<b>8,816</b>	(26,888)
重列調整出售附屬公司損益之累計匯兌差額		<b>85</b>	—	<b>11</b>	—
本年度其他全面收入(虧損)		<b>68,854</b>	(209,729)	<b>8,827</b>	(26,888)
本年度全面收入(虧損)總額		<b>561,007</b>	(17,894)	<b>71,924</b>	(2,294)
本年度溢利應佔份額					
本公司股東		<b>490,658</b>	174,807	<b>62,905</b>	22,411
少數股東權益		<b>1,495</b>	17,028	<b>192</b>	2,183
		<b>492,153</b>	191,835	<b>63,097</b>	24,594
本年度全面收入(虧損)總額應佔份額					
本公司股東		<b>559,502</b>	(34,894)	<b>71,731</b>	(4,474)
少數股東權益		<b>1,505</b>	17,000	<b>193</b>	2,180
		<b>561,007</b>	(17,894)	<b>71,924</b>	(2,294)
每股盈利(港仙/美仙)					
基本	16	<b>31.87</b>	11.64	<b>4.09</b>	1.49
攤薄		<b>31.70</b>	11.64	<b>4.06</b>	1.49

# 綜合財務狀況表

於二零零九年十二月三十一日

	附註	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千美元 (附註59)	二零零八年 千美元 (附註59)
<b>資產</b>					
<b>非流動資產</b>					
物業、廠房及設備	17	<b>2,480,579</b>	2,354,914	<b>318,023</b>	301,912
租賃預付款項	18	<b>275,578</b>	283,573	<b>35,331</b>	36,356
商譽	19	<b>4,064,484</b>	4,071,585	<b>521,088</b>	521,998
無形資產	20	<b>2,607,035</b>	2,446,548	<b>334,235</b>	313,660
於聯營公司應佔資產額	23	<b>195,649</b>	206,328	<b>25,083</b>	26,452
可供出售投資	24	<b>22,701</b>	17,058	<b>2,911</b>	2,187
遞延稅項資產	49	<b>575,524</b>	637,361	<b>73,785</b>	81,713
		<b>10,221,550</b>	10,017,367	<b>1,310,456</b>	1,284,278
<b>流動資產</b>					
存貨	25	<b>4,766,222</b>	4,522,366	<b>611,054</b>	579,791
銷售賬款及其他應收賬	26	<b>4,449,644</b>	3,515,583	<b>570,467</b>	450,716
訂金及預付款項		<b>517,382</b>	732,400	<b>66,331</b>	93,897
應收票據	27	<b>267,752</b>	238,092	<b>34,327</b>	30,525
可退回稅款		<b>141,446</b>	313,172	<b>18,134</b>	40,150
應收聯營公司銷售賬款	29	<b>13</b>	109	<b>2</b>	14
外匯遠期合約	30	<b>18,485</b>	53,576	<b>2,370</b>	6,869
利率掉期	31	<b>3,428</b>	—	<b>439</b>	—
持作買賣投資	32	<b>75,677</b>	3,451	<b>9,702</b>	442
銀行結餘、存款及現金	33	<b>3,322,753</b>	2,392,931	<b>425,994</b>	306,786
		<b>13,562,802</b>	11,771,680	<b>1,738,820</b>	1,509,190
<b>流動負債</b>					
採購賬款及其他應付賬	34	<b>3,856,835</b>	3,777,793	<b>494,466</b>	484,333
應付票據	35	<b>720,550</b>	152,759	<b>92,378</b>	19,584
保修撥備	36	<b>385,903</b>	426,578	<b>49,475</b>	54,689
應付一家聯營公司採購賬款	37	<b>5,307</b>	1,407	<b>680</b>	180
應繳稅項		<b>75,793</b>	284,256	<b>9,717</b>	36,443
外匯遠期合約	30	<b>7,158</b>	—	<b>918</b>	—
重組撥備	38	<b>9,020</b>	145,426	<b>1,156</b>	18,644
融資租約之承擔—於一年內到期	40	<b>21,119</b>	16,815	<b>2,708</b>	2,156
具追溯權之貼現票據	41	<b>2,566,158</b>	2,462,611	<b>328,995</b>	315,719
無抵押借款—於一年內到期	44	<b>3,004,346</b>	3,089,852	<b>385,172</b>	396,135
可換股債券	45	<b>—</b>	100,805	<b>—</b>	12,924
銀行透支	33	<b>214,756</b>	263,732	<b>27,533</b>	33,811
		<b>10,866,945</b>	10,722,034	<b>1,393,198</b>	1,374,618
流動資產淨值		<b>2,695,857</b>	1,049,646	<b>345,622</b>	134,572
資產總值減流動負債		<b>12,917,407</b>	11,067,013	<b>1,656,078</b>	1,418,850

## 綜合財務狀況表

於二零零九年十二月三十一日

	附註	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千美元 (附註59)	二零零八年 千美元 (附註59)
<b>股本與儲備</b>					
股本	46	<b>159,125</b>	150,125	<b>20,401</b>	19,247
儲備		<b>7,922,837</b>	6,689,010	<b>1,015,748</b>	857,568
本公司股東應佔權益		<b>8,081,962</b>	6,839,135	<b>1,036,149</b>	876,815
少數股東權益		<b>109,808</b>	108,303	<b>14,078</b>	13,885
權益總值		<b>8,191,770</b>	6,947,438	<b>1,050,227</b>	890,700
<b>非流動負債</b>					
融資租約之承擔－於一年後到期	40	<b>69,826</b>	60,265	<b>8,952</b>	7,726
無抵押借款－於一年後到期	44	<b>2,596,144</b>	2,870,703	<b>332,839</b>	368,038
可換股債券	45	<b>950,202</b>	—	<b>121,821</b>	—
退休福利責任	48	<b>737,267</b>	768,236	<b>94,521</b>	98,492
遞延稅項負債	49	<b>372,198</b>	420,371	<b>47,718</b>	53,894
		<b>4,725,637</b>	4,119,575	<b>605,851</b>	528,150
		<b>12,917,407</b>	11,067,013	<b>1,656,078</b>	1,418,850

第46頁至第140頁之財務報表已於二零一零年四月十六日獲董事會通過及批准刊發，並由下列董事代表簽署：

陳志聰  
集團執行董事

鍾志平博士 太平紳士  
副主席



# 財務狀況表

於二零零九年十二月三十一日

	附註	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	17	<b>73,605</b>	212,250
租賃預付款項	18	—	4,256
無形資產	20	<b>315,920</b>	622,069
於附屬公司之投資	22	<b>2,731,772</b>	1,349,487
向附屬公司提供之貸款	22	<b>1,915,004</b>	1,823,148
於聯營公司應佔資產額	23	<b>199,275</b>	208,966
可供出售投資	24	<b>1,695</b>	1,695
		<b>5,237,271</b>	4,221,871
<b>流動資產</b>			
存貨	25	<b>34,576</b>	390,657
銷售賬款及其他應收賬	26	<b>95,960</b>	43,988
訂金及預付款項		<b>245,700</b>	237,176
應收票據	27	<b>60,693</b>	3,152
可退回稅款		—	1,322
應收附屬公司之款項	28	<b>8,176,719</b>	5,776,468
外匯遠期合約	30	<b>10,470</b>	—
利率掉期	31	<b>3,428</b>	—
持作買賣投資	32	<b>75,677</b>	—
銀行結餘、存款及現金	33	<b>977,356</b>	861,884
		<b>9,680,579</b>	7,314,647
<b>流動負債</b>			
採購賬款及其他應付賬	34	<b>350,139</b>	631,612
應付票據	35	<b>546,635</b>	126,234
保修撥備	36	<b>86,923</b>	90,706
應付附屬公司之款項	28	<b>2,929,946</b>	634,792
應付一家聯營公司採購賬款	37	<b>5,307</b>	1,407
應繳稅項		<b>4,926</b>	—
融資租約之承擔－於一年內到期	40	<b>548</b>	865
具追溯權之貼現票據	41	<b>1,514,007</b>	2,290,707
無抵押借款－於一年內到期	44	<b>1,600,121</b>	1,325,276
可換股債券	45	—	100,805
		<b>7,038,552</b>	5,202,404
流動資產淨值		<b>2,642,027</b>	2,112,243
資產總值減流動負債		<b>7,879,298</b>	6,334,114

## 財務狀況表

於二零零九年十二月三十一日

	附註	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
<b>股本與儲備</b>			
股本	46	<b>159,125</b>	150,125
儲備	47	<b>6,613,898</b>	5,974,627
		<b>6,773,023</b>	6,124,752
<b>非流動負債</b>			
融資租約之承擔－於一年後到期	40	<b>424</b>	1,636
無抵押借款－於一年後到期	44	<b>116,400</b>	194,500
可換股債券	45	<b>950,202</b>	—
遞延稅項負債	49	<b>39,249</b>	13,226
		<b>1,106,275</b>	209,362
		<b>7,879,298</b>	6,334,114

陳志聰  
集團執行董事

鍾志平博士太平紳士  
副主席

# 綜合權益變動表

截至二零零九年十二月三十一日止年度

	本公司股東應佔權益										
	股本 千港元	股份溢價 千港元	資本贖回 儲備 千港元	可換股債券 股本儲備 千港元	認股權證 儲備 千港元	換算儲備 千港元	僱員股份 補償儲備 千港元	保留溢利 千港元	總額 千港元	少數股東 權益 千港元	權益總額 千港元
於二零零八年一月一日	150,125	2,898,646	436	2,285	—	58,328	27,797	3,782,508	6,920,125	91,303	7,011,428
本年度溢利	—	—	—	—	—	—	—	174,807	174,807	17,028	191,835
換算海外業務匯兌差額 及本年度其他全面虧損	—	—	—	—	—	(209,701)	—	—	(209,701)	(28)	(209,729)
本年度全面虧損總額	—	—	—	—	—	(209,701)	—	174,807	(34,894)	17,000	(17,894)
確認股本結算股份付款	—	—	—	—	—	—	21,460	—	21,460	—	21,460
已失效優先認股權	—	—	—	—	—	—	(6,868)	6,868	—	—	—
末期股息—二零零七年	—	—	—	—	—	—	—	(22,519)	(22,519)	—	(22,519)
中期股息—二零零八年	—	—	—	—	—	—	—	(45,037)	(45,037)	—	(45,037)
於二零零八年十二月三十一日	150,125	2,898,646	436	2,285	—	(151,373)	42,389	3,896,627	6,839,135	108,303	6,947,438
本年度溢利	—	—	—	—	—	—	—	490,658	490,658	1,495	492,153
換算海外業務匯兌差額	—	—	—	—	—	68,759	—	—	68,759	10	68,769
重列調整出售附屬公司 之累計匯兌差額計入 損益之重新分類	—	—	—	—	—	85	—	—	85	—	85
本年度其他全面收入	—	—	—	—	—	68,844	—	—	68,844	10	68,854
本年度全面收入總額	—	—	—	—	—	68,844	—	490,658	559,502	1,505	561,007
按溢價發行股份	9,000	596,700	—	—	—	—	—	—	605,700	—	605,700
發行股份應佔交易成本	—	(15,933)	—	—	—	—	—	—	(15,933)	—	(15,933)
可換股債券提早贖回產生 之遞延稅項負債解除	—	—	—	485	—	—	—	—	485	—	485
可換股債券提前贖回時 轉撥入保留溢利	—	—	—	(2,770)	—	—	—	2,770	—	—	—
確認可換股債券／認股 權證的權益部分	—	—	—	115,563	112,494	—	—	—	228,057	—	228,057
發行可換股債券／認股 權證應佔交易成本	—	—	—	(3,852)	(3,750)	—	—	—	(7,602)	—	(7,602)
確認可換股債券的權益部分 遞延稅項負債	—	—	—	(42,810)	—	—	—	—	(42,810)	—	(42,810)
確認股本結算股份付款	—	—	—	—	—	—	10,800	—	10,800	—	10,800
已失效優先認股權	—	—	—	—	—	—	(5,033)	5,033	—	—	—
收購附屬公司額外權益	—	—	—	—	—	—	—	(2,597)	(2,597)	—	(2,597)
末期股息—二零零八年	—	—	—	—	—	—	—	(45,038)	(45,038)	—	(45,038)
中期股息—二零零九年	—	—	—	—	—	—	—	(47,737)	(47,737)	—	(47,737)
二零零九年十二月三十一日	159,125	3,479,413	436	68,901	108,744	(82,529)	48,156	4,299,716	8,081,962	109,808	8,191,770

# 綜合現金流量表

截至二零零九年十二月三十一日止年度

附註	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千美元 (附註59)	二零零八年 千美元 (附註59)
<b>經營活動</b>				
除稅前溢利	<b>429,469</b>	151,664	<b>55,061</b>	19,444
調整：				
無形資產攤銷／撇賬	<b>269,246</b>	194,714	<b>34,519</b>	24,963
租賃預付款項攤銷	<b>2,267</b>	1,720	<b>291</b>	221
物業、廠房及設備折舊	<b>534,953</b>	526,697	<b>68,583</b>	67,525
僱員股份付款	<b>10,800</b>	21,460	<b>1,385</b>	2,751
財務成本	<b>565,500</b>	477,069	<b>72,500</b>	61,163
應收賬款之減值虧損	<b>64,054</b>	22,686	<b>8,212</b>	2,908
存貨撇銷	<b>71,679</b>	301,671	<b>9,190</b>	38,676
商譽減值	—	78,000	—	10,000
利息收入	<b>(15,781)</b>	(47,129)	<b>(2,023)</b>	(6,042)
出售物業、廠房及設備之收益	<b>(27,946)</b>	(4,994)	<b>(3,583)</b>	(640)
出售持作買賣投資之(收益)虧損	<b>(16)</b>	1,895	<b>(2)</b>	243
出售附屬公司收益	<b>(2,851)</b>	—	<b>(366)</b>	—
應佔聯營公司業績	<b>987</b>	3,077	<b>127</b>	394
利率掉期之公平值收益	<b>(3,428)</b>	—	<b>(439)</b>	—
外匯遠期合約之公平值收益	<b>(11,320)</b>	(53,576)	<b>(1,451)</b>	(6,869)
持作買賣投資之公平值變動	<b>(33,692)</b>	(241)	<b>(4,320)</b>	(31)
營運資金變動前之經營現金流	<b>1,853,921</b>	1,674,713	<b>237,684</b>	214,706
存貨(增加)減少	<b>(287,185)</b>	912,593	<b>(36,819)</b>	116,999
銷售賬款及其他應收賬、訂金及預付款項(增加)減少	<b>(700,292)</b>	476,800	<b>(89,781)</b>	61,128
應收票據(增加)減少	<b>(29,210)</b>	224,900	<b>(3,745)</b>	28,833
聯營公司銷售賬款減少	<b>96</b>	9,944	<b>12</b>	1,275
外匯遠期合約減少	<b>53,569</b>	—	<b>6,868</b>	—
採購賬款及其他應付賬增加(減少)	<b>74,101</b>	(613,425)	<b>9,499</b>	(78,644)
應付票據增加(減少)	<b>567,791</b>	(146,464)	<b>72,794</b>	(18,777)
重組撥備減少	<b>(136,828)</b>	(270,715)	<b>(17,542)</b>	(34,707)
保修撥備減少	<b>(46,044)</b>	(39,064)	<b>(5,903)</b>	(5,008)
持作買賣投資(增加)減少	<b>(38,518)</b>	11,875	<b>(4,938)</b>	1,522
應付一家聯營公司採購賬款增加	<b>3,900</b>	1,407	<b>500</b>	180
退休福利責任減少	<b>(34,676)</b>	(186,061)	<b>(4,446)</b>	(23,854)
經營所得現金	<b>1,280,625</b>	2,056,503	<b>164,183</b>	263,653
已付利息	<b>(525,843)</b>	(474,563)	<b>(67,416)</b>	(60,841)
已付香港利得稅	<b>(34,926)</b>	(37,340)	<b>(4,478)</b>	(4,787)
已付海外稅項	<b>(135,412)</b>	(52,400)	<b>(17,361)</b>	(6,718)
獲退還香港利得稅	<b>1,246</b>	638	<b>160</b>	82
獲退還海外稅款	<b>175,624</b>	72,598	<b>22,516</b>	9,307
<b>來自經營活動之現金淨額</b>	<b>761,314</b>	1,565,436	<b>97,604</b>	200,696



	附註	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千美元 (附註59)	二零零七年 千美元 (附註59)
<b>投資活動</b>					
購買物業、廠房及設備		(661,884)	(667,317)	(84,857)	(85,553)
添置無形資產		(433,058)	(472,205)	(55,520)	(60,539)
購買可供出售投資		(5,643)	—	(723)	—
收購附屬公司額外權益		(2,597)	—	(332)	—
聯營公司還款(借款)		9,692	(5,768)	1,242	(739)
已收利息		15,781	47,129	2,023	6,042
出售物業、廠房及設備所得款額		26,636	121,932	3,415	15,632
出售一間附屬公司現金流出淨額	39	(238)	—	(31)	—
<b>用於投資活動之現金淨額</b>		<b>(1,051,311)</b>	<b>(976,229)</b>	<b>(134,783)</b>	<b>(125,157)</b>
<b>融資活動</b>					
取得新銀行貸款		2,330,935	634,514	298,838	81,348
發行可換股債券所得款項		1,170,000	—	150,000	—
發行股份所得款項		605,700	—	77,653	—
償還銀行貸款		(3,052,050)	(1,515,509)	(391,288)	(194,296)
償還可換股債券		(100,805)	—	(12,924)	—
已派股息		(92,775)	(67,556)	(11,894)	(8,661)
發行可換股債券開支		(39,001)	—	(5,000)	—
發行股份開支		(15,933)	—	(2,042)	—
償還融資租約之承擔		(21,627)	(16,356)	(2,773)	(2,097)
具追溯權之貼現票據增加(減少)		103,547	(573,838)	13,275	(73,569)
信託收據貸款增加		360,898	50,738	46,269	6,505
<b>來自(用於)融資活動之現金淨額</b>		<b>1,248,889</b>	<b>(1,488,007)</b>	<b>160,114</b>	<b>(190,770)</b>
<b>現金及現金等額增加(減少)淨額</b>		<b>958,892</b>	<b>(898,800)</b>	<b>122,935</b>	<b>(115,231)</b>
<b>年初之現金及現金等額</b>		<b>2,129,199</b>	<b>2,874,958</b>	<b>272,974</b>	<b>368,584</b>
<b>匯率變動之影響</b>		<b>19,906</b>	<b>153,041</b>	<b>2,552</b>	<b>19,621</b>
<b>年終之現金及現金等額</b>		<b>3,107,997</b>	<b>2,129,199</b>	<b>398,461</b>	<b>272,974</b>
<b>現金及現金等額結餘之分析</b>					
可分為：					
銀行結餘、存款及現金		3,322,753	2,392,931	425,994	306,786
銀行透支		(214,756)	(263,732)	(27,533)	(33,812)
		<b>3,107,997</b>	<b>2,129,199</b>	<b>398,461</b>	<b>272,974</b>

# 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

## 1. 一般資料

本公司為在香港註冊成立之公眾有限公司，其股份在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市。本公司之註冊辦事處地址及主要營業地點位於香港新界荃灣青山道388號中國染廠大廈24樓。

本集團之主要業務為製造與經銷電器及電子產品。

由於本公司乃一家於香港註冊成立的公眾有限公司，而本公司之主要營業地點位於香港，故綜合財務報表以港元列示。本公司之功能貨幣為美元。

## 2. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）

本集團及本公司於本年度採用下列香港會計師公會頒佈之新訂和修訂準則，及經修訂之準則及詮釋（「新訂及修訂財務準則」）。

香港會計準則第1號（二零零七年修訂）	財務報表之呈列
香港會計準則第23號（二零零七年修訂）	借貸成本
香港會計準則第32號及 香港會計準則第1號（修訂本）	可沽金融工具及清盤時義務
香港財務報告準則第1號及 香港會計準則第27號（修訂本）	對附屬公司、共同控制實體或聯營公司 投資之成本
香港財務報告準則第2號（修訂本）	歸屬條件及註銷
香港財務報告準則第7號（修訂本）	有關財報報表之改進披露
香港財務報告準則第8號	經營分部
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第9號 及香港會計準則第39號（修訂本）	嵌入式衍生工具
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第13號	客戶忠誠度計劃
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第15號	房地產興建協議
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第16號	對境外業務淨投資對沖
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第18號	客戶轉讓資產
香港財務報告準則（修訂本）	於二零零八年頒佈香港財務報告準則之改進，於二零零九年七月一日 或之後開始之年度期間生效，惟香港財務報告準則第5號之修訂除外
香港財務報告準則（修訂本）	於二零零九年頒佈的香港會計準則第39號第80段之修訂，藉此改進香港財 務報告準則

除下文所述者外，採納新訂或經修訂香港財務報告準則對本集團及本公司於本會計年度或過往會計年度之綜合財務報表並無重大影響。

## 2. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」) (續)

### 新制定及修訂之香港財務報告準則只對呈列和披露的影響

#### 香港會計準則第1號(二零零七年修訂)財務報表

(於二零零九年一月一日或之後開始之年度期間生效)

香港會計準則第1號(二零零七年修訂)引入多項術語變更(包括經修訂之綜合財務報表標題), 導致呈佈及披露有變動。

#### 香港財務報告準則第8號 經營分部

香港財務報告準則第8號乃披露準則, 使本集團呈報分部須予重新劃分(見附註第5項)。

#### 改進有關金融工具披露

(修訂香港財務報告準則第7號 金融工具: 披露)

香港財務報告準則第7號之修訂擴大金融工具以公平值計量之披露。本集團根據該等修訂所載之過渡條文, 並無提供經擴大披露事項之比較資料。該等修訂亦擴大及修訂須予披露流動性風險, 包括已發行財務擔保合約及衍生金融負債之到期日分析。

本集團及本公司並無提早採用以下已頒佈惟尚未生效之新訂及經修訂準則、準則之詮釋之修訂。

香港財務報告準則(修訂本)	香港財務報告準則第5號之修訂, 二零零八年香港財務報告準則改進之一部份 <sup>1</sup>
香港財務報告準則(修訂本)	二零零九年香港財務報告準則之改進 <sup>2</sup>
香港會計準則第24號(修訂)	關連人士披露 <sup>6</sup>
香港會計準則第27號(修訂)	綜合及獨立財務報表 <sup>1</sup>
香港會計準則第32號(修訂本)	供股之分類 <sup>4</sup>
香港會計準則第39號(修訂本)	合資格對沖項目 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第1號(修訂本)	首次採納者之額外豁免 <sup>3</sup>
香港財務報告準則第1號(修訂本)	全面香港財務報告準則第7號首次採納者之有限豁免 <sup>5</sup>
香港財務報告準則第2號(修訂本)	集團現金結算股份形式付款交易 <sup>3</sup>
香港財務報告準則第3號(修訂)	業務合併 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第9號	金融工具 <sup>7</sup>
香港(國際財務報告詮釋委員會) – 詮釋第14號(修訂本)	最低資金要求之預付款項 <sup>6</sup>
香港(國際財務報告詮釋委員會) – 詮釋第17號	分派非現金資產予股東 <sup>1</sup>
香港(國際財務報告詮釋委員會) – 詮釋第19號	以權益工具抵銷金融負債 <sup>5</sup>

<sup>1</sup> 於二零零九年七月一日或其後開始之年度期間生效。

<sup>2</sup> 於二零零九年七月一日及二零一零年一月一日(如適用)或其後開始之年度期間生效之修訂本。

<sup>3</sup> 於二零一零年一月一日或其後開始之年度期間生效。

<sup>4</sup> 於二零一零年二月一日或其後開始之年度期間生效。

<sup>5</sup> 於二零一零年七月一日或其後開始之年度期間生效。

<sup>6</sup> 於二零一一年一月一日或其後開始之年度期間生效。

<sup>7</sup> 於二零一三年一月一日或其後開始之年度期間生效。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 2. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）（續）

採納香港財務報告準則第3號（修訂）業務合併或會影響收購日期處於二零一零年一月一日或以後之本集團業務合併會計之計量。香港會計準則第27號（修訂）將影響本集團於附屬公司之擁有權權益變動之會計處理。

港財務報告準則第9號金融工具引進金融資產分類與計量之新規定，於二零一三年一月一日起生效，並准予提前應用。該準則規定，屬於香港會計準則第39號金融工具確認及計量範圍內之所有已確認金融資產須按攤銷成本或公平值計量；尤其是(i)根據目標為收取合約現金流之業務模式持有之債務投資；及(ii)合約現金流僅為一般按攤銷成本計量之未償還本金及利息之債務投資。所有其他債務投資及權益工具須按公平值計量。採納香港財務報告準則第9號將會影響本集團及本公司金融資產之分類與計量。

此外，作為二零零九年頒佈之香港財務報告準則的改進之一部份，香港會計準則第17號租約已經修訂有關租賃土地之分類。該等修訂將於二零一零年一月一日起生效，並准予提前應用。在香港會計準則第17號修訂實施前，承租人須把租賃土地歸類為經營租賃，並在綜合財務狀況表中呈列為預付租賃款項。該修訂刪除此項規定，取而代之規定租賃土地乃根據香港會計準則第17號的一般原則分類，亦即根據租賃資產附帶之風險及回報屬於出租人還是承租人。採納香港會計準則第17號之修訂可能影響本集團及本公司租賃土地之分類與計量。

本公司董事預期採用其他新增或經修訂之準則、修訂本或詮釋將對本集團及本公司之財務表現及財務狀況並無重大影響。



### 3. 主要會計政策

除若干金融工具按公平值計量(詳情見下文所載會計政策)外,綜合財務報表乃以歷史成本基準編製。

綜合財務報表乃根據香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則編製。此外,綜合財務報表包括聯交所證券上市規則及香港公司條例規定之適用披露。

#### 綜合賬目基準

綜合財務報表包括本公司及由本公司所控制之實體(包括特殊目的實體及其附屬公司)之財務報表。倘本公司有能力監管實體之財務及營運政策,因而從其業務中獲利,則已取得控制權。

於本年度內所收購或出售之附屬公司之業績乃由收購生效日及出售生效日(如適用)起列入綜合全面收入表。

如有需要,可就附屬公司財務報表作出調整,使其會計政策與本集團其他成員公司所採用者貫徹一致。

本集團內公司間之一切重大交易、結餘、收入及開支已於綜合賬目時對銷。

於綜合附屬公司資產淨值時,少數股東權益與本集團於綜合附屬公司之權益分開呈列。少數股東權益之資產淨值包括於原業務合併日有關權益金額,以及自合併日以後少數股東應佔之權益變動。少數股東應佔虧損若超過少數股東於附屬公司所佔權益,超出部份分配予本集團權益,惟少數股東有具約束力之責任,並有能力作出額外投資以彌補該等虧損則除外。

#### 業務合併

收購附屬公司使用收購法列賬。收購成本乃按本集團於交換日為交換被收購者之控制權而放棄之資產、產生或承擔之負債及發行之股本工具之公平值總額,另加業務合併產生之任何直接成本。被收購者之可確認資產、負債及或然負債,若符合香港財務報告準則第3號「業務合併」之確認條件,則於收購日按其公平值確認。

因收購而產生之商譽,指業務合併成本超逾本集團所佔已確認可識別資產、負債及或然負債公平值淨額之差額,乃確認為資產並於首次按成本計量。倘經重新評估後,本集團應佔被收購者之可識別資產、負債及或然負債之公平值淨額之權益超逾業務合併成本,則差額即時確認為損益。

被收購者之少數股東權益於初始計量時會按少數股東所佔比例之已確認資產、負債及或然負債之公平值淨計算。

### 3. 主要會計政策 (續)

#### 收購附屬公司之額外權益

收購附屬公司之額外權益產生之商譽，乃指收購成本超過附屬公司額外權益應佔淨資產之公平值之部份。附屬公司額外權益應佔相關資產及負債之公平值與賬面值之差額直接於儲備確認。

#### 商譽

##### 於二零零五年一月一日前進行收購所產生商譽

協議日期為二零零五年一月一日前之收購另一實體之淨資產及營運所產生商譽，乃指收購成本超出本集團於收購當日於有關附屬公司可識別資產及負債公平值權益的差額。

就以前收購另一實體之淨資產及營運所產生而資本化之商譽而言，本集團自二零零五年一月一日起已終止攤銷，而有關商譽會按年及倘有跡象顯示與商譽相關之現金產生單位可能出現減值時進行測檢。

##### 於二零零五年一月一日或之後進行收購所產生商譽

協議日期為二零零五年一月一日或之後收購業務所產生商譽，乃指收購成本超出本集團於收購當日於有關附屬公司可識別資產、負債及或然負債公平值權益的差額。有關商譽按成本值減任何累計減值虧損列賬。

收購附屬公司所產生資本化之商譽於綜合財務狀況表分開呈列。

就減值檢測而言，收購所產生商譽分配予預期會受惠於收購協同效益之各相關現金產生單位或現金產生單位組別。獲分配商譽之現金產生單位會按年及倘有跡象顯示有關單位可能出現減值時進行測檢。就財政年度內進行收購所產生商譽而言，獲分配商譽之現金產生單位會於該財政年度結束前進行減值檢測。當現金產生單位之可收回金額少於該單位賬面值時，減值虧損會首先分配至減少該單位獲分配之任何商譽賬面值，繼而以該單位內各資產之賬面值為基準按比例分配至該單位內其他資產。任何商譽減值虧損直接確認為損益。商譽減值虧損不會於以後期間撥回。

於其後出售附屬公司時，在釐定其出售溢利或虧損時須計入應佔資本化之商譽。

### 3. 主要會計政策 (續)

#### 於附屬公司之投資

於附屬公司之投資乃按成本扣除任何確定減值虧損後列於本公司之財務狀況表。附屬公司業績按已收及應收股息計入本公司賬目。

#### 於聯營公司應佔資產額

聯營公司指投資者對其發揮重大影響力之實體，但不是附屬公司，亦不是合資企業。重大影響力即有權參與所投資公司之財務與營運決策，但對該等政策並無控制權或共同控制權。

聯營公司之業績及資產與負債按權益會計法計入此等綜合財務報表。根據權益法，於聯營公司之投資於綜合財務狀況表按成本列賬，並就本集團應佔聯營公司收購後資產淨值變動作調整，減任何已識別之減值虧損。倘本集團應佔聯營公司之虧損相等於或超出其於該聯營公司之權益(包括實際組成本集團於該聯營公司投資淨額之部份之任何長期權益)，則本集團終止確認其應佔之進一步虧損。本集團只會在產生法定或推定責任或代表該聯營公司支付款項之情況下，方會就所佔額外虧損作出撥備，並確認為負債。

本集團所佔聯營公司可識別資產、負債及或然負債之公平淨值超逾收購成本，經重新評估後即時計入損益。

倘集團實體與本集團聯營公司進行交易，溢利與虧損按本集團於有關聯營公司所佔之權益幅度沖銷。

於聯營公司之投資乃按成本扣除任何確定減值虧損後列於本公司之財務狀況表。聯營公司業績按已收及應收股息計入本公司賬目。

#### 無形資產

##### 收購個別無形資產

收購個別及具有特定使用年期之無形資產按成本減任何累計攤銷及任何累計減值虧損列賬。具有特定使用年期之無形資產攤銷按其估計可使用年期以直線法攤銷。另外，無特定使用年期之無形資產按成本減任何其後累計減值虧損列賬(有關有形及無形資產之減值虧損會計政策見下文)。

剔除無形資產時產生之收益或虧損按出售所得款項淨額與該資產賬面值之差額計量，並於該資產剔除時在損益確認。

##### 於業務合併中收購的無形資產

業務合併中所收購之無形資產倘符合無形資產之定義及彼等之公平值能夠可靠地計量，則與商譽分開確定及確認。有關無形資產之成本乃於收購日之公平值。

於初始確認後，有特定使用年期之無形資產乃按成本減累計攤銷及任何累計減值虧損列賬。有特定使用年期之無形資產按彼等之估計可使用年期以直線法予以攤銷。

另外，無特定使用年期之無形資產按成本減任何其後累計減值虧損列賬(請參閱下文有關有形及無形資產之減值虧損之會計政策)。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 3. 主要會計政策 (續)

#### 無形資產 (續)

##### 研發支出

研究工作之開支乃於其產生期間確認為開支。

因開發(或來自內部項目某開發階段)而於內部產生之無形資產，會於並僅會於下列全部各項均已證實時確認：

- 在技術上完成無形資產屬可行，並將可供使用或出售；
- 有意完成無形資產並使用或出售；
- 有能力使用或出售無形資產；
- 如何以無形資產產生未來潛在經濟利益；
- 有足夠技術、財務及其他資源完成開發並使用或出售無形資產；及
- 有能力可靠地計量開發期內無形資產之開支。

就內部產生無形資產初始確認之金額為該等無形資產首次符合確認標準當日起之開支，倘無法確認內部產生無形資產，則開發支出於其產生期間自損益扣除。

於初始確認後，內部產生無形資產與個別購入之無形資產之列賬基準相同，乃按成本減累計攤銷及累計減值虧損計量。

#### 租約

凡租約條款實質上將資產擁有權附帶之一切風險及回報撥歸予承租人之租約，均列為融資租約。所有其他租約歸類為經營租約。

##### 本集團及本公司作為承租人

根據融資租約持有之資產按其於租約開始時之公平值或按最低租賃款項之現值兩者之較低者確認為本集團及本公司之資產。欠該出租人之相應負債列入綜合財務狀況表內作為融資租約之承擔。租約付款按比例分攤為融資費用及扣減租約承擔，從而讓該等負債應付餘額以固定息率計算。融資費用直接於損益內扣除。

經營租約付款按有關租賃年期以直線法確認為開支。作為鼓勵訂立經營租賃之已收及應收利益於租期內按直線基準確認為租金開支扣減。

##### 租賃土地及樓宇

租賃土地及樓宇之土地及樓宇部份在進行租賃分類時須分開考慮，除非租金沒法可靠劃分為土地及樓宇兩部份，在此情況下，整項租約一般當作融資租賃處理，並入賬列為物業、廠房及設備。倘能可靠地分配租賃款項，租賃土地權益以經營租賃方式入賬，並於租賃期內以直線法攤銷。

### 3. 主要會計政策 (續)

#### 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備，包括持作生產、或供應產品或服務、或行政用途之樓宇(在建工程除外)乃按成本扣除其後累計折舊及累計減值虧損列賬。

物業、廠房及設備(在建工程除外)之折舊乃按估計可使用年期，扣除估計剩餘價值後以直線法攤銷。

在建工程包括興建中作為生產或作為自用之物業、廠房及設備。在建工程按成本扣除任何確定減值虧損後列賬。成本包括按照本集團之會計政策已資本化之專業費用。在建工程於竣工並可作其預定用途時會分類為物業、廠房及設備。此等資產與其他物業、廠房及設備採用相同之基準，於資產準備作預定用途時開始計算折舊。

根據融資租約持有之資產的折舊乃按其預計可用年限或租約年期兩者中之較短者，計算折舊基準與自置資產相同。

物業、廠房及設備項目於出售或當預期不能藉持續使用該項資產而產生未來經濟利益時確認剔除。剔除確認資產所產生收益或虧損(按該項資產出售所得款項淨額與賬面值的差額)計入該資產被剔除的期間之損益。

#### 減值虧損

於報告期末，本集團及本公司審閱其資產之賬面值，以斷定該等資產是否存在任何減值虧損跡象。倘出現任何有關跡象，則估計資產可收回金額，以釐定減值虧損之幅度(如有)。此外，無特定可使用年期之無形資產乃於每年及當有跡象顯示其已可能減值時進行減值檢測。倘資產之估計可收回金額低於其賬面值，則資產之賬面值將下調至其可收回金額水平，減值虧損會即時確認為開支。

倘減值虧損於其後撥回，則資產之賬面金額將可增加至經調整之估計可收回金額水平，惟所增加賬面值不得超過該資產於過往年度如無確認減值虧損之賬面值。減值虧損之撥回會即時確認為收入。



## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 3. 主要會計政策 (續)

#### 金融工具

倘集團實體成為金融工具合約訂約方時，財務資產及財務負債於綜合財務狀況表確認。財務資產及財務負債初始計量按公平值計算。因收購或發行財務資產及財務負債(按公平值於損益內列賬之財務資產及財務負債除外)而直接產生之交易成本，於初始確認時計入財務資產或財務負債(如適用)之公平值加入或扣除。按公平值列賬於損益內之財務資產及財務負債之直接產生之交易成本，列作即時損益。

#### 金融資產

本集團及本公司之金融資產可分類為下述三項之其中任何一項，包括於收益賬按公平值處理之金融資產、貸款及應收款項、以及可供出售金融資產。所有日常買賣之金融資產於交易日確認及剔除確認。日常買賣指須根據市場規則或慣例訂立之時間內交收資產之金融資產買賣。

#### 實際利率法

實際利率法乃計算金融資產之攤銷成本及按有關期間攤分利息收入之方法。實際利率乃按金融資產之預計年期或(倘適用)初始確認賬面淨值之較短期間精確貼現估計未來現金收入(包括所支付或收取構成整體實際利率之所有費用差價、交易成本及其他溢價或折價)之比率。

利息收入按債務工具之實際利率基準確認，惟分類於損益賬按公平值處理之金融資產除外，其利息收入計入淨盈利或虧損。

#### 按公平值於溢利或虧損列賬之金融資產

按公平值於損益賬內列賬之金融資產包括持作買賣之資產。

下列情況下金融資產乃歸類為持有以作買賣：

- 所購入的金融資產主要用於在不久將來出售；或
- 屬於本集團整體管理已識別金融工具組合的一部份，且近期實際上有出售以賺取短期利潤的模式；或
- 屬於衍生工具，惟指定及具有有效對沖作用的工具除外。

按公平值於損益賬內列賬之金融資產乃按公平值計算，而重新計量產生之公平值變動乃於產生期間直接於損益賬確認。於損益賬內確認之淨盈利或虧損包括金融資產所收取之任何股息或利息。

### 3. 主要會計政策 (續)

#### 金融工具 (續)

##### 金融資產 (續)

##### 貸款及應收款項

貸款及應收款項為無活躍市場報價而附帶固定或可釐定付款之非衍生性質金融資產，於初始確認後，貸款及應收款項(包括銷售賬款及其他應收賬款、應收聯營公司之款項、應收票據、應收聯營公司銷售賬款、貸款予附屬公司、應收附屬公司之款項、銀行結餘、銀行存款及現金)採用實際利率法攤銷成本，減除任何已識別減值虧損後列賬(見下述金融資產減值之會計政策)。

##### 可供出售金融資產

可供出售金融資產為非衍生項目，乃指定為可供出售金融資產或劃分為非按公平值處理損益之金融資產、貸款及應收款項或持有至到期日之投資。

並無活躍市場報價且其公平值未能可靠計算之可供出售權益投資，於各報告期末按成本減任何已識別減值虧損計量(見下述金融資產減值虧損之會計政策)。

##### 金融資產減值

金融資產(於損益賬按公平值處理之金融資產除外)於各報告期末就出現之減值跡象進行評估。倘有客觀證據顯示因金融資產初始確認後發生一項或多項事件而影響金融資產的預期未來現金流量，則金融資產出現減值。

就可供出售權益投資而言，該投資之公平值大幅或持久低於成本被視為減值之客觀證據。

就其他所有金融資產而言，減值之客觀證據包括：

- 發行人或對約方出現重大財政困難；或
- 未能繳付或延遲償還利息或本金；或
- 借款人有可能面臨破產或財務重組。

就若干類別之金融資產(如銷售賬款及應收聯營公司銷售賬款)而言，不會單獨作出減值評估之資產會於其後滙集並評估減值。應收賬款組合出現減值之客觀證據包括本集團及本公司過往收款紀錄、組合內逾期超過120日之平均信貸期之還款數目上升，或國家或地區經濟狀況出現明顯變動導致應收賬款未能償還。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 3. 主要會計政策 (續)

#### 金融工具 (續)

#### 金融資產 (續)

#### 金融資產減值 (續)

就按已攤銷成本列賬之金融資產而言，當有客觀證據證明資產已減值，減值虧損於損益賬確認，並按資產賬面值與按原實際利率貼現之估算日後現金流量現值之差額計算。

就按成本計值之金融資產而言，減值虧損之金額以資產之賬面值與估算未來現金流量之現值(以類似金融資產之當前市場回報率折現)間之差額計算。該等減值虧損不會於以後期間撥回。

與所有金融資產有關之減值虧損會直接於金融資產之賬面值中作出扣減，惟銷售賬款及應收聯營公司之銷售賬款除外，其賬面值會透過撥備作出扣減。撥備賬內之賬面值變動會於損益賬中確認。當銷售賬款被視為不可收回時，將於撥備賬內撇銷。倘其後收回之前已撇賬的款項，將撥回損益賬內。

就按已攤銷成本列賬之金融資產而言，減值虧損金額如於以後期間減少，而有關減少在客觀上與確認減值後發生之事件有關，則先前已確認之減值虧損將透過損益賬予以撥回，惟該資產減值後撥回不得超過未確認減值時之已攤銷成本。

可供出售之股本投資之減值虧損將不會於以後期間在損益賬撥回。減值虧損後公平值的任何增加將直接於其他全面收入中確認。

### 3. 主要會計政策 (續)

#### 金融工具 (續)

##### 財務負債及權益

集團實體發行之財務負債及權益工具乃根據合同安排之內容與財務負債及權益工具之定義分類。

股本工具乃本集團及本公司於扣減其所有負債後之資產中剩餘之任何權益合同。

##### 實際利率法

實際利率法乃計算金融負債之攤銷成本及按有關期間攤分利息開支之方法。實際利率乃按金融負債的預計年期或(倘適用)較短期間精確貼現估計未來現金付款的比率。

利息開支按實際利率基準確認。

##### 可換股債券

本集團及本公司所發行包含負債及轉換權部分之可換股債券於初始確認時獲獨立分類為相關負債及可換股權部分。轉換權由固定金額之現金或其他財務資產轉換為本公司固定數目之權益工具交付，分類為權益工具。嵌入式金融工具，包括可提早贖回之換股權，因接近負債部份，並不作獨立處理。

於初始確認時，負債部分之公平值按類似非兌換債務之現行市場利率釐定。發行可換股債券所得款項與負債部分獲指派之公平值(指持有人可換股債券為權益之包含認購期權)之間的差額已計入權益(可換股債券權益儲備)。

可換股債券之負債部分於以後期間利用實際利率法按攤銷成本列賬。權益部分指可兌換負債部分為本公司普通股之選擇權，將保留於可換股債券股本儲備，直至包含嵌入之選擇權獲行使為止(當中可換股債券儲備所列之結餘將轉移至股份溢價)。倘該項選擇權於屆滿日期仍未行使，可換股債券股本儲備所示結餘將撥回保留溢利。該項選擇權獲兌換或屆滿時，相關盈虧不會於損益賬確認。

與發行可換股債券相關之交易成本按所得款項總額之比例分配至負債及權益部分。權益部分相關之交易成本直接於權益扣除。負債部分相關之交易成本計入負債部分之賬面值，並利用實際利率法按可換股債券期間攤銷。

就可換股債券提早贖回，該提早贖回作價將按可換股債券原先發行時之相同分配基準分配至負債部分及權益部分。負債部分之公平值及賬面值之差額將在損益賬確認。提早贖回作價及負債部分之公平值之差額將計入權益(可換股債券股本儲備)及將撥回保留溢利。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 3. 主要會計政策 (續)

#### 金融工具 (續)

##### 財務負債及權益 (續)

##### 其他金融負債

其他金融負債(包括無抵押借貸、採購賬款及其他應付賬、應付票據、應付一間聯營公司採購賬款、具追溯權之貼現票據、銀行透支及應付附屬公司款項)於以後期間則以實際利率法按攤銷成本計算。

##### 權益工具

本公司發行之權益工具按已收所得款項扣除直接發行成本入賬。

##### 股份回購

購回本公司本身之權益工具於權益中確認及直接扣減。購買、出售、發行或註銷本公司本身之權益工具不會在損益賬確認收益或虧損。

##### 衍生金融工具

衍生工具初始按衍生工具合約訂立日期之公平值確認，其後於各報告期末重新計量其公平值。所得之收益或虧損即時於損益賬確認。

##### 財務擔保合約

財務擔保合約指因特定債務人未能按債務工具之原有或經修改條款於到期時付款，而發行人須向持有人作出特定付款以補償其損失之合約。本集團及本公司發行及無指定按公平值於損益賬列賬之財務擔保合約初始按其公平值減應佔發行財務擔保合約之直接交易成本確認。於初始確認後，本集團按(i)根據香港會計準則第37號撥備、或然負債及或然資產釐定之金額；及(ii)初始確認之金額減根據香港會計準則第18號收益確認之累計攤銷(如適用)計量財務擔保合約，以較高者為準。



### 3. 主要會計政策 (續)

#### 金融工具 (續)

##### 剔除確認

當收取資產現金流量權利屆滿或轉讓金融工具及本集團已實質上轉讓所有財務資產之擁有權，風險及回報時，會剔除確認財務資產。於剔除確認財務資產時，資產賬面值及已收作價與其他全面收入確認之累計盈虧的總和於損益賬確認。倘本集團及本公司保留已轉讓資產之絕大部份風險及回報，本集團及本公司則繼續確認為金融資產及確認已收作價為有抵押借款。

當有關合約所訂明債務獲解除、註銷或屆滿時，財務負債將會剔除。所剔除財務負債賬面值與所付作價間之差額於損益確認。

##### 撥備

當本集團及本公司因過往事件承擔現有債務，且本集團及本公司可能須償付該項債務時，會確認撥備。撥備按所作最佳估計於報告期末用作償還目前債務之代價計算，並考慮債務相關之風險及不確定因素。當使用預計結算目前債務之現金流量計算撥備時，其賬面金額為該等現金流量之現值(當影響為重大時)。

保修撥備於產品售出時按過往維修及更換程度數據所得，以確認估計成本。

倘本集團持有詳細正式計劃及將進行之計劃之有合理期望，以開始實施該計劃或公佈其當於綜合財務狀況表中確認重組撥備。

就有關僱員終止福利的撥備，本集團於一名或一群僱員的正常退休日期前終止僱用，或在鼓勵自願離職而提供終止福利時予以確認負債及開支。

##### 存貨

存貨按成本與可變現淨值兩者中之較低者列賬。成本採用先入先出法計算。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 3. 主要會計政策 (續)

#### 收益確認

營業額乃本集團及本公司於日常業務向外界客戶出售貨品經扣除退貨及折扣後之已收或應收代價之公平值，另加佣金收入及特許使用權收入。

當出售之貨品之營業額已付運及擁有權已轉移時，貨品銷售獲確認。

佣金收入於服務提供時確認。

特許使用權收入乃按照相關協議之內容按時間比例確認。

財務資產之利息收入於參考未償還本金額後按適用實際利率以時間基準預提。適用實際利率乃透過財務資產預計年期將估計日後收取之現金款項貼現至該項資產之賬面淨值。

投資所得之股息收入是以股東可收取股息之權利時予以確認。

#### 稅項

所得稅開支乃為現行應繳稅項與遞延稅項之總額。

現行應繳稅項根據本年度之應課稅溢利計算。應課稅溢利與綜合全面收入表內呈報之溢利兩者之間的差額乃源於其並無計入其他年度之應課稅或可扣減收支項目，亦無計入毋須課稅或不獲扣減之項目所致。本集團及本公司即期稅項負債乃採用報告期末頒佈或實際上頒佈之稅率計算。

遞延稅項乃為綜合財務報表內資產及負債賬面值與計算應課稅溢利所用相應稅基間確認之暫時差額。遞延稅項負債一般按所有應課稅暫時差額予以確認。遞延稅項資產一般按所有扣減暫時差額以可用作抵銷可能產生應課稅溢利(以此為限)予以確認。倘若暫時差額乃基於商譽或因一項不影響稅務溢利或會計溢利之交易(業務合併除外)而開始確認其他資產及負債所引致，則有關資產及負債不予確認。

遞延稅項負債乃就投資於附屬公司及聯營公司有關的應課稅暫時性差額確認，惟本集團能控制暫時性差額撥回及暫時性差額在可預見將來可能不會撥回則除外。有關該等投資及權益之可扣減暫時差額產生之遞延稅項資產之確認，僅於可能將會有足夠應課稅溢利抵銷暫時差額而利用其得益，並預計將於可預見將來撥回。

遞延稅項資產之賬面值會於報告期末予以檢討，並在不可能再有充足應課稅溢利之情況下，遞減至可收回全部或部分資產。

遞延稅項資產及負債乃按預期於清償負債或變現資產期間之稅率(按報告期末已生效或實質上已生效之稅率(及稅法))計算。遞延稅項負債及資產計量反映本集團及本公司於報告期末所預期對收回或清償其資產及負債之賬面值方式所產生之稅務結果。遞延稅項於損益確認，惟當其與於其他全面收益確認或直接於權益確認之相關項目時除外(於該情況下，遞延稅項亦分別於其他全面收益確認或直接於權益確認)。

### 3. 主要會計政策 (續)

#### 外幣

於編製各個別集團實體之財務報表時，以該實體功能貨幣以外之貨幣(外幣)進行之交易均按交易日之適用匯率以各自功能貨幣(即該實體經營所在主要經濟地區之貨幣)記賬。於各報告期末，以外幣列賬之貨幣項目均按該日之匯率重新換算。非貨幣項目乃按外幣過往成本計量，毋須重新換算。

於結算及換算貨幣項目時產生之滙兌差額，均於其產生期間內於損益中確認，惟構成本公司於海外業務淨投資之貨幣項目而產生之滙兌差額除外，在該情況下，有關滙兌差額確認於其他全面收入及於權益內存儲，並將於出售海外業務時自權益重新分類至損益。

就呈列綜合財務報表而言，本集團海外業務之資產及負債乃按於各報告期末適用匯率換算為本集團之呈列貨幣(即港元)，而其收入與支出乃按該年度之平均匯率換算。所產生之滙兌差額(如有)乃確認為其他全面收入並存儲於權益內(換算儲備)。該等滙兌差額乃於海外業務售出之期間內於損益確認。

於二零零五年一月一日或之後，於收購海外業務時產生之有關所收購可予識別資產之商譽及公平值調整乃視為該海外業務之資產及負債處理，並按於報告期末之適用匯率換算。換算產生之滙兌差額乃於換算儲備內確認。

於二零零五年一月一日前，於收購海外業務時產生之所收購可識別資產商譽及公平值調整乃視為該收購者之非貨幣外幣項目處理，並按收購當日之適用過往匯率呈報。

#### 借款成本

因收購、興建或生產合資格資產(需於一段長時間方能達致其擬定用途或出售者)而直接產生的借貸成本，加入該等資產之成本，直至資產已大致準備作其擬定用途或出售。有待用於合資格資產開支之特定借貸，其臨時投資所賺取之投資收入，於合資格資本化之借貸成本中扣除。

所有其他借款成本於產生期間內確認於損益。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 3. 主要會計政策 (續)

#### 按權益結算以股份付款之交易

就所獲服務公平值乃按優先認股權授出日期釐定之公平值，於歸屬期間以直線法列賬作開支，股本(僱員股份補償儲備)相應增加。

於各報告期末，本集團及本公司修正其對預期最終歸屬之優先認股權數目之估計。修正對於歸屬期間之估計之影響(如有)在損益表確認，並對僱員股份補償儲備作出相應調整。

優先認股權獲行使時，先於僱員股份補償儲備中確認之金額將轉移至股份溢價。當優先認股權遭沒收或於屆滿日仍未獲行使，則先於僱員股份補償儲備中確認之金額將轉撥至保留盈利。

#### 退休福利計劃

對界定供款退休福利計劃及強制性公積金計劃之供款於僱員已提供服務使其有權取得供款時列為支出。

就界定福利計劃而言，提供福利成本按預算單位信貸法釐定，並於各報告期末進行精算估值。所有界定福利計劃的精算盈虧於其產生期間立即於損益確認。過往服務成本按有關福利獲歸屬之程度予以即時確認，否則按平均期間以直線基準攤銷，直至經修訂福利獲歸屬為止。

於綜合財務狀況表確認之金額指就未確認過往服務成本作出調整之界定福利責任現值。任何以此計算方法得出的資產，均限於過往服務成本，加上未來計劃供款可動用退款及扣款現值。

縮減或結算界定福利計劃所產生的收益或虧損於有關縮減或結算發生時即時確認。

## 4. 會計估計的主要來源

在採用附註3所述之本集團及本公司會計政策之過程中，本公司董事須就無法即時從其他途徑獲取資產及負債之賬面值作出判斷、估計及假設。有關估計及相關假設乃基於過往經驗及其他被視為相關之因素而作出。實際結果可能與該等估計有異。

該等估計及相關假設按持續基準進行檢討。如修訂該等會計估計只影響修訂期間，則該等估計在該期間確認，如有關修訂影響現時及未來期間，則在修訂期間及未來期間確認。

### 不確定性之主要來源

以下為導致需對報告期末之資產及負債賬面值於下年度作出重大調整、主要風險之有關未來之主要假設，以及其他引致不確定性的重大估計來源。

### 商譽及無特定可使用年期之無形資產之估計減值

釐定商譽及無特定可使用年期之無形資產是否出現減值須估計獲分配商譽及無特定可使用年期之無形資產之現金產生單位之使用價值。使用價值計算要求本集團估計預期產生自現金產生單位之日後現金流量及合適之折現率以計算現值。於二零零九年十二月三十一日止年度內，本集團並無確認任何商譽減值(二零零八年：約78,000,000港元)。截至二零零九年十二月三十一日，商譽及無特定可使用年期之無形資產之賬面值分別為約4,064,484,000港元、扣除累計減值虧損78,000,000港元(二零零八年：4,071,585,000港元，扣除累計減值虧損78,000,000港元)後約1,375,109,000港元(二零零八年：1,378,047,000港元)。可收回金額計算方法之詳情於附註第21項披露。

### 遞延開發費用之可使用年期及估計減值

截至二零零九年十二月三十一日，本集團及本公司的遞延開發費用之賬面值分別為989,735,000港元(二零零八年：810,151,000港元)及315,867,000港元(二零零八年：425,163,000港元)。預計可使用年期影響每年度攤銷水平。預計可使用年期反映期內董事計透過使用資產收取的未來經濟利益之最佳估計。管理層考慮到項目預期所得收益及項目預期產生之日後現金流量，以及相關項目進展，以確定遞延開發費用是否有減值。倘所產生實際收益和日後現金流量少於預期，重大的減值可能發生。管理層有信心資產賬面值將悉數取回。管理層將密切注視此情況，倘日後市場情況顯示須作出適當調整，會於日後期間作出有關調整。



## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 4. 會計估計的主要來源 (續)

#### 物業、廠房及設備之可用年期及減值評估

物業、廠房及設備乃按成本減累計折舊及已識別減值虧損入賬。截至二零零九年十二月三十一日，本集團及本公司物業、廠房及設備之賬面值分別為2,480,579,000港元(二零零八年：2,354,914,000港元)及73,605,000港元(二零零八年：212,250,000港元)。估計可用年期會對每年度折舊開支水平造成影響。本集團及本公司用作生產之物業、機器及設備之估計可用年期，即董事估計本集團及本公司計劃使用本集團及本公司物業、機器及設備以獲取未來經濟利益之時間。物業、廠房及設備會以特定資產或同類資產組別(如適用)基準作可能減值評估。管理層須於此過程中評估各資產或資產組別所產生日後現金流量。倘此評估過程顯示出現減值，則這等資產之賬面值會撇減至可收回金額，而撇減金額會自經營業績內扣除。

#### 所得稅

於二零零九年十二月三十一日，遞延稅項資產之內有關未動用稅項虧損之494,946,000港元(二零零八年：340,696,000港元)及有關僱員相關撥備之134,632,000港元(二零零八年：49,681,000港元)已於本集團綜合財務狀況表確認。遞延稅項資產之可變現情況主要取決於日後有足夠之未來溢利或應課稅暫時差額以供動用。倘所產生實際未來溢利少於預期，遞延稅項資產或會出現重大撤銷。倘出現撤銷，將於該撤銷期間之損益確認。年內，已確認有關未動用稅項虧損之遞延稅項資產為147,685,000港元(二零零八年：179,108,000港元)。

#### 應收聯營公司貿易及其他應收賬款、應收票據及貿易應收賬款之估計減值

當存在減值虧損之客觀證據，本集團及本公司將考慮估計未來現金流量。減值虧損金額會按資產賬面值與估計未來現金流量(不計尚未產生之未來信貸虧損)按該財務資產之原實際利率(即按初步確認計算之實際利率)貼現所計算現值之差額計算。倘未來現金流量之實際金額低於預期，或會產生重大減值虧損。於二零零九年十二月三十一日，本集團及本公司貿易及其他應收賬款、應收票據及銷售賬款/應收聯營公司之賬面數額為4,902,893,000港元(扣除呆賬撥備117,864,000港元)(二零零八年：3,948,960,000港元(扣除呆賬撥備101,207,000港元))及332,138,000港元(扣除呆賬撥備3,412,000港元)(二零零八年：232,316,000港元(扣除呆賬撥備零港元))。

### 5. 分部資料

本集團已採納自二零零九年一月一日起生效之香港財務報告準則第8號經營分部。香港財務報告準則第8號為披露準則，要求以本集團主要營運決策者定期審閱並用作決定資源分配及表現評估之本集團不同營運部門之內部報告作為分辨營運分部之基準。然而，過往之準則(香港會計準則第14號分部報告則要求企業採用風險及回報方法分辨兩組分部(業務分部及地區分部)。過去本集團主要以業務分部作為呈報形式。根據香港會計準則第14號釐定之主要分部，與採納香港財務報告準則第8號並無導致本集團重整所經營之分部，亦無因為採納香港財務報告準則第8號而改變計算分部計量之基準。

## 5. 分部資料 (續)

過往年度，對外呈報之分部資料乃按產品類別分析，與本集團之主要營運決策者(本集團之行政總裁)之分部資料一致。主要供應貨物類別為電動工具以及地板護理及器具。因此，本集團根據香港財務報告準則第8號之經營分部如下：

1. 電動工具 — 出售電動工具、電動工具配件、戶外園藝工具及戶外園藝工具配件，主要客戶是消費者、貿易分銷商、專業人士及工業用戶。該業務分部的產品以Milwaukee®、AEG®、Ryobi®及Homelite®品牌營銷，此外尚有部分產品通過OEM客戶出售。
2. 地板護理及器具 — 以Hoover®、DirtDevil®及Vax®品牌出售是地板護理產品及地板護理配件，此外尚有部分產品通過OEM客戶出售。

有關上述分部之資料呈列如下。

### 分部營業額及業績

下列是本集團於本年度按經營分部營業額及業績之分析：

截至二零零九年十二月三十一日止年度

	電動工具 千港元	地板護理 及器具 千港元	對銷 千港元	綜合 千港元
<b>營業額</b>				
對外銷售	16,984,394	7,000,252	—	23,984,646
分部間銷售	13,827	173,611	(187,438)	—
合計	16,998,221	7,173,863	(187,438)	23,984,646
分部間銷售按現行市場價格計算。				
<b>業績</b>				
分部業績	847,053	148,903	—	995,956
財務成本				(565,500)
應佔聯營公司業績				(987)
除稅前溢利				429,469
稅項抵免				62,684
本年度溢利				492,153

經營分部之會計準則與本集團附註3所述之會計政策一致。分部溢利即各分部未計應佔聯營公司業績及財務成本前賺取之溢利，此乃就資源分配及評估分部表現向本集團行政總裁(總營運決策者)作報告之基準。

本集團分配利率掉期及外匯遠期合約公平值變動以及銀行存款賺取利息至分部業績，而相關利率掉期、外匯遠期合約以及銀行結餘、存款及現金則不會分配至分類資產。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 5. 分部資料 (續)

#### 分部資產及負債

於二零零九年十二月三十一日

	電動工具 千港元	地板護理 及器具 千港元	綜合 千港元
<b>資產</b>			
分類資產	14,735,817	4,791,250	19,527,067
未分配資產			
於聯營公司應佔資產額			195,649
遞延稅項資產			575,524
外匯遠期合約			18,485
利率掉期			3,428
可退回稅項			141,446
銀行結餘、存款及現金			3,322,753
綜合資產總值			23,784,352
<b>負債</b>			
分類負債	(6,359,671)	(2,381,360)	(8,741,031)
未分配負債			
應繳稅項			(75,793)
銀行透支			(214,756)
融資租約之承擔			(90,945)
外匯遠期合約			(7,158)
無抵押借款			(5,140,499)
遞延稅項負債			(372,198)
可換股債券			(950,202)
綜合負債總額			(15,592,582)

就監察分部表現及資源分配：

- 所有資產分配至經營分部，惟聯營公司應佔資產額、遞延稅項資產、外匯遠期合約、利率掉期、可退回稅項、銀行結餘、存款及現金除外；及
- 所有負債分配至經營分部，惟應繳稅項、銀行透支、融資租約之承擔、外匯遠期合約、無抵押借款、遞延稅項負債及可換股債券除外。

## 5. 分部資料 (續)

### 其他分部資料

截至二零零九年十二月三十一日止年度

計入分部損益或分部資產計量之金額：

	電動工具 千港元	地板護理 及器具 千港元	綜合 千港元
增添非流動資產(附註)	780,209	349,847	1,130,056
出售物業、廠房及設備收益(虧損)	30,401	(2,455)	27,946
存貨撇減	32,734	38,945	71,679
折舊及攤銷	606,271	200,195	806,466

附註：非流動資產並不包括金融工具及遞延稅項資產。

### 分部營業額及業績

截至二零零八年十二月三十一日止年度

	電動工具 千港元	地板護理 及器具 千港元	對銷 千港元	綜合 千港元
<b>營業額</b>				
對外銷售	18,534,426	8,080,893	—	26,615,319
分部間銷售	12,054	165,756	(177,810)	—
合計	18,546,480	8,246,649	(177,810)	26,615,319

分部間銷售按現行市場價格計算。

### 業績

重組及搬遷費用及 商譽減值前分類業績	1,169,889	257,892	—	1,427,781
商譽減值	—	(78,000)	—	(78,000)
重組及搬遷費用	(433,231)	(284,740)	—	(717,971)
分類業績	736,658	(104,848)	—	631,810
財務成本				(477,069)
分佔聯營公司業績				(3,077)
除稅前溢利				151,664
稅項抵免				40,171
本年度溢利				191,835

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 5. 分部資料 (續)

#### 分部資產及負債

於二零零八年十二月三十一日

	電動工具 千港元	地板護理 及器具 千港元	綜合 千港元
<b>資產</b>			
分類資產	13,180,082	5,005,597	18,185,679
未分配資產			
於聯營公司應佔資產額			206,328
遞延稅項資產			637,361
外匯遠期合約			53,576
可退回稅項			313,172
銀行結餘、存款及現金			2,392,931
綜合資產總額			21,789,047
<b>負債</b>			
分類負債	(5,207,767)	(2,626,137)	(7,833,904)
未分配負債			
應繳稅項			(284,256)
銀行透支			(263,732)
融資租約之承擔			(77,080)
無抵押借款			(5,861,461)
遞延稅項負債			(420,371)
可換股債券			(100,805)
綜合負債總額			(14,841,609)



## 5. 分部資料 (續)

截至二零零八年十二月三十一日止年度

計入分部損益或分部資產計量之金額：

	電動工具 千港元	地板護理 及器具 千港元	綜合 千港元
增添非流動資產(附註)	998,931	193,759	1,192,691
出售物業、廠房及設備收益(虧損)	(248)	5,242	4,994
存貨撇減	280,489	21,182	301,671
折舊及攤銷	547,530	165,773	713,303

附註：非流動資產並不包括金融工具及遞延稅項資產。

### 主要產品營業額

以下為本集團主要產品營業額之分析：

	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
電動工具	<b>16,984,394</b>	18,534,426
地板護理及器具	<b>7,000,252</b>	8,080,893
總額	<b>23,984,646</b>	26,615,319

### 地域分類資料

以下為本集團按地域(根據客戶所在地區釐訂)劃分之本集團銷售予外界客戶之營業額：

	營業額		非流動資產*	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
北美洲	<b>18,111,933</b>	19,633,523	<b>5,905,245</b>	5,842,385
歐洲	<b>4,826,088</b>	5,918,039	<b>580,103</b>	785,165
其他國家	<b>1,046,625</b>	1,063,757	<b>2,942,328</b>	2,529,070
總額	<b>23,984,646</b>	26,615,319	<b>9,427,676</b>	9,156,620

\* 非流動資產並不包括金融工具及遞延稅項資產。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 5. 分部資料 (續)

#### 有關主要客戶之資料

截至二零零九年及二零零八年十二月三十一日止年度，本集團最大客戶貢獻之營業額為9,206,667,000港元(二零零八年：9,589,332,000港元)，其中9,098,922,000港元(二零零八年：9,349,812,000港元)屬電動工具分部，而107,745,000港元(二零零八年：239,520,000港元)屬地板護理及器具分部。此外，並無其他客戶之營業額超逾10%。

### 6. 營業額

營業額乃本集團於本年度內向外界客戶出售貨品，經扣除退貨及折扣後之已收及應收款項淨額之公平值，另加佣金及特許使用權收入，其分析如下：

	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
銷售貨品	<b>23,849,196</b>	26,595,573
佣金及特許使用權收入	<b>135,450</b>	19,746
	<b>23,984,646</b>	26,615,319

### 7. 其他收入

二零零九年之其他收入主要包括持作買賣投資、外匯遠期合約之公平值收益、出售物業、廠房及設備收益、客戶及賣方索賠及償還，以及利率掉期公平值收益。

二零零八年其他收入主要是來自客戶及賣方的索賠和償還。

### 8. 利息收入

利息收入指銀行存款賺取之利息。

## 9. 財務成本

	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
利息：		
須於五年內悉數償還之銀行借款及透支	<b>330,076</b>	322,960
融資租約之承擔	<b>6,120</b>	10,145
定息票據	<b>175,653</b>	156,025
可換股債券實際利息開支	<b>86,426</b>	2,506
總借貸成本	<b>598,275</b>	491,636
減：資本化金額	<b>(32,775)</b>	(14,567)
	<b>565,500</b>	477,069

年內一般借貸而產生之借貸成本已資本化，並按資本化年利率5.9%（二零零八年：7.4%）以合資格資產開支計算。

## 10. 重組及搬遷費用

	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
重組費用	—	315,175
非透過重組撥備之搬遷費用	—	402,796
	—	717,971

二零零八年搬遷費用主要為非透過重組撥備開支，但仍屬於集團的重組活動，這些搬遷費用包括存貨撇銷，物業、廠房及設備減值，搬遷費用，安裝費用及運輸開支。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 11. 稅項抵免

	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
現行稅項：		
香港利得稅	(58,758)	(71,487)
以往年度超額撥備	50,642	11,274
	(8,116)	(60,213)
海外稅項	(100,143)	134,654
以往年度超額撥備(撥備不足)	153,361	(46,671)
	53,218	87,983
遞延稅項(附註第49項)：		
本年度	17,582	17,445
因稅率變動產生	—	(5,044)
	17,582	12,401
	62,684	40,171

香港利得稅乃根據本年度估計應課稅溢利按16.5%之稅率計算。

美國聯邦利得稅按在美國經營之附屬公司產生之預計應課稅溢利40%計算。

其他司法權區之稅項按有關司法權區之適用稅率計算。

根據中華人民共和國(「中國」)之有關法律與規定，本集團中國附屬公司自首個獲利年度起計兩年內獲豁免繳納中國所得稅，其後三年獲減50%繳納有關稅項。年內，中國附屬公司處於減50%繳稅期間。

本年度之稅項抵免對賬如下：

	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
除稅前溢利	429,469	151,664
按香港利得稅率計算之稅項	(70,862)	(25,025)
其他司法權區營運附屬公司不同稅率之影響	67,037	88,256
稅務上不可扣減開支之稅項影響	(33,746)	(35,910)
稅務上毋須課稅收入之稅項影響	102,679	74,022
未確認暫時差額之稅項影響	(291,399)	(115,843)
確認以往未確認暫時差額	82,069	90,006
以往年度超額撥備(撥備不足)	204,003	(35,397)
其他	2,903	62
本年度稅項抵免	62,684	40,171

遞延稅項詳情載於附註第49項。

## 12. 本年度溢利

	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
本年度溢利已扣除(計入)下列各項：		
無形資產攤銷	269,246	184,886
核數師酬金	25,575	22,780
租賃預付款項攤銷	2,267	1,720
持作買賣投資之公平值收益	(33,692)	(241)
外匯遠期合約之公平值收益	(11,320)	(53,576)
利率掉期之公平值收益	(3,428)	—
物業、廠房及設備折舊		
自置資產	521,785	503,987
根據融資租約持有之資產	13,168	22,710
貿易應收賬款之減值虧損	64,054	22,686
出售物業、廠房及設備之收益	(27,496)	(4,994)
出售持作買賣投資之(收益)虧損	(16)	1,895
出售一間附屬公司之收益	(2,851)	—
匯兌虧損淨額	55,534	113,537
已確認經營租約支出：		
物業	173,221	170,921
汽車	91,643	61,332
廠房設備及機器	21,806	32,000
其他資產	33,048	40,119
無形資產撇銷	—	9,828
存貨撇銷	71,679	301,671
員工成本		
董事酬金		
袍金	1,250	1,229
其他酬金	74,361	66,158
	75,611	67,387
其他員工成本	2,595,130	2,713,028
退休金計劃供款(董事酬金內已包括者除外)		
界定供款計劃	29,995	30,497
界定福利計劃(附註第48項)	62,357	(111,132)
	2,763,093	2,699,780

上列所述之員工成本並未包括與研發活動有關之金額262,449,000港元(二零零八年：275,093,000港元)，該等金額已計入研發費用內。



## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 13. 董事酬金

已付予或應付予十一名(二零零八年：十一名)董事之酬金如下：

截至二零零九年十二月三十一日止年度

	其他酬金					酬金 總額 千港元
	袍金 千港元	基本薪金 及津貼 千港元	退休金 計劃供款 千港元	已付 花紅 千港元	股份 付款 千港元	
Horst Julius Pudwill先生	—	12,148	12	13,399	83	25,642
Joseph Galli Jr先生	—	9,360	12	14,040	138	23,550
鍾志平博士太平紳士	—	6,583	12	2,306	83	8,984
陳建華先生	—	4,811	12	976	138	5,937
陳志聰先生	—	4,811	12	1,101	138	6,062
Stephan Horst Pudwill先生	—	1,620	12	685	138	2,455
張定球先生	250	190	—	—	55	495
Joel Arthur Schleicher先生	250	395	—	—	55	700
Christopher Patrick Langley先生OBE	250	370	—	—	55	675
Manfred Kuhlmann先生	250	370	—	—	55	675
Peter David Sullivan先生	250	131	—	—	55	436
總額	1,250	40,789	72	32,507	993	75,611

截至二零零八年十二月三十一日止年度

	其他酬金					酬金 總額 千港元
	袍金 千港元	基本薪金 及津貼 千港元	退休金 計劃供款 千港元	已付 花紅 千港元	股份 付款 千港元	
Horst Julius Pudwill先生	—	12,148	12	7,738	—	19,898
Joseph Galli Jr先生	—	8,580	11	14,040	—	22,631
鍾志平博士太平紳士	—	6,583	12	1,616	—	8,211
陳建華先生	—	4,811	12	1,360	—	6,183
陳志聰先生	—	4,811	12	1,364	—	6,187
Stephan Horst Pudwill先生	—	1,620	12	100	—	1,732
張定球先生	250	180	—	—	—	430
Joel Arthur Schleicher先生	250	375	—	—	—	625
Christopher Patrick Langley先生OBE	250	350	—	—	—	600
Manfred Kuhlmann先生	250	350	—	—	—	600
Peter David Sullivan先生	229	61	—	—	—	290
總額	1,229	39,869	71	26,218	—	67,387

花紅乃根據本集團之表現支付。

## 14. 僱員酬金

本集團五位最高薪酬人士其中三位(二零零八年：三位)為本公司之集團董事，彼等之酬金載於上文附註第13項。其餘兩位(二零零八年：兩位)人士之酬金如下：

	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
基本薪金及津貼	5,704	3,885
退休金計劃供款	55	73
已付花紅	6,531	21,044
股份付款	69	—
	<b>12,359</b>	25,002

最高薪酬人士之酬金介乎以下範圍：

港元	人數	
	二零零九年	二零零八年
6,000,001至6,500,000	2	1
11,500,001至12,000,000	—	—
18,500,001至19,000,000	—	1

截至二零零九年及二零零八年十二月三十一日止兩個年度內，本集團概無支付酬金予包括董事在內之五位最高薪酬人士，作為鼓勵其加入或加入本集團之酬勞或離職之補償。上述兩個年度內，並無董事放棄酬金。

## 15. 股息

	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
年內確認為分派之股息：		
已派末期股息：		
二零零八年：每股3.00港仙(二零零七年：每股1.50港仙)	45,038	22,519
已派中期股息：		
二零零九年：每股3.00港仙(二零零八年：每股3.00港仙)	47,737	45,037
	<b>92,775</b>	67,556

董事建議就截至二零零九年十二月三十一日止年度派發末期股息每股4.50港仙(二零零八年：截至二零零八年十二月三十一日止年度派發末期股息為每股3.00港仙)，惟尚須待股東週年大會上獲股東通過。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 16. 每股盈利

本公司股東應佔之每股基本及攤薄盈利乃根據以下數據計算：

	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
用作計算每股基本及攤薄盈利之盈利：		
本公司股東應佔本年度溢利	<b>490,658</b>	174,807
用作計算每股基本盈利之普通股加權平均數	<b>1,539,717,905</b>	1,501,252,152
潛在普通股產生之攤薄影響：		
優先認股權	<b>49,116</b>	4,672
認股權證	<b>7,807,271</b>	—
用作計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數	<b>1,547,574,292</b>	1,501,256,824

計算截至二零零九年十二月三十一日及二零零八年十二月三十一日止年度之每股攤薄盈利並無假設本公司之可換股債券獲轉換成普通股，因其行使將導致每股盈利增加；而本公司亦無假設未行使優先認股權獲行使，概因其行使價均高於股份於二零零九年及二零零八年之平均市價。

## 17. 物業、廠房及設備

	香港境外 永久業權 土地及樓宇 千港元	租約 物業裝修 千港元	辦公室 設備、 傢俬 及裝置 千港元	廠房、 設備 及機器 千港元	汽車 千港元	鑄模 及工具 千港元	船舶 千港元	在建工程 千港元	總額 千港元
<b>本集團</b>									
<b>成本</b>									
於二零零八年一月一日	1,220,325	233,356	984,100	2,134,357	40,639	1,692,192	11,073	408,509	6,724,551
匯兌調整	(14,692)	(2,388)	(32,777)	(23,307)	(1,550)	(28,027)	—	11,599	(91,142)
添置	22,101	45,949	105,535	74,179	2,959	148,299	—	319,614	718,636
出售	(179,484)	(63,177)	(44,913)	(455,578)	(6,553)	(256,217)	(2,700)	(8,497)	(1,017,119)
重新歸類	10,369	59,755	(44,817)	198,137	72	32,608	—	(449,666)	(193,542)
於二零零八年十二月三十一日	1,058,619	273,495	967,128	1,927,788	35,567	1,588,855	8,373	281,559	6,141,384
匯兌調整	(4,874)	1,327	12,136	3,737	502	3,613	—	217	16,658
添置	922	11,552	66,603	55,268	2,456	410,938	38	148,884	696,661
出售附屬公司	(494)	—	(391)	—	(86)	—	—	—	(971)
出售	(57,576)	(4,686)	(14,698)	(80,618)	(3,385)	(31,867)	—	(580)	(193,410)
重新歸類	193,815	82,463	43,083	16,173	(137)	13,917	—	(349,314)	—
於二零零九年十二月三十一日	<b>1,190,412</b>	<b>364,151</b>	<b>1,073,861</b>	<b>1,922,348</b>	<b>34,917</b>	<b>1,985,456</b>	<b>8,411</b>	<b>80,766</b>	<b>6,660,322</b>
<b>折舊</b>									
於二零零八年一月一日	388,714	101,492	660,262	1,525,872	19,622	1,407,848	8,207	—	4,112,017
匯兌調整	(8,135)	(619)	(18,743)	(22,678)	(758)	(24,542)	—	—	(75,475)
本年度撥備	47,855	27,438	120,459	153,123	5,997	170,126	1,699	—	526,697
出售時撇除	(41,675)	(49,691)	(38,198)	(402,205)	(4,106)	(238,233)	(2,661)	—	(776,769)
重新歸類	(18)	4,142	(18,202)	14,639	—	(561)	—	—	—
於二零零八年十二月三十一日	386,741	82,762	705,578	1,268,751	20,755	1,314,638	7,245	—	3,786,470
匯兌調整	(874)	(73)	5,360	268	226	3,496	—	—	8,403
本年度撥備	45,010	28,802	120,654	162,806	5,806	170,748	1,127	—	534,953
出售附屬公司	(344)	—	(303)	—	(47)	—	—	—	(694)
出售時撇除	(20,575)	(3,153)	(14,031)	(78,340)	(2,270)	(31,020)	—	—	(149,389)
重新歸類	—	(22)	1,147	(1,142)	96	(79)	—	—	—
於二零零九年十二月三十一日	<b>409,958</b>	<b>108,316</b>	<b>818,405</b>	<b>1,352,343</b>	<b>24,566</b>	<b>1,457,783</b>	<b>8,372</b>	<b>—</b>	<b>4,179,743</b>
<b>賬面淨值</b>									
於二零零九年十二月三十一日	<b>780,454</b>	<b>255,835</b>	<b>255,456</b>	<b>570,005</b>	<b>10,351</b>	<b>527,673</b>	<b>39</b>	<b>80,766</b>	<b>2,480,579</b>
於二零零八年十二月三十一日	671,878	190,733	261,550	659,037	14,812	274,217	1,128	281,559	2,354,914

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 17. 物業、廠房及設備 (續)

	香港 境外 樓宇 千港元	租約 物業 裝修 千港元	辦公室 設備、 傢俬 及裝置 千港元	廠房、 設備 及機器 千港元	汽車 千港元	鑄模 及工具 千港元	總額 千港元
<b>本公司</b>							
<b>成本</b>							
於二零零八年一月一日	65,945	51,938	118,362	119,280	8,460	189,653	553,638
添置	—	725	18,443	20,617	—	70,121	109,906
轉讓(至)自附屬公司	—	—	—	5,675	(296)	—	5,379
出售	—	(27,973)	(20,121)	(14,815)	(1,417)	—	(64,326)
於二零零八年十二月三十一日	65,945	24,690	116,684	130,757	6,747	259,774	604,597
添置	—	387	6,255	7,687	—	53,799	68,128
轉讓(至)自附屬公司	—	—	(34,365)	(86,720)	(1,323)	(234,832)	(357,240)
出售	(34,759)	(620)	(846)	(4,558)	(35)	—	(40,818)
於二零零九年十二月三十一日	<b>31,186</b>	<b>24,457</b>	<b>87,728</b>	<b>47,166</b>	<b>5,389</b>	<b>78,741</b>	<b>274,667</b>
<b>折舊</b>							
於二零零八年一月一日	28,673	34,784	84,526	84,081	4,204	116,639	352,907
本年度撥備	2,754	7,112	17,161	15,721	1,327	48,966	93,041
轉讓(至)自附屬公司	—	—	—	1,661	(296)	—	1,365
出售時撇除	—	(23,109)	(18,107)	(12,428)	(1,322)	—	(54,966)
於二零零八年十二月三十一日	31,427	18,787	83,580	89,035	3,913	165,605	392,347
本年度撥備	2,522	3,980	19,761	16,670	1,157	51,096	95,186
轉讓(至)自附屬公司	—	—	(28,125)	(70,109)	(1,322)	(161,206)	(260,762)
出售時撇除	(19,915)	(610)	(781)	(4,368)	(35)	—	(25,709)
於二零零九年十二月三十一日	<b>14,034</b>	<b>22,157</b>	<b>74,435</b>	<b>31,228</b>	<b>3,713</b>	<b>55,495</b>	<b>201,062</b>
<b>賬面淨值</b>							
於二零零九年十二月三十一日	<b>17,152</b>	<b>2,300</b>	<b>13,293</b>	<b>15,938</b>	<b>1,676</b>	<b>23,246</b>	<b>73,605</b>
於二零零八年十二月三十一日	34,518	5,903	33,104	41,722	2,834	94,169	212,250

## 17. 物業、廠房及設備 (續)

上述物業、廠房及設備(在建工程除外)按下列年率以直線法折舊：

永久業權土地	無
樓宇	4%
租約物業裝修	2 ½% - 25%
辦公室設備、傢俬及裝置	10% - 33 ⅓%
廠房設備及機器	10% - 25%
汽車	18% - 25%
鑄模及工具	20% - 33 ⅓%
船舶	20%

上述所列物業的賬面淨值包括：

	本集團		本公司	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
香港境外土地及樓宇之分析如下：				
永久業權	<b>584,281</b>	637,360	—	—
中期租約	<b>196,173</b>	34,518	<b>17,152</b>	34,518
	<b>780,454</b>	671,878	<b>17,152</b>	34,518

本集團與本公司物業、廠房及設備之賬面淨值包括根據融資租約持有之資產分別約為88,109,000港元及1,647,000港元(二零零八年：分別為66,813,000港元及2,436,000港元)。

本集團及本公司之物業、廠房及設備總賬面值包括目前仍然使用及完全折舊之物業、廠房及設備金額分別為約2,077,174,000港元及119,808,000港元(二零零八年：分別為2,000,914,000港元及245,584,000港元)。



## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 18. 租賃預付款項

	本集團 千港元	本公司 千港元
<b>成本</b>		
於二零零八年一月一日	85,101	6,449
匯兌調整	11,437	—
添置	1,850	—
在建工程重新歸類	193,542	—
於二零零八年十二月三十一日	291,930	6,449
匯兌調整	(874)	—
添置	337	—
出售	(7,524)	(6,449)
於二零零九年十二月三十一日	<b>283,869</b>	—
<b>攤銷</b>		
於二零零八年一月一日	6,302	2,064
匯兌調整	335	—
本年度撥備	1,720	129
於二零零八年十二月三十一日	8,357	2,193
匯兌調整	(22)	—
本年度撥備	2,267	118
出售時撇除	(2,311)	(2,311)
於二零零九年十二月三十一日	<b>8,291</b>	—
<b>賬面淨值</b>		
於二零零九年十二月三十一日	<b>275,578</b>	—
於二零零八年十二月三十一日	283,573	4,256

所有租賃預付款項均為香港境外中期租約。

於二零零八年，在有關建築工程完成後，租賃預付款項193,542,000港元由物業、廠房及設備轉入。

## 19. 商譽

	本集團 千港元
<b>成本</b>	
於二零零八年一月一日	4,164,129
減值	(78,000)
匯兌調整	(14,544)
於二零零八年十二月三十一日	4,071,585
匯兌調整	(7,101)
於二零零九年十二月三十一日	<b>4,064,484</b>

有關商譽減值檢測之詳情載於附註第21項。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 20. 無形資產

	遞延 開發費用 千港元	專利權 千港元	商標 千港元	生產 技術 千港元	零售商及 服務關係 千港元	總額 千港元
<b>本集團</b>						
<b>成本</b>						
於二零零八年一月一日	691,506	234,786	1,496,842	3,612	50,699	2,477,445
匯兌調整	(4,374)	(489)	(5,204)	(2)	(129)	(10,198)
添置	453,409	15,520	3,276	—	—	472,205
本年度撤銷	—	(16,220)	(634)	(100)	—	(16,954)
於二零零八年十二月三十一日	1,140,541	233,597	1,494,280	3,510	50,570	2,922,498
匯兌調整	639	(330)	(3,097)	—	(130)	(2,918)
添置	409,841	23,047	170	—	—	433,058
本年度撤銷	—	(3,206)	(1,016)	—	—	(4,222)
於二零零九年十二月三十一日	<b>1,551,021</b>	<b>253,108</b>	<b>1,490,337</b>	<b>3,510</b>	<b>50,440</b>	<b>3,348,416</b>
<b>攤銷</b>						
於二零零八年一月一日	192,534	74,598	30,708	3,528	—	301,368
匯兌調整	(1,915)	(160)	(1,099)	(1)	(3)	(3,178)
本年度撥備	139,771	34,006	8,577	—	2,532	184,886
撤銷時撇除	—	(6,475)	(634)	(17)	—	(7,126)
於二零零八年十二月三十一日	330,390	101,969	37,552	3,510	2,529	475,950
匯兌調整	498	(55)	(26)	—	(10)	407
本年度撥備	230,398	27,981	8,342	—	2,525	269,246
撤銷時撇除	—	(3,206)	(1,016)	—	—	(4,222)
於二零零九年十二月三十一日	<b>561,286</b>	<b>126,689</b>	<b>44,852</b>	<b>3,510</b>	<b>5,044</b>	<b>741,381</b>
<b>賬面值</b>						
於二零零九年十二月三十一日	<b>989,735</b>	<b>126,419</b>	<b>1,445,485</b>	<b>—</b>	<b>45,396</b>	<b>2,607,035</b>
於二零零八年十二月三十一日	810,151	131,628	1,456,728	—	48,041	2,446,548

## 20. 無形資產 (續)

	遞延 開發費用 千港元	專利權 千港元	商標 千港元	生產技術 千港元	總額 千港元
<b>本公司</b>					
<b>成本</b>					
於二零零八年一月一日	322,757	56,885	—	—	379,642
添置	212,965	9,707	—	—	222,672
轉讓自附屬公司	16,583	—	110,558	71,863	199,004
於二零零八年十二月三十一日	552,305	66,592	110,558	71,863	801,318
添置	—	7,349	—	—	7,349
轉讓至附屬公司	—	(21,681)	(110,558)	(71,863)	(204,102)
於二零零九年十二月三十一日	<b>552,305</b>	<b>52,260</b>	—	—	<b>604,565</b>
<b>攤銷</b>					
於二零零八年一月一日	62,591	39,038	—	—	101,629
本年度撥備	64,551	13,069	—	—	77,620
於二零零八年十二月三十一日	127,142	52,107	—	—	179,249
本年度撥備	109,296	7,663	—	—	116,959
轉讓至附屬公司	—	(7,563)	—	—	(7,563)
於二零零九年十二月三十一日	<b>236,438</b>	<b>52,207</b>	—	—	<b>288,645</b>
<b>賬面值</b>					
於二零零九年十二月三十一日	<b>315,867</b>	<b>53</b>	—	—	<b>315,920</b>
於二零零八年十二月三十一日	425,163	14,485	110,558	71,863	622,069

零售商及服務關係乃透過業務合併而取得，並與零售商及服務中心之關係相關。

遞延開發費用由內部產生。

所有專利權與生產技術均收購自第三方或業務合併。

本集團管理層認為，由於預期現金流入淨額貢獻沒有限期，本集團商標之賬面值1,375,109,000港元(二零零八年：1,378,047,000港元)乃無確定之可供使用年期。除非商標之可供使用年期可予確認，否則不予以攤銷，而每年或在商標出現減值跡象時進行商標減值檢測。減值檢測詳情於附註第21項披露。

上述無形資產(無確定可使用年期商標除外)按下列年率以直線法攤銷：

遞延開發費用	20% - 33 1/3%
專利權	10% - 25%
商標	10% - 25%
零售商及服務關係	5%

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 21. 商譽減值檢測及無確定可供使用年期的無形資產

誠如附註第5項所解釋，本集團使用出售貨品類別為其經營分部資料。就減值檢測而言，附註第19項及第20項所載無確定可供使用年期之商譽及商標已分配至五個個別現金產生單位，包括四個電動工具分類單位及一個地板護理及器具分類單位。於二零零九年十二月三十一日，分配至該等單位之商譽及商標之賬面值如下：

	商譽		商標	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
電動工具—MET	<b>3,130,835</b>	3,138,905	<b>899,438</b>	901,756
電動工具—HCP	<b>58,438</b>	58,589	<b>235,111</b>	235,111
電動工具—Drebo	<b>204,176</b>	203,041	—	—
電動工具—Baja	<b>70,331</b>	70,331	<b>24,832</b>	24,896
地板護理及器具—RAM/Hoover	<b>537,577</b>	537,577	<b>215,728</b>	216,284
其他	<b>63,127</b>	63,142	—	—
	<b>4,064,484</b>	4,071,585	<b>1,375,109</b>	1,378,047

截至二零零八年十二月三十一日止年度，本集團管理層確認地板護理及器具—RAM/Hoover現金產生單位之商譽減值為78,000,000港元。於截至二零零九年十二月三十一日止年度並無確認商譽減值。

上述現金產生單位可收回款項之基準及其主要相關假設概述如下：

#### 電動工具—MET (「MET」)

MET之可收回金額乃按照使用價值計算。該計算根據管理層批准之10年期財務預算為基準以預測其現金流量，貼現率按每年11.0% (二零零八年：10.9%) 計算。

預算期內MET之現金流量預測乃根據管理層對現金流入／流出 (包括銷售、毛利、經營開支及營運資金需求) 之估計而釐定。假設及估計乃根據MET之過往表現、管理層預期之市場發展、成功降低營運資金需求及本集團將成功以策略性重新定位計劃實施削減成本策略而計算。超過10年之現金流預測乃按穩定增長率3.0% (二零零八年：3.0%) 推算。

MET現金產生單位之可收回金額超出其賬面值738,232,000港元。

貼現率11.0%為釐定現金產生單位之使用價值所採用之主要假設。如現金產生單位之可收回總額相等於其賬面值，貼現率將增加至12.1%。管理層認為貼現率能夠適當反映達致其預測財務表現之風險。

## 21. 商譽減值檢測及無確定可供使用年期的無形資產 (續)

### 電動工具—HCP (「HCP」)

HCP之可收回金額乃按照使用價值計算。該計算根據管理層批准之5年期財務預算為基準以預測其現金流量，貼現率按每年11.0% (二零零八年：11.0%) 計算。

預算期內HCP之現金流量預測乃根據管理層對現金流入／流出(包括銷售、毛利、經營開支及營運資金需求)之估計而釐定。假設及估計乃根據HCP之過往表現、管理層預期之市場發展、於二零一零年成功推出新產品及成功以策略性重新定位計劃實施削減成本策略而計算。超過5年之現金流量預測並無計及任何增長率推算。管理層相信，任何此等假設之任何合理可能變動將不會導致HCP之賬面總值超逾HCP之可收回總額。

### 電動工具—Drebo (「Drebo」)

Drebo之可收回金額乃按照使用價值計算。該計算根據管理層批准之5年期財務預算為基準以預測其採用現金流量，貼現率按每年11.0%計算。

預算期內Drebo之現金流量預測乃根據管理層對現金流入／流出(包括銷售、毛利、經營開支及營運資金需求)之估計而釐定。假設及估計乃根據Drebo之過往表現、管理層預期之市場發展、於二零一零年成功推出新產品及成功以策略性重新定位計劃實施削減成本策略而計算。超過5年之現金流量預測並無計及任何增長率推算。管理層相信，任何此等假設之任何合理可能變動將不會導致Drebo之賬面總值超逾Drebo之可收回總額。

### 電動工具—Baja (「Baja」)

Baja之可收回金額乃按照使用價值計算。該計算根據管理層批准之5年期財務預算為基準以預測其現金流量，貼現率按每年16.0% (二零零八年：11.0%) 計算。

預算期內Baja之現金流量預測乃根據管理層對現金流入／流出(包括銷售、毛利、經營開支及營運資金需求)之估計而釐定。假設及估計乃根據Baja之過往表現、管理層預期之市場發展及成功以策略性重新定位計劃實施削減成本策略而計算。超過5年之現金流量預測並無計及任何增長率推算。管理層相信，任何此等假設之任何合理可能變動將不會導致Baja之賬面總值超逾Baja之可收回總額。



## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 21. 商譽減值檢測及無確定可供使用年期的無形資產 (續)

#### 地板護理及器具—RAM/Hoover (「RAM/Hoover」)

RAM/Hoover之可收回金額乃按照使用價值計算。該計算根據管理層批准之5年期財務預算為基準以預測其採用現金流量，貼現率按每年14.0% (二零零八年：13.8%) 計算。

預算期內RAM/Hoover之現金流量預測乃根據管理層對現金流入／流出(包括銷售、毛利、經營開支、資本開支及營運資金需求)之估計而釐定。假設及估計乃根據RAM/Hoover之過往表現、管理層預期市場發展可於二零一一年取得強勁反彈、成功削減營運資金需求及成功以策略性重新定位計劃實施削減成本策略而計算。超過5年之現金流預測並無計及任何增長率推算。

截至二零零八年十二月三十一日止年度，本集團之RAM/Hoover現金產生單位已確認商譽減值78,000,000港元。

### 22. 於附屬公司之投資／向附屬公司提供之貸款

本公司於二零零九年十二月三十一日及二零零八年十二月三十一日之主要附屬公司詳情載於附註第57項。

向附屬公司提供之貸款乃無抵押、按7.875%至10.150% (二零零八年：7.875%至10.150%) 計息且於二零一八年償還。

### 23. 於聯營公司應佔權益

	本集團		本公司	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
非上市股份，成本扣除已確認減值虧損	—	—	<b>23,790</b>	23,790
所佔資產淨值	<b>10,165</b>	11,152	—	—
應收聯營公司之款項	<b>185,484</b>	195,176	<b>175,485</b>	185,176
	<b>195,649</b>	206,328	<b>199,275</b>	208,966

於二零零九年十二月三十一日及二零零八年十二月三十一日聯營公司之詳情載於附註第58項。

應收聯營公司之款項乃無抵押及不計息且須應要求償還。

董事會認為，由於上述款項於未來十二個月內不會償還，因此上述款項被列為非流動資產。

## 23. 於聯營公司應佔權益 (續)

有關本集團聯營公司之財務資料概要載列如下：

	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
資產總額	<b>129,953</b>	110,966
負債總額	<b>(89,295)</b>	(66,357)
資產淨值	<b>40,658</b>	44,609
本集團應佔聯營公司之資產淨值	<b>10,165</b>	11,152
營業額	<b>229,803</b>	261,353
本年度溢利(虧損)	<b>685</b>	(12,674)
本集團應佔聯營公司本年度業績	<b>(987)</b>	(3,077)

於報告期末，於在各聯營公司中，本集團持有40.8%Gimelli International (Holdings) Limited及其附屬公司(統稱「Gimelli集團公司」)之股份。本集團已終止確認其於Gimelli 集團公司所佔之虧損。本年度尚未確認之所佔溢利(虧損)及累計分別為1,891,000港元(二零零八年：(149,000)港元)及(37,951,000)港元(二零零八年：(39,842,000)港元)(摘錄自聯營公司相關管理賬目)。

## 24. 可供出售投資

	本集團		本公司	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
非上市股本證券及會籍債券，成本減已確認減值虧損	<b>22,701</b>	17,058	<b>1,695</b>	1,695

於二零零九年十二月三十一日，所有可供出售投資指非上市股本證券投資及會籍債券。由於該等證券之估計合理公平值幅度變化很大，本公司董事認為其公平值不能可靠計量，故其按成本值扣減減值計量。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 25. 存貨

	本集團		本公司	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
原料	<b>809,185</b>	1,070,570	<b>13,058</b>	287,883
在製品	<b>103,091</b>	143,587	—	2,856
製成品	<b>3,853,946</b>	3,308,209	<b>21,518</b>	99,918
	<b>4,766,222</b>	4,522,366	<b>34,576</b>	390,657

### 26. 銷售賬款及其他應收賬

	本集團		本公司	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
應收銷售賬款	<b>4,223,737</b>	3,406,166	<b>99,372</b>	43,988
減：呆賬撥備	<b>(117,864)</b>	(101,207)	<b>(3,412)</b>	—
	<b>4,105,873</b>	3,304,959	<b>95,960</b>	43,988
其他應收賬	<b>343,771</b>	210,624	—	—
	<b>4,449,644</b>	3,515,583	<b>95,960</b>	43,988

於報告期末，按發票日呈列之銷售應收賬款減呆賬撥備之賬齡分析如下：

	本集團		本公司	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
零至六十日	<b>3,791,142</b>	2,652,165	<b>79,077</b>	34,413
六十一日至一百二十日	<b>176,348</b>	353,212	<b>2,588</b>	1,042
一百二十一日或以上	<b>138,383</b>	299,582	<b>14,295</b>	8,533
銷售賬款總額	<b>4,105,873</b>	3,304,959	<b>95,960</b>	43,988

於接受任何新客戶前，本集團採用內部信貸評級系統評估潛在客戶之信貸質素及界定客戶之信貸額度。本公司定期審閱客戶信貸額度及評級。根據本集團所採用之內部信貸評級系統，未逾期及未減值之應收銷售賬款均具有最佳信貸評級。

本集團應收銷售賬款結餘包括賬面值為138,383,000港元(二零零八年：299,582,000港元)之應收款項，該筆款項於報表日已逾期而本集團尚未就減值虧損作出撥備。本集團並無就該等結餘持有任何抵押物。該等應收賬之平均賬齡為277天(二零零八年：271天)。

本集團之政策給與客戶之賒賬期介乎六十日至一百二十日。逾期但尚未就減值虧損作出撥備之應收銷售賬款與本集團多位具有良好往績記錄之獨立客戶有關。管理層相信，由於客戶信貸質素並未出現任何重大變化，且亦認為結餘仍可悉數收回，故毋須就該等結餘作出減值準備。

## 26. 銷售賬款及其他應收賬 (續)

逾期但未減值之應收銷售款項賬齡

	本集團		本公司	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
一百二十一日至三百六十五日	128,519	280,062	3,952	316
一年至兩年	846	5,931	4,212	681
兩年以上	9,018	13,589	6,131	7,536
總額	138,383	299,582	14,295	8,533

呆賬準備變動

	本集團		本公司	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
本年初結餘	101,207	94,048	—	20,812
匯兌調整	1,675	(3,921)	—	—
於應收賬確認之減值虧損	64,054	22,686	3,412	—
撇銷不可收回款項	(27,802)	(5,154)	—	—
本年內已收回款項	(21,270)	(6,452)	—	(20,812)
本年末結餘	117,864	101,207	3,412	—

呆賬準備包括個別減值應收銷售賬款，為數117,864,000港元(二零零八年：101,207,000港元)，根據本集團採用內部信貸評級系統，該結餘信貸評級最低。本集團並未就該等結餘持有任何抵押物。

已減值應收銷售賬款賬齡

	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
零至一百二十日內	69,396	63,292
一百二十一日至三百六十五日	32,879	26,044
一至兩年內	9,758	6,250
兩年以上	5,831	5,621
總額	117,864	101,207

根據若干應收款項購買協議，多項應收款項中若干百分比由銀行承購(「讓售應收賬」)。由於本集團仍保留違約付款有關風險，本集團繼續於綜合財務狀況表內確認讓售應收賬。於報告期末，承購讓售應收賬所得款項約547,744,000港元(二零零八年：324,426,000港元)已確認為負債，並列入綜合財務狀況表「無抵押借款 — 於一年內到期」之內。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 27. 應收票據

本集團及本公司於二零零九年及二零零八年十二月三十一日應收票據之到期日為一百二十日內。

### 28. 應收(付)附屬公司款項

該款項為無抵押、免息及應要求償還。

### 29. 聯營公司銷售賬款

聯營公司銷售賬款賬齡少於三十日，到期日為一百二十日內。

### 30. 外匯遠期合約

外匯遠期合約之公平值以該合約屆滿時所報之遠期匯率及根據屆滿時所報利率之收益曲線計算。

外匯遠期合約之主要條款如下：

#### 本集團

##### 二零零九年

名義金額	到期日	匯率
買入90,000,000美元，賣出人民幣	二零一零年二月二十四日至二零一零年十二月二日	人民幣6.5960至6.8313兌1美元
賣出93,000,000美元，買入人民幣	二零一零年二月二十四日至二零一一年九月七日	人民幣6.6850至6.9500兌1美元
買入29,500,000美元，賣出英鎊	二零一零年一月十四日至二零一零年六月二十五日	美元1.5797至1.6818兌1英鎊
賣出9,150,000加拿大元，買入美元	二零一零年一月十一日至二零一零年六月三十日	加拿大元1.0577至1.0810兌1美元
買入5,000,000美元，賣出澳元	二零一零年一月二十七日	澳元0.8200兌1美元

##### 二零零八年

名義金額	到期日	匯率
買入25,000,000美元，賣出澳元	二零零九年一月二十八日至二零零九年六月三十日	美元0.8344至0.9000兌1澳元
買入14,000,000美元，賣出英鎊	二零零九年一月八日至二零零九年三月十六日	美元1.4953至1.8352兌1英鎊

#### 本公司

名義金額	到期日	匯率
買入90,000,000美元，賣出人民幣	二零一零年二月二十四日至二零一零年十二月二日	人民幣6.5960至6.8313兌1美元
賣出3,000,000美元，買入人民幣	二零一一年九月七日	人民幣6.9500兌1美元

### 31. 利率掉期

本集團及本公司利率掉期公平值按預計未來現金流量現值計算，並按所報利率所得之適用利率曲線貼現。

以下為利率掉期主要條款：

名義金額	到期日	收取浮動利率	支付固定利率
50,000,000美元	二零一六年五月四日	倫敦銀行同業拆息	3.1%

### 32. 持作買賣投資

本集團於二零零九年及二零零八年十二月三十一日之持作買賣投資乃按收市日期方法利用市場買價計算之公平值列賬。

持作買賣投資包括：

	本集團		本公司	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
權益證券：				
— 非上市	—	3,451	—	—
— 美國上市	<b>75,677</b>	—	<b>75,677</b>	—
	<b>75,677</b>	3,451	<b>75,677</b>	—

本集團及本公司持有在美國上市之股本證券逾20%投票權，惟對被投資公司並無重大影響力。在作出評估時，董事認為香港會計準則第28號投資於聯營公司內重大影響力之定義，特別是本集團是否有能力參與被投資公司之財務及經營政策決定。考慮到本集團於被投資公司董事會內並無代表及無權委任董事進入董事會或移除董事，亦無與被投資公司交換管理人員，且並無參與被投資公司制定政策之過程，故本公司董事認為本集團及本公司對被投資公司並無重大影響力。

### 33. 銀行結餘、按金及現金／銀行透支

銀行結餘按市場利率介乎0.11%至0.44%（二零零八年：0.17%至4.87%）計息。銀行透支按市場利率介乎3.25%至5.00%（二零零八年：3.25%至7.25%）計息。



## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 34. 採購賬款及其他應付賬

於本報告期末，按發票日期呈列採購賬款之賬齡分析如下：

	本集團		本公司	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
零至六十日	1,769,545	1,560,330	123,334	353,704
六十一日至一百二十日	554,294	483,519	86,065	134,037
一百二十一日或以上	148,124	27,579	34,758	15,367
採購賬款總額	2,471,963	2,071,428	244,157	503,108
其他應付賬	1,384,872	1,706,365	105,982	128,504
	3,856,835	3,777,793	350,139	631,612

本年度應付賬款平均除賬期為53日。本集團制訂金融風險管理政策，確保應付賬於除賬期框架內清付。

### 35. 應付票據

本集團及本公司於二零零九年及二零零八年十二月三十一日之全部應付票據到期日為一百二十日內。

### 36. 保修撥備

	本集團 二零零九年 千港元	本公司 二零零九年 千港元
於二零零九年一月一日	426,578	90,706
匯兌調整	5,384	—
本年度額外撥備	563,050	294,001
動用撥備	(609,094)	(297,784)
出售一間附屬公司	(15)	—
於二零零九年十二月三十一日	385,903	86,923

保修撥備乃指管理層就本集團銷售產品所須承擔責任之最佳估計(按過往經驗及行業平均有缺陷產品)。預計此開支大部分將於下一個財政年度內產生。

### 37. 聯營公司採購賬款

聯營公司採購賬款賬齡少於一百二十日，及須於一年內支付。

### 38. 重組撥備

	二零零九年 千港元
於二零零九年一月一日	145,426
匯兌調整	422
動用撥備	(136,828)
於二零零九年十二月三十一日	9,020

預期將於二零一零年動用撥備結餘。

過去五年，本集團透過自然增長和收購活動，積極擴展業務，為了全力發揮收購活動及業務規模帶來的協同效益及增長機遇，董事會已通過一系列策略性的業務重新定位措施，旨在大幅提升本集團的未來業務表現。此類措施包括：重新調配本集團的全球製造設施和產品開發能力；提高本集團知名品牌及產品於表現較遜色的地區的市場佔有率；重組新業務架構和資源，以便更有效管理品牌、產品和投資。

本集團管理層預期於完成該策略性重新定位計劃後，將於二零一零年及隨後大幅節省成本。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 39. 出售一間附屬公司

於二零零九年十一月十六日，本公司訂立銷售協議出售一間附屬公司A&M Electric Tools (Thailand) Limited (「A&M Thai」)，其於泰國進行分銷電動工具。出售已於二零零九年完成，並於該日轉交A&M Thai之控制權予收購方。

出售A&M Thai產生之收益分析如下：

	千港元
A&M Thai本年度溢利	8,079
出售A&M Thai收益	2,851

A&M Thai於出售日期之資產淨值如下：

	千港元
以現金及現金等價物支付之代價總額	907
失去控制權之資產及負債分析	
流動資產	
以現金及現金等價物	1,145
銷售賬款及其他應收賬以及訂金及預付款項	2,555
存貨	3,450
非流動資產	
物業、廠房及設備	277
流動負債	
採購賬款及其他應付賬	(9,441)
保修撥備	(15)
所出售負債淨額	(2,029)
<b>出售收益</b>	
已收代價總額	907
所出售負債淨額	2,029
已變現匯兌差額	(85)
	2,851
<b>出售時產生現金流量淨額</b>	
已收現金及現金等價物代價	907
減：已出售現金及現金等價物	(1,145)
	(238)

#### 40. 融資租賃之承擔

本集團之政策為根據融資租約租賃若干廠房設備及機器、裝置及設備及汽車，租約期介乎三年至二十年。融資租約之所有承擔相關息率於各合約日期釐訂。並無就或然租賃款項訂立任何安排。

融資租約之承擔還款期如下：

	本集團				本公司			
	最低支付 租金額		最低支付租金 額之現值		最低支付 租金額		最低支付租金 額之現值	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
融資租賃之還款額：								
一年內	28,512	18,427	21,119	16,815	579	955	548	865
一年後兩年內	27,885	20,740	20,927	14,337	431	955	424	901
兩年後三年內	24,120	16,723	18,017	10,685	—	758	—	735
三年後四年內	7,260	15,680	5,021	9,754	—	—	—	—
四年後五年內	7,260	13,060	5,440	10,734	—	—	—	—
五年以上	25,206	20,156	20,421	14,755	—	—	—	—
	120,243	104,786	90,945	77,080	1,010	2,668	972	2,501
減：日後財務費用	(29,298)	(27,706)	—	—	(38)	(167)	—	—
租賃承擔之現值	90,945	77,080	90,945	77,080	972	2,501	972	2,501
減：一年內到期列作流動負債款項			(21,119)	(16,815)			(548)	(865)
一年後到期款項			69,826	60,265			424	1,636

本集團融資租約之承擔以所租賃資產抵押。

#### 41. 具追溯權之貼現票據

按實際年利率2.40%（二零零八年：年利率3.96%）之銀行貼現票據之期限為少於一百二十日。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 42. 資本風險管理

本集團管理其資本，以確保本集團內各實體將能夠以持續經營方式營運，同時亦透過達致債務與權益之間最佳平衡而為股東爭取最大回報。本集團之整體策略仍與過往年度相同。

本集團之資本架構包括債務淨額(當中包括借款、具追溯權之貼現票據、可換股債券以及融資租約之承擔)，扣除現金及現金等價物及本公司股東應佔權益，包括已發行股本、儲備及保留溢利。

#### 負債比率

本集團管理層每半年對其資本架構進行一次檢討。作為該等檢討之一部分，管理層考慮資本成本及與各資本類別相關之風險。本集團目標負債比率為35%，此乃釐定為債項淨額與資本之比例。根據管理層之推薦建議，本集團預期於未來十八個月內透過因業務增長而持續產生之現金流入，降低其負債比率(與二零零八年之水平相比)。

年終之負債比率如下：

	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
債務(i)	<b>8,874,807</b>	8,540,357
現金及現金等價物	<b>(3,322,753)</b>	(2,392,931)
債務淨額	<b>5,552,054</b>	6,147,426
權益(ii)	<b>8,081,962</b>	6,839,135
債務淨額與權益比率	<b>68.70%</b>	89.89%

(i) 債項包括附註33、40、41、44及45分別所詳述之銀行透支、融資租約之承擔、具追溯權之貼現票據、無抵押借款及可換股債券，惟並不包括讓售應收賬之銀行墊款。

(ii) 權益包括應佔本公司股東之所有資本及儲備。

此外，根據管理層之建議，本集團將透過派付股息、發行新股及購回股份以及發行新債項或贖回現有債項，使其整體資本架構達致均衡。

## 43. 金融工具

### 43.1 金融工具類別

	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
<b>本集團</b>		
<b>財務資產</b>		
按公平值於溢利或虧損列賬		
持作買賣投資	<b>75,677</b>	3,451
衍生金融工具		
外匯遠期合約	<b>11,327</b>	53,576
利率掉期	<b>3,428</b>	—
	<b>14,755</b>	53,576
可供出售投資	<b>22,701</b>	17,058
貸款及應收賬(包括現金及現金等價物)		
銷售賬款及其他應收賬	<b>4,449,644</b>	3,515,583
應收票據	<b>267,752</b>	238,092
應收聯營公司銷售賬款	<b>13</b>	109
銀行結餘、存款及現金	<b>3,322,753</b>	2,392,931
聯營公司之欠款淨額	<b>185,484</b>	195,176
	<b>8,225,646</b>	6,341,891
<b>財務負債</b>		
其他財務負債		
採購賬款及其他應付賬	<b>3,856,835</b>	3,777,793
應付票據	<b>720,550</b>	152,759
應付一家聯營公司採購賬款	<b>5,307</b>	1,407
融資租約之承擔	<b>90,945</b>	77,080
具追溯權之貼現票據	<b>2,566,158</b>	2,462,611
無抵押借款	<b>5,600,490</b>	5,960,555
銀行透支	<b>214,756</b>	263,732
可換股債券	<b>950,202</b>	100,805
	<b>14,005,243</b>	12,796,742



## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 43. 金融工具 (續)

#### 43.1 金融工具類別 (續)

	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
<b>本公司</b>		
<b>財務資產</b>		
按公平值於溢利或虧損列賬 持作買賣投資	75,677	—
衍生金融工具		
外匯遠期合約	10,470	—
利率掉期	3,428	—
	13,898	—
可供出售投資	1,695	1,695
貸款及應收賬 (包括現金及現金等價物)		
銷售賬款及其他應收賬	95,960	43,988
應收票據	60,693	3,152
應收聯營公司之款項	175,485	185,176
銀行結餘、存款及現金	977,356	861,884
貸款予／應收附屬公司之款項	10,091,723	7,599,616
	11,401,217	8,693,816
<b>財務負債</b>		
其他財務負債		
採購賬款及其他應付賬	350,139	631,612
應付票據	546,635	126,234
應付一家聯營公司採購賬款	5,307	1,407
應付附屬公司之款項	2,929,946	634,792
融資租約之承擔	972	2,501
具追溯權之貼現票據	1,514,007	2,290,707
無抵押借款	1,716,521	1,519,776
可換股債券	950,202	100,805
	8,013,729	5,307,834

#### 43.2 財務風險管理目標及政策

本集團企業庫務團隊向各業務單位提供風險管理建議，協調進入本地及國際金融市場，透過內部風險報告(該報告分析所面臨風險之程度及大小)監控及管理有關本集團經營之財務風險。該等財務風險包括市場風險(包括貨幣風險、利率風險及其他價格風險)、信貸風險及流動資金風險。

本集團務求採用衍生金融工具或自然對沖方法盡可能減低該等風險之影響，從而減少面對該等風險之幾率。衍生金融工具之使用受到本集團政策之監管(該政策由董事會批准)，該政策提供有關外匯風險、利率風險、信貸風險、衍生金融工具及非衍生金融工具之使用、以及過剩流動資金投資之書面原則。內部核數師會不斷對是否遵守該等政策作出審核。本集團並無為投機用途而採用衍生金融工具或對其進行買賣。

## 43. 金融工具 (續)

### 43.2 財務風險管理目標及政策 (續)

#### 43.2.1 外幣風險管理

本集團附屬公司擁有外幣買賣業務，令本集團會面對外幣風險。本集團約22.2% (二零零八年：23.2%) 的銷售均以非本集團實體進行銷售之功能貨幣計值，同時，幾乎14.2% (二零零八年：15.4%) 之成本均以本集團實體各自之功能貨幣計值。

於申報日期若干重大以外幣計值之貨幣資產及貨幣負債之賬面值如下：

	負債		資產	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
本集團 集團外幣 歐羅	183,004	13,748	400,646	98,145

	負債		資產	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
本公司 公司外幣 歐羅	195,034	3,885	1,709,273	1,521,419

附註： 鑒於港元與美元掛鈎，故以港元計值之貨幣資產及貨幣負債並無重大外幣風險。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 43. 金融工具 (續)

#### 43.2 財務風險管理目標及政策 (續)

##### 43.2.1 外幣風險管理 (續)

###### 敏感度分析

本集團及本公司主要面臨歐元波動之影響。

下表詳述本集團對美元兌歐羅升值及貶值5%之敏感度。5%為內部主要管理人士匯報外幣風險所使用之敏感率，並指管理層對匯率合理及可能變動之評估。敏感度分析包括以外幣計值之尚未平倉貨幣項目。下列正數表示本年度之美元對歐羅出現美元轉強5%，以致稅前溢利增加。

	本集團		本公司	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
歐羅之影響 本年度溢利(i)	<b>10,882</b>	4,220	<b>75,712</b>	75,877

(i) 主要來自於年終時以歐羅計值的應收及應付賬面對之風險。

##### 43.2.2 利率風險管理

本集團及本公司之現金流量利率風險主要與浮息借款有關。(該等借款以及銀行結餘、存款及現金詳情請參閱附註第44項)就有關浮息借款，本集團旨在保留若干定息借款。為達致此結果，本集團可能訂立利率掉期合約，以對沖浮息變動產生之現金流量潛在波幅風險(詳情請參閱附註第31項)。管理層持續監控利率波動，並於有需要時考慮進一步對沖利率風險。

本集團及本公司就金融資產及財務負債而面對之利率風險在本附註之流動資金風險管理內詳述。本集團及本公司之現金流量利率風險主要集中在本集團及本公司以港元計值之借款所產生之倫敦銀行同業拆息利率之波動風險。就有關計息銀行結餘及存款，本集團認為利率風險並不重大。

本集團之公平值利率風險主要有關其定息銀行借款(該等借款詳情請參閱附註第44項)及可換股債券(該等債券詳情請參閱附註第45項)。

年內，本集團獲得新造銀行借款2,331,000,000港元(二零零八年：635,000,000港元)，按倫敦銀行同業拆息或香港最優惠利率計息。所得款項用作本集團短期銀行債務，包括償還銀團貸款134,000,000美元及任何其他有抵押借貸約1,045,200,000港元。

## 43. 金融工具 (續)

### 43.2 財務風險管理目標及政策 (續)

#### 43.2.2 利率風險管理 (續)

##### 敏感度分析

以下敏感度分析乃根據於衍生及非衍生工具之利率風險而釐定。該分析乃假設於報告期末仍未償還之負債金額於整個年度仍不會償還。當向內部主要管理人士匯報利率風險時，乃使用香港銀行同業拆息利率增加或減少50個基點，並指管理層對利率合理及可能變動之評估。

利率增加／減少50個基點，而所有其他變數維持不變，則本集團於截至二零零九年十二月三十一日止年度之溢利會減少／增加28,648,000港元(二零零八年：減少／增加30,172,000港元)。本公司於截至二零零九年十二月三十一日止年度之溢利會減少／增加16,153,000港元(二零零八年：減少／增加16,565,000港元)。主要由於本集團及本公司所面對浮息借款之利率風險所致。

本集團及本公司於本期間對於利率之敏感度下跌，主要由於浮息借款下跌所致。

#### 43.2.3 其他價格風險

本集團及本公司的持作買賣投資及可出售投資將會面對價格風險。

##### 敏感度分析

下文敏感度分析按於報告日以公平值計量的持作買賣之權益投資面對價格之風險而釐訂。

倘股本工具各自之價格增加／減少10%，則本集團及本公司於截至二零零九年十二月三十一日止年度之稅後溢利會分別增加／減少7,568,000港元(二零零八年：345,000港元)及7,568,000港元(二零零八年：無)，由於持作買賣投資之公平值變動。

#### 43.2.4 信貸風險管理

於二零零九年十二月三十一日，本集團及本公司由於交易對手未能履行責任及本集團及本公司提供財務擔保而會導致本集團及本公司招致財務損失之最大信貸風險主要來自：

- 綜合財務狀況表所列之已確認財務資產之賬面值；及
- 附註第52項所披露與本集團及本公司所發出財務擔保有關之或然負債。

為儘量減低信貸風險，管理層已委派專責隊伍，負責釐定信貸限額、信貸審批及其他監控程序，以確保採取跟進行動以收回逾期債項。此外，本集團及本公司於每個結算日均檢討每項個別貿易債項及債務投資之可收回金額，以確保就不能收回金額作出充足減值虧損。在此方面，本公司董事認為本集團及本公司之信貸風險已大幅降低。

由於交易對手均為獲國際信貸評級機構授予信譽良好之銀行。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 43. 金融工具 (續)

#### 43.2 財務風險管理目標及政策 (續)

##### 43.2.4 信貸風險管理 (續)

本集團於二零零九年十二月三十一日應收賬款主要來自美國，佔總應收賬款64.9% (二零零八年：63.6%)，此乃本集團之地域信貸風險。

本集團應收最大客戶及五大客戶佔總銷售賬分別為18.8% (二零零八年：14.0%) 及35.6% (二零零八年：29.9%)，此乃本集團之集結信貸風險。

##### 43.2.5 流動資金風險管理

流動資金風險管理之最終責任由董事會承擔，而董事會已設立合適的流動資金風險管理架構，以管理本集團的短期、中期及長期融資及流動資金管理需要。本集團透過維持充足儲備、銀行信貸及後備借貸額度而管理流動資金風險，方法為持續監察預測及實際現金流量以及令財務資產及負債組合之到期日得到配合。

於二零零九年十二月三十一日，本集團有未動用之透支及短期與中期銀行信貸分別約353,000,000港元 (二零零八年：575,000,000港元) 及4,687,000,000港元 (二零零八年：1,513,000,000港元)。

##### 流動資金表

下表詳列本集團非衍生財務負債之餘下合約到期情況以及非衍生財務資產，該等因素已列入到期情況分析。就非衍生財務資產而言，該等附表乃根據財務資產未貼現現金流量之合約到期情況而編製。就非衍生財務負債而言，該等附表反映根據本集團按協定償還條款被要求還款之最早日期之財務負債之未貼現現金流量。倘利息流量源自浮息，未貼現金額來自報告期末之利息曲線。非衍生財務資產包括之資料為理解本集團流動資金風險管理屬必要，由於流動資金按資產淨值及負債淨額管理。

此外，下表詳列本集團衍生金融工具之流動資金分析。下表反映出以淨基準結算之衍生工具計算之未貼現合約現金淨值 (流入) 及流出，以及根據須總結算之衍生工具計算之未貼現總 (流入) 及流出。應付款項不固定時，披露之金額已參照於報告期末現行之外幣匯率釐定。本集團衍生金融工具之流動資金分析根據合約到期日編製，由於管理層認為合約到期日對理解衍生工具現金流量之時間掌握而言屬必要。

## 43. 金融工具 (續)

### 43.2 財務風險管理目標及政策 (續)

#### 43.2.5 流動資金風險管理 (續)

##### 流動資金表 (續)

	加權平均 實際利率 %	少於一個月 千港元	一至三個月 千港元	四個月 至一年 千港元	一至兩年 千港元	兩年以上 千港元	於二零零九年	
							未貼現 現金 流量總值 千港元	十二月 三十一日 的賬面總值 千港元
<b>本集團</b>								
<b>二零零九年</b>								
<b>非衍生財務資產</b>								
持作買賣投資	—	75,677	—	—	—	—	75,677	75,677
可供出售投資	—	22,701	—	—	—	—	22,701	22,701
銷售賬款及其他應收賬 應收票據	—	1,949,672	2,097,063	402,909	—	—	4,449,644	4,449,644
應收聯營公司銷售賬款	—	43,822	143,830	80,100	—	—	267,752	267,752
應收聯營公司銷售賬款	—	13	—	—	—	—	13	13
銀行結餘、存款及現金	0.11%-0.44%	2,713,464	611,726	—	—	—	3,325,190	3,322,753
應收聯營公司之款項	—	—	—	—	—	185,485	185,485	185,485
		4,805,349	2,852,619	483,009	—	185,485	8,326,462	8,324,025
<b>非衍生財務負債</b>								
採購賬款及其他應付賬	—	(2,238,179)	(1,165,990)	(452,666)	—	—	(3,856,835)	(3,856,835)
應付票據	—	(397,250)	(323,300)	—	—	—	(720,550)	(720,550)
應付一家聯營公司採購賬款	—	—	(5,307)	—	—	—	(5,307)	(5,307)
融資租約之承擔	9.93%	(2,376)	(4,752)	(21,384)	(27,885)	(63,846)	(120,243)	(90,945)
具追溯權之貼現票據	2.40%	(879,113)	(1,162,453)	(537,691)	—	—	(2,579,257)	(2,566,158)
浮息貸款	0.70%-4.06%	(679,481)	(869,801)	(1,297,532)	(127,295)	(13,855)	(2,987,964)	(2,948,638)
定息借款	6.09%-7.44%	—	—	(377,072)	(177,153)	(2,865,541)	(3,419,766)	(2,651,852)
銀行透支	3.25%-5.00%	(214,756)	—	—	—	—	(214,756)	(214,756)
財務擔保合約	—	(61,137)	—	—	—	—	(61,137)	—
可換股債券	15.57%	—	—	(98,940)	(98,940)	(1,411,350)	(1,609,230)	(950,202)
		(4,472,292)	(3,531,603)	(2,785,285)	(431,273)	(4,354,592)	(15,575,045)	(14,005,243)



## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 43. 金融工具 (續)

#### 43.2 財務風險管理目標及政策 (續)

##### 43.2.5 流動資金風險管理 (續)

##### 流動資金表 (續)

	加權平均 實際利率 %	少於一個月 千港元	一至三個月 千港元	四個月 至一年 千港元	一至兩年 千港元	兩年以上 千港元	於二零零九年	
							未貼現 現金 流量總值 千港元	十二月 三十一日 的賬面總值 千港元
<b>衍生工具 — 淨額結算</b>								
利率掉期	—	—	(2,764)	(6,727)	(3,847)	21,642	8,304	3,428
外匯遠期合約								
— 人民幣	—	—	497	9,973	—	—	10,470	10,470
— 澳元	—	—	(1,990)	—	—	—	(1,990)	(1,990)
		—	(1,493)	9,973	—	—	8,480	8,480
		—	(4,257)	3,246	(3,847)	21,642	16,784	11,908
<b>衍生工具 — 總結算</b>								
外匯遠期合約								
— 流入								
— 人民幣	—	—	233,171	461,558	—	—	694,729	694,729
— 英鎊	—	—	108,560	120,192	—	—	228,752	228,752
— 美元	—	—	54,111	12,453	—	—	66,564	66,564
		—	395,842	594,203	—	—	990,045	990,045
— 流出								
— 人民幣	—	—	(232,810)	(465,619)	—	—	(698,429)	(698,429)
— 英鎊	—	—	(104,786)	(116,336)	—	—	(221,122)	(221,122)
— 美元	—	—	(55,079)	(12,568)	—	—	(67,647)	(67,647)
		—	(392,675)	(594,523)	—	—	(987,198)	(987,198)
		—	3,167	(320)	—	—	2,847	2,847

## 43. 金融工具 (續)

### 43.2 財務風險管理目標及政策 (續)

#### 43.2.5 流動資金風險管理 (續)

##### 流動資金表 (續)

	加權平均 實際利率 %	少於一個月 千港元	一至三個月 千港元	四個月 至一年 千港元	一至兩年 千港元	兩年以上 千港元	於二零零八年 十二月 三十一日 未貼現 現金 流量總值 千港元	於二零零八年 十二月 三十一日 的賬面總值 千港元
<b>本集團</b>								
<b>二零零八年</b>								
<b>非衍生財務資產</b>								
持作買賣投資	—	3,451	—	—	—	—	3,451	3,451
可供出售投資	—	—	—	—	17,058	—	17,058	17,058
銷售賬款及其他應收賬 應收票據	—	1,341,939	1,518,439	655,205	—	—	3,515,583	3,515,583
聯營公司銷售賬款	—	95,870	115,661	26,561	—	—	238,092	238,092
銀行結餘、存款及現金	—	109	—	—	—	—	109	109
應收聯營公司之款項	0.17% - 4.87%	2,084,191	310,037	—	—	—	2,394,228	2,392,931
	—	—	—	—	—	195,176	195,176	195,176
		3,525,560	1,944,137	681,766	17,058	195,176	6,363,697	6,362,400
<b>非衍生財務負債</b>								
採購賬款及其他應付賬	—	(1,613,147)	(1,870,384)	(294,262)	—	—	(3,777,793)	(3,777,793)
應付票據	—	(49,695)	(103,031)	(33)	—	—	(152,759)	(152,759)
應付一家聯營公司採購賬款	—	—	—	(1,407)	—	—	(1,407)	(1,407)
融資租約之承擔	9.81%	(1,536)	(3,071)	(13,820)	(20,740)	(65,619)	(104,786)	(77,080)
具追溯權之貼現票據	3.96%	(792,725)	(1,109,502)	(582,645)	—	—	(2,484,872)	(2,462,611)
浮息貸款	0.85% - 7.59%	(771,961)	(967,286)	(1,395,548)	(87,269)	(145,857)	(3,367,921)	(3,308,092)
定息借款	5.09% - 6.44%	—	—	(162,478)	(356,978)	(3,599,836)	(4,119,292)	(2,652,463)
銀行透支	3.25% - 7.25%	(263,732)	—	—	—	—	(263,732)	(263,732)
財務擔保合約	—	(31,659)	—	—	—	—	(31,659)	—
可換股債券	2.11%	—	—	(102,223)	—	—	(102,223)	(100,805)
		(3,524,455)	(4,053,274)	(2,552,416)	(464,987)	(3,811,312)	(14,406,444)	(12,796,742)
<b>衍生工具 — 淨額結算</b>								
利率掉期	—	—	—	—	—	—	—	—
外匯遠期合約	—	—	26,496	16,007	—	—	42,503	42,503
— 澳元	—	—	26,496	16,007	—	—	42,503	42,503
		—	26,496	16,007	—	—	42,503	42,503
<b>衍生工具 — 總結算</b>								
外匯遠期合約	—	—	108,923	—	—	—	108,923	108,923
— 流入	—	—	108,923	—	—	—	108,923	108,923
— 英鎊	—	—	108,923	—	—	—	108,923	108,923
— 流出	—	—	(97,850)	—	—	—	(97,850)	(97,850)
— 英鎊	—	—	(97,850)	—	—	—	(97,850)	(97,850)
		—	11,073	—	—	—	11,073	11,073

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 43. 金融工具 (續)

#### 43.2 財務風險管理目標及政策 (續)

##### 43.2.5 流動資金風險管理 (續)

##### 流動資金表 (續)

	加權平均 實際利率 %	少於一個月 / 按要求時 千港元	一至三個月 千港元	四個月至一年 千港元	一至兩年 千港元	兩年以上 千港元	於二零零九年	
							未貼現 現金 流量總值 千港元	十二月 三十一日 的賬面總值 千港元
本公司								
二零零九年								
非衍生財務資產								
持作買賣投資	—	75,677	—	—	—	—	75,677	75,677
可供出售投資	—	—	—	—	1,695	—	1,695	1,695
銷售賬款及其他應收賬	—	30,946	30,301	34,983	—	—	95,960	95,960
應收票據	—	(124)	11,580	49,237	—	—	60,693	60,693
銀行結餘、存款及現金	0.11%-0.44%	977,356	—	—	—	—	977,356	977,356
應收聯營公司之款項	—	—	—	—	—	175,485	175,485	175,485
貸款予/應收附屬公司 之款項	7.875%-10.15%	8,176,720	—	—	—	2,284,084	10,460,804	10,091,723
		9,260,575	41,611	84,220	1,695	2,459,569	11,847,670	11,478,589
非衍生財務負債								
採購賬款及其他應付賬	—	(111,502)	(156,804)	(79,119)	(2,462)	(252)	(350,139)	(350,139)
應付票據	—	(356,337)	(190,298)	—	—	—	(546,635)	(546,635)
應付附屬公司之款項	—	(1,488,460)	(275,005)	(1,166,481)	—	—	(2,929,946)	(2,929,946)
應付聯營公司之款項	—	—	(5,307)	—	—	—	(5,307)	(5,307)
融資租約之承擔	3.86%	(48)	(96)	(435)	(431)	—	(1,010)	(972)
具追溯權之貼現票據	2.40%	(232,631)	(937,385)	(353,289)	—	—	(1,523,305)	(1,514,007)
無抵押借款	0.70%-4.06%	(220,526)	(839,741)	(551,819)	(119,170)	—	(1,731,256)	(1,716,521)
財務擔保合約	—	(4,802,720)	—	—	—	—	(4,802,720)	—
可換股債券	15.57%	—	—	(98,940)	(98,940)	(1,411,350)	(1,609,230)	(950,202)
		(7,212,224)	(2,404,636)	(2,250,083)	(221,003)	(1,411,602)	(13,499,548)	(8,013,729)
衍生工具 — 淨額結算								
利率掉期	—	—	(2,764)	(6,727)	(3,847)	21,642	8,304	3,428
外匯遠期合約	—	—	497	9,973	—	—	10,470	10,470
	—	—	(2,267)	3,246	(3,847)	21,642	18,774	13,898

## 43. 金融工具 (續)

### 43.2 財務風險管理目標及政策 (續)

#### 43.2.5 流動資金風險管理 (續)

##### 流動資金表 (續)

	加權平均 實際利率 %	少於一個月 / 按 要求時 千港元	一至三個月 千港元	四個月至一年 千港元	一至兩年 千港元	兩年以上 千港元	於二零零八年	
							未貼現 現金 流量總值 千港元	十二月 三十一日 的賬面總值 千港元
<b>本公司</b>								
<b>二零零八年</b>								
<b>非衍生財務資產</b>								
可供出售投資	—	—	—	—	1,695	—	1,695	1,695
銷售賬款及其他應收賬	—	17,207	17,727	9,054	—	—	43,988	43,988
應收票據	—	1,582	—	1,570	—	—	3,152	3,152
銀行結餘、存款及現金	0.17% - 4.87%	861,884	—	—	—	—	861,884	861,884
應收聯營公司之款項	—	—	—	—	—	185,176	185,176	185,176
貸款予/應收附屬公司 之款項	7.875% - 10.15%	5,776,468	—	—	—	2,175,956	7,952,424	7,599,616
		6,657,141	17,727	10,624	1,695	2,361,132	9,048,319	8,695,511
<b>非衍生財務負債</b>								
採購賬款及其他應付賬	—	(233,370)	(307,024)	(91,218)	—	—	(631,612)	(631,612)
應付票據	—	(24,153)	(102,081)	—	—	—	(126,234)	(126,234)
應付附屬公司之款項	—	(634,792)	—	—	—	—	(634,792)	(634,792)
應收聯營公司之款項	—	—	(1,407)	—	—	—	(1,407)	(1,407)
融資租約之承擔	6.68%	(80)	(159)	(716)	(955)	(758)	(2,668)	(2,501)
具追溯權之貼現票據	3.96%	(730,421)	(1,215,721)	(361,843)	—	—	(2,307,985)	(2,290,707)
無抵押借款	0.85% - 7.59%	(376,676)	(93,453)	(879,877)	(81,083)	(126,549)	(1,557,638)	(1,519,776)
財務擔保合約	—	(5,481,871)	—	—	—	—	(5,481,871)	—
可換股債券	2.11%	—	—	(102,223)	—	—	(102,223)	(100,805)
		(7,481,363)	(1,719,845)	(1,435,877)	(82,038)	(127,307)	(10,846,430)	(5,307,834)

以上就財務擔保合約計入之金額乃於對約方申索擔保金額時本集團及本公司根據安排須償付全數擔保金額之最高金額。根據於報告期間結束時之預期，本集團及本公司認為很可能毋須根據安排支付任何金額。然而，此項估計視乎對約方根據擔保提出申索之可能性而定，而此可能性則視乎獲擔保對約方所持有之應收賬款會否蒙受信貸虧損。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 43. 金融工具 (續)

#### 43.3 公平值

財務資產及財務負債之公平值乃按以下方式釐定：

- 外匯遠期合約之公平值以該合約屆滿時所報之遠期匯率及根據屆滿時所報利率之收益曲線計算；
- 利率掉期之公平值按預計未來現金流量之現值計量，並按所註之利率產生之適用收益曲線貼現；
- 具備標準條款及條件並於活躍流動市場買賣之財務資產之公平值乃參考市場所報之買入價而釐定；及
- 其他財務資產及財務負債(不包括衍生工具)之公平值乃根據公認定價模式，並按折現現金流量分析，採用目前可觀察之現行市場交易價格計算。

除可換股債券外，按攤銷成本計值之財務資產及財務負債之公平值與其賬面值相若。

#### 於財務狀況表確認之公平值計量

本集團採用下列等級釐訂及披露於初始確認後按公平值計量之金融工具公平值：

- 第1級：公平值計量是指由活躍市場上相同資產或負債報價(不作調整)得出之公平值計量；
- 第2級：公平值計量是指由第1級內之報價以外，可直接(即價格)或間接(即由價格得出)可觀察之與資產或負債相關輸入資料得出之公平值計量；及
- 第3級：公平值計量是指由包含以不可觀察市場數據為依據之與資產或負債相關之輸入變數(不可觀察輸入變數)之估價技術得出之公平值計量。

## 43. 金融工具 (續)

### 43.3 公平值 (續)

於財務狀況表確認之公平值計量 (續)

	第1級 千港元	第2級 千港元	總額 千港元
<b>本集團</b>			
<b>二零零九年</b>			
<b>金融資產</b>			
外匯遠期合約	—	18,485	18,485
利率掉期	—	3,428	3,428
持作買賣投資	75,677	—	75,677
<b>總額</b>	<b>75,677</b>	<b>21,913</b>	<b>97,590</b>
<b>金融負債</b>			
外匯遠期合約	—	(7,158)	(7,158)
<b>總額</b>	<b>75,677</b>	<b>14,755</b>	<b>90,432</b>
<b>本公司</b>			
<b>二零零九年</b>			
<b>金融資產</b>			
外匯遠期合約	—	10,470	10,470
利率掉期	—	3,428	3,428
持作買賣投資	75,677	—	75,677
<b>總額</b>	<b>75,677</b>	<b>13,898</b>	<b>89,575</b>

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 44. 無抵押借款

	本集團		本公司	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
信託收據貸款	459,991	99,093	333,947	—
讓售應收賬之銀行墊款	547,744	324,426	—	—
銀行貸款	1,940,903	2,884,573	1,382,574	1,519,776
銀行借款	2,948,638	3,308,092	1,716,521	1,519,776
定息票據(附註)	2,651,852	2,652,463	—	—
借款總額	5,600,490	5,960,555	1,716,521	1,519,776

本集團及本公司借款之償還期如下：

	本集團		本公司	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
<b>定息</b>				
按要求時或一年內	191,490	—	—	—
一年後兩年內	—	191,275	—	—
兩年後五年內	1,304,453	1,303,886	—	—
五年以上	1,155,909	1,157,302	—	—
<b>浮息</b>				
按要求時或一年內	2,812,856	3,089,852	1,600,121	1,325,276
一年後兩年內	122,860	83,735	116,400	77,800
兩年後五年內	12,922	134,505	—	116,700
	5,600,490	5,960,555	1,716,521	1,519,776
減：一年內到期列作流動負債款項	(3,004,346)	(3,089,852)	(1,600,121)	(1,325,276)
一年後到期款項	2,596,144	2,870,703	116,400	194,500

本集團借款實際利率與訂約利率相等，範圍如下：

	二零零九年	二零零八年
實際利率：		
定息借款	6.09%至7.44%	5.09%至6.44%
浮息借款	0.70%至4.06%	0.85%至7.59%



#### 44. 無抵押借款 (續)

本集團借款以有關集團實體功能貨幣以外之貨幣計值，現載列如下：

	千港元
於二零零九年十二月三十一日	1,835,161
於二零零八年十二月三十一日	2,661,389

附註：於二零零三年，本集團透過其美國全資公司發行定息票據，總本金額為145,000,000美元。發行之定息票據分為兩批：金額為120,000,000美元之票據，年期10年，年息率為6.70% (二零零八年：5.70%)；以及金額為25,000,000美元之票據，年期7年，年息率為6.09% (二零零八年：5.09%)。發行票據所得款項用作現有中期債務之再融資，以及撥作一般營運資金用途。

於二零零五年，本集團透過其美國全資公司另行發行定息票據，總本金額為200,000,000美元。發行之定息票據分為兩批：金額為150,000,000美元之票據，年期10年，年息率為7.44% (二零零八年：6.44%)；以及金額為50,000,000美元之票據，年期7年，年息率為7.17% (二零零八年：6.17%)。發行票據所得款項用作收購附屬公司之資金。

銀行借款賬面值與公平值相若，加權平均利率則與已訂約市場利率相若。

#### 45. 可換股債券

可換股債券之債務部分於年內之變動載列如下：

	本集團及本公司	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
年初之債務部分	100,805	98,299
實際利息支出	86,426	2,506
發行可換股債券	910,544	—
償還	(147,573)	—
年終之債務部分	950,202	100,805

於二零零九年十二月三十一日，可換股債券債務部分之公平值約為1,073,083,000港元 (二零零八年：100,822,000港元)，乃按於報告期末之當時市場利率折現之估計未來現金流出之現值釐定。

於二零零四年，本集團按面值發行於二零零九年七月到期之五年期零息可換股債券 (「二零零九年可換股債券」)，總本金額為140,000,000美元 (約1,092,000,000港元)。債券持有人可於二零零六年八月七日至二零零九年七月一日期間隨時按每股2.1247美元之初步換股價，並根據反攤薄調整，將二零零九年可換股債券兌換為本公司每股面值0.10港元之普通股。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 45. 可換股債券 (續)

二零零九年可換股債券共有兩個部分組成：債務及股本部分。股本部分以「可換股債券股本儲備」之股本呈報。債務部分之實際利率為2.11%。

於二零零七年七月八日，二零零九年可換股票據債券持有人已於提前按104.59%之比率贖回本金為127,850,000%美元(約997,230,000港元)之部分二零零九年可換股債券。餘下二零零九年可換股債券於到期日(二零零九年七月八日)按107.76%之比率贖回本金為12,150,000美元之可換股債券。

於二零零九年，本集團發行了兩批本金總額為150,000,000美元(約1,170,000,000港元)之五年期票息率8.5%可換股債券(「2014可換股債券」)，以及55,888,500份可分拆認股權證(「2012認股權證」)。除非已獲贖回、轉換、購回及註銷外，2014可換股債券將於到期日二零一四年四月三十日按本金額贖回。2012認股權證可分拆自2014可換股債券(認股權證詳情載於附註第46項)。

2014可換股債券持有人有權可於二零一零年十月三十日至二零一四年四月二十日按初步轉換價每股5.20港元(將會按固定匯率7.75港元兌1美元轉換為美元)，惟可作反攤薄調整，轉換全部或任何部份2014可換股債券為本公司股份(「換股權」)。換股將導致本公司以固定現金結算發行本公司固定股份數目。

按2014可換股債券持有人選擇；於二零一二年四月三十日，持有人可按本金額加贖回日期應計利息贖回2014可換股債券。嵌入式購股權接近2014可換股債券債務部份，因而不作獨立處理。

債務部份之公平值於發行日使用沒有換股權而市場利率相等之類似債券或2012認股權證估計。餘額則指定為股本部份，即預計並無餘額之2012認股權證之公平值已分配至換股權，並計入股本。

2014可換股之加權平均實際利率為15.57%。

### 46. 股本

	二零零九年 股份數目	二零零八年 股份數目	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
<b>普通股</b>				
法定股本：				
每股面值0.10港元之股份	<b>2,400,000,000</b>	2,400,000,000	<b>24,000</b>	240,000
已發行及繳足股本：				
期初	<b>1,501,252,152</b>	1,501,252,152	<b>150,125</b>	150,125
私人配售發行之股份	<b>90,000,000</b>	—	<b>9,000</b>	—
期末	<b>1,591,252,152</b>	1,501,252,152	<b>159,125</b>	150,125

## 46. 股本 (續)

於二零零九年八月十日，本公司透過股份配售協議(「股份配售」)按每股股份6.73港元之價格(「配售價」)配售本公司90,000,000股現有普通股股份，本公司其後發行90,000,000股新普通股股份(「新股」)，以加強本公司之資本基礎。本公司向Sunning Inc.(一家於開曼群島註冊成立之有限公司，其股份由本公司主席Horst Pudwill先生全資擁有)進行股份配售。配售價較本公司於二零零九年八月七日在聯交所報之收市價每股6.8港元折讓1.0%。

新股佔本公司股份配售前已發行股本6%。新股發行價為每股6.73港元，相等於「配售價」。已收取合共590,000,000港元淨額(經扣除股份配售所有相關開支)。因此，新股淨價為6.58港元。

本公司認為配售及認購將會加強本公司之資本基礎。所得款項淨額已用作減少借貸，並為本公司提供額外營運資金。該等新股根據本公司在二零零九年五月二十七日舉行之股東週年大會上授予董事之一般授權而發行，新股在各方面與已發行股份享有同等權益。

優先認股權之詳情載於附註第53項。

### 認股權證

2012認股權證可分拆自年內發行之2014可換股債券。各份2012認股權證賦予可換股債券其持有人權利，按行使價5.10港元(將會按固定利率7.75港元兌1.0美元轉換為美元)於二零一零年四月三十日至二零一二年四月三十日期間任何時間轉換為本公司一股普通股股份。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 47. 儲備

	股份溢價 千港元	股本贖回 儲備 千港元	可換股債券 股本儲備 千港元	認股權證 儲備 千港元	僱員股份 補償儲備 千港元	保留溢利 千港元	總額 千港元
<b>本公司</b>							
於二零零八年一月一日	2,898,646	436	2,285	—	27,797	2,849,459	5,778,623
本年度溢利及其他全面收入	—	—	—	—	—	242,100	242,100
確認股本結算股份付款	—	—	—	—	21,460	—	21,460
已失效優先認股權	—	—	—	—	(6,868)	6,868	—
末期股息—二零零七年	—	—	—	—	—	(22,519)	(22,519)
中期股息—二零零八年	—	—	—	—	—	(45,037)	(45,037)
於二零零八年十二月三十一日	2,898,646	436	2,285	—	42,389	3,030,871	5,974,627
本年度虧損及其他全面虧損	—	—	—	—	—	(37,651)	(37,651)
按溢價發行股份	596,700	—	—	—	—	—	596,700
發行股份應佔成本	(15,933)	—	—	—	—	—	(15,933)
贖回可換股債券產生之遞延稅項負債之解除	—	—	485	—	—	—	485
贖回可換股債券時轉撥至保留溢利	—	—	(2,770)	—	—	2,770	—
確認可換股債券／認股權證的股本部分	—	—	115,563	112,494	—	—	228,057
發行可換股債券／認股權證應佔成本	—	—	(3,852)	(3,750)	—	—	(7,602)
確認可換股債券的權益部分的							
遞延稅項負債	—	—	(42,810)	—	—	—	(42,810)
確認股本結算股份付款	—	—	—	—	10,800	—	10,800
已失效優先認股權	—	—	—	—	(5,033)	5,033	—
末期股息—二零零八年	—	—	—	—	—	(45,038)	(45,038)
中期股息—二零零九年	—	—	—	—	—	(47,737)	(47,737)
於二零零九年十二月三十一日	<b>3,479,413</b>	<b>436</b>	<b>68,901</b>	<b>108,744</b>	<b>48,156</b>	<b>2,908,248</b>	<b>6,613,898</b>

本公司於二零零九年十二月三十一日可分派予股東之儲備中包括保留溢利2,908,248,000港元(二零零八年：3,030,871,000港元)。

## 48 退休福利責任

### 界定供款計劃：

自二零零零年十二月起，本公司及其在香港之營運附屬公司參加根據強制性公積金計劃條例註冊之強制性公積金計劃（「強積金計劃」）。

本集團於中國之附屬公司僱員為中國政府設立國家管理退休福利計劃之成員。附屬公司須按薪酬成本向退休福利計劃出資特定百分比，以向福利提供資金。本集團有關退休福利計劃之唯一責任為作出特定供款。

本集團之海外附屬公司設立多項界定供款計劃。每年對界定供款計劃之供款乃按僱員薪酬之某個百分比計算。

### 界定福利計劃：

本集團為其於德國及美國附屬公司之合資格僱員設立多個界定供款計劃，當中該等計劃涵蓋其絕大部份餘下不受界定供款計劃涵蓋之僱員。主要界定計劃如下：

	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
退休金計劃承擔(附註i)	<b>618,350</b>	599,682
退休後醫療及牙科計劃承擔(附註ii)	<b>24,011</b>	32,410
人壽及醫療保險計劃(附註ii)	<b>15,787</b>	32,803
離職後福利計劃承擔(附註iii)	<b>73,694</b>	95,185
其他	<b>5,425</b>	8,156
	<b>737,267</b>	768,236

#### 附註i： 退休金計劃承擔

退休金計劃承擔於德國業務撥備，包括支付服務之退休福利及最終工資之計劃。大致上，福利計劃於一九九五年底不接納新成員。根據計劃，僱員於年屆退休年齡65歲時享有介乎最終薪金10%至20%之退休福利（根據最後三年平均數）。界定福利承擔現值之最近期精算估值於二零零九年十二月七日由德國BDO Deutsche Warentreuhand Aktiengesellschaft進行。

#### 附註ii： 退休後醫療及牙科計劃承擔／人壽及醫療保險計劃

本集團美國附屬公司Milwaukee Electric Tool Corporation設有無供款退休後福利、醫療、牙科及人壽保險計劃。承擔現值之最近期精算估值於二零一零年一月二十二日由Willis North America, Inc進行。

#### 附註iii： 離職後福利計劃承擔

該退休金計劃承擔提供給Hoover Inc.僱傭之IBEW (International Brotherhood of Electrical Workers) Local 1985成員。承擔現值之最近期精算估值於二零零九年十二月三十一日由CBIZ Benefits & Insurance Services進行。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 48. 退休福利責任 (續)

所用主要精算假設如下：

	退休金計劃		退休後 醫療及牙科計劃		人壽及 醫療保險計劃		離職後 福利計劃	
	二零零九年	二零零八年	二零零九年	二零零八年	二零零九年	二零零八年	二零零九年	二零零八年
貼現率	<b>5.60%</b>	5.25%	<b>4.25%</b>	5.50%	<b>5.25%</b>	5.50%	<b>5.55%</b>	6.09%
預期薪金升幅	<b>2.00%</b>	2.00%	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	3.00%
預計計劃資產回報	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	<b>4.00%</b>	4.00%
日後退休金升幅	<b>2.00%</b>	2.00%	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用
醫療成本通脹(最終)	不適用	不適用	<b>5.00%</b>	5.00%	<b>5.00%</b>	5.00%	不適用	不適用

假設現時服務成本醫療成本通脹及離職後福利承擔累計利息成本增加一個百分點之影響如下：

	退休金計劃		退休後 醫療及牙科計劃		人壽及 醫療保險計劃		離職後 福利計劃	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
現時服務成本及利息成本	不適用	不適用	<b>20</b>	37	<b>45</b>	71	不適用	不適用
累計醫療成本離職後僱員福利承擔	不適用	不適用	<b>476</b>	677	<b>864</b>	1,297	不適用	不適用

就計劃而言於損益表中確認之損益如下：

	退休金計劃		退休後 醫療及牙科計劃		人壽及 醫療福利計劃		離職後 福利計劃	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
現時服務成本	<b>4,212</b>	8,668	—	960	—	—	—	9,984
精算虧損(收益)	<b>36,054</b>	(70,747)	<b>(1,167)</b>	(6,590)	<b>(16,713)</b>	(1,456)	<b>6,506</b>	4,573
預計計劃資產回報	—	—	—	—	—	—	<b>(18)</b>	—
縮減收益	—	—	—	(61,944)	—	—	—	(42,670)
利息成本	<b>27,689</b>	35,440	<b>1,512</b>	2,873	<b>963</b>	911	<b>5,924</b>	7,786
過往服務成本	—	—	—	—	—	—	<b>(2,605)</b>	1,080
	<b>67,955</b>	(26,639)	<b>345</b>	(64,701)	<b>(15,750)</b>	(545)	<b>9,807</b>	(19,247)

本年度支出計入員工成本。

#### 48. 退休福利責任 (續)

就計劃而言，計入綜合財務狀況表之本集團承擔產生之金額如下：

	退休金計劃		退休後 醫療及牙科計劃		人壽及 醫療福利計劃		離職後 福利計劃	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
資金承擔現值	—	—	—	—	—	—	<b>102,932</b>	105,836
計劃資產現值	—	—	—	—	—	—	<b>(29,238)</b>	(10,651)
無供款承擔現值	<b>618,350</b>	599,682	<b>24,011</b>	32,410	<b>15,787</b>	32,803	<b>73,694</b>	95,185
	<b>618,350</b>	599,682	<b>24,011</b>	32,410	<b>15,787</b>	32,803	<b>73,694</b>	95,185

本年度所界定福利承擔現值之變動如下：

	退休金計劃		退休後 醫療及牙科計劃		人壽及 醫療保險計劃		離職後 福利計劃	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
於一月一日	<b>599,682</b>	688,271	<b>32,410</b>	108,069	<b>32,803</b>	34,950	<b>105,836</b>	134,281
匯兌差額	<b>4,281</b>	(25,140)	<b>(73)</b>	(179)	<b>(180)</b>	(87)	<b>(269)</b>	(352)
現有服務成本	<b>4,212</b>	8,668	—	960	—	—	—	9,984
精算虧損(收益)	<b>36,054</b>	(70,747)	<b>(1,167)</b>	(6,590)	<b>(16,713)</b>	(1,456)	<b>6,506</b>	4,573
縮減收益	—	—	—	(61,944)	—	—	—	(42,670)
利息成本	<b>27,689</b>	35,440	<b>1,512</b>	2,873	<b>963</b>	911	<b>5,924</b>	7,786
過往服務成本	—	—	—	—	—	—	<b>(2,605)</b>	1,080
已付福利	<b>(53,568)</b>	(36,810)	<b>(8,671)</b>	(10,779)	<b>(1,086)</b>	(1,515)	<b>(12,460)</b>	(8,846)
於十二月三十一日	<b>618,350</b>	599,682	<b>24,011</b>	32,410	<b>15,787</b>	32,803	<b>102,932</b>	105,836



## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 48. 退休福利責任 (續)

本年度計劃資產公平值變動如下：

	退休金計劃		退休後 醫療及牙科計劃		人壽及 醫療保險計劃		離職後 福利計劃	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
於一月一日	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	10,652	—
匯兌差額	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	(52)	(13)
計劃資產回報	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	18	35
僱主供款	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	31,080	19,475
已付福利	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	(12,460)	(8,846)
於十二月三十一日	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	29,238	10,651

離職後福利計劃之計劃資產為存放聯邦市場貨幣基金現金之預計回報4% (二零零八年：4%)。

本集團預計於下一個財政年度為界定福利計劃供款31,040,000港元 (二零零八年：31,120,000港元)。

附註：

本公司美國附屬公司One World Technologies, Inc.設有另一項界定福利計劃。該項界定福利計劃退休金成本按照僱員福利顧問集團Aon Consulting採用預計單位記賬法於二零一零年一月一日進行之精算估值釐定。由於假定所有退休人士收取定額美元補貼，而計算精算估值時假定之貼現率為5.14% (二零零八年：6.25%)，故毋須作出於二零零九年及二零零八年十二月三十一日之醫療趨向比率假定。

上述福利並無獲劃撥任何資產，而該計劃乃以到期即付方式提供資金。該海外附屬公司一名前股東根據一項承擔責任、償付及賠償保證之轉讓協議，將償付該計劃下之累計福利成本。就此，該海外附屬公司已設立應收款項及金額相同之預提福利成本截至二零零九年十二月三十一日約為20,349,000港元 (二零零八年：20,674,000港元)。

## 49. 遞延稅項資產(負債)

以下為本年度及以往年度確認入賬之主要遞延稅項資產及負債與其變動：

	加速 稅項折舊 千港元	可換股債券 保用撥備 千港元	股本儲備 千港元	僱員 相關撥備 千港元	稅項虧損 千港元	存貨相關 項目 千港元	其他 千港元	總額 千港元
<b>本集團</b>								
於二零零八年一月一日	(49,377)	95,804	(485)	116,660	196,557	(283,347)	166,493	242,305
匯兌調整	227	(1,158)	—	(2,278)	(34,969)	4	458	(37,716)
(扣除)計入損益	22,129	(51,865)	—	(64,701)	179,108	59,953	(132,223)	12,401
於二零零八年十二月三十一日	<b>(27,021)</b>	<b>42,781</b>	<b>(485)</b>	<b>49,681</b>	<b>340,696</b>	<b>(223,390)</b>	<b>34,728</b>	<b>216,990</b>
匯兌調整	198	649	—	434	6,565	1,466	1,767	11,079
計入權益	—	—	(42,325)	—	—	—	—	(42,325)
(扣除)計入損益	<b>(86,475)</b>	<b>(7,932)</b>	<b>5,150</b>	<b>84,517</b>	<b>147,685</b>	<b>(183,958)</b>	<b>58,595</b>	<b>17,582</b>
於二零零九年十二月三十一日	<b>(113,298)</b>	<b>35,498</b>	<b>(37,660)</b>	<b>134,632</b>	<b>494,946</b>	<b>(405,882)</b>	<b>95,090</b>	<b>203,326</b>
<b>本公司</b>								
於二零零八年一月一日					(9,633)		(485)	(10,118)
扣除損益					(3,108)		—	(3,108)
於二零零八年十二月三十一日					<b>(12,741)</b>		<b>(485)</b>	<b>(13,226)</b>
計入權益					—		(42,325)	(42,325)
扣除損益					11,152		5,150	16,302
於二零零九年十二月三十一日					<b>(1,589)</b>		<b>(37,660)</b>	<b>(39,249)</b>

附註：其他事項包括遞延稅項對重組撥備、知識產權及其他暫時差異之影響。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 49. 遞延稅項資產(負債) (續)

編列綜合財務狀況表時，若干遞延稅項資產及負債已互相抵銷。以下為編製財務報告時遞延稅項結餘之分析：

	本集團		本公司	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
遞延稅項資產	<b>575,524</b>	637,361	—	—
遞延稅項負債	<b>(372,198)</b>	(420,371)	<b>(39,249)</b>	(13,226)
	<b>203,326</b>	216,990	<b>(39,249)</b>	(13,226)

於報告期末，本集團可供抵銷可無限期結轉之未來溢利之未動用稅項虧損為2,476,000,000港元(二零零八年：1,463,000,000港元)。由於未能預測未來溢利來源，故並無就稅項虧損758,000,000港元(二零零八年：439,000,000港元)確認遞延稅項資產。

管理層相信，日後之應課稅收入將足以使遞延稅項資產淨值全面變現。

本集團於本年度或過往年度在多個稅務司法權區產生稅項虧損，包括美國、德國、英國及紐西蘭。於二零零九年十二月三十一日，本集團在該等稅務司法權區確認遞延稅項資產486,303,000港元(二零零八年：338,971,000港元)。遞延稅項資產變現按本集團於可動用未用稅項虧損或未用稅項抵免期間之稅務計劃機會產生應課稅溢利。

### 50. 主要非現金交易

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本集團簽訂關於資產之融資租約安排，於簽訂融資租約時之總資本值為35,113,000港元(二零零八年：53,169,000港元)。

截至二零零八年十二月三十一日止年度，賬面值為108,256,000港元之融資租約已於年內提早終止。

### 51. 租賃承擔

於報告期末，本集團及本公司根據不可撤銷之經營租約尚有仍未解除之承擔，該等租約之屆滿期如下：

	本集團		本公司	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
一年內	<b>175,013</b>	192,225	—	9,842
一年後但五年內	<b>313,913</b>	324,632	<b>6,290</b>	7,502
五年後	<b>220,760</b>	221,244	—	17,822
	<b>709,686</b>	738,101	<b>6,290</b>	35,166

經營租約付款乃指本集團及本公司須支付其若干廠房及機器、汽車、辦公室物業及其資產之租金。該等租約磋商之租期介乎一年至十年。

## 52. 或然負債

	本集團		本公司	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
就聯營公司所動用之信貸融資而向銀行提供擔保	61,137	31,659	61,137	31,659

此外，本公司就給予其附屬公司之一般信貸融資而向銀行及獨立第三者提供擔保。於二零零九年十二月三十一日，附屬公司已動用之信貸融資額為4,741,583,000港元（二零零八年：5,450,212,000港元）。

## 53. 優先認股權

### 於二零零二年三月二十八日採納及於二零零七年三月二十七日終止之計劃（「C計劃」）

本集團於二零零二年三月二十八日通過決議案採納C計劃，以肯定合資格人士對本集團之業務發展及增長所作貢獻。該計劃已於二零零七年三月二十七日屆滿。根據C計劃，本公司董事會可授予下列本公司、其附屬公司及本集團持有股權之任何公司之合資格人士（及彼等之全資附屬公司）可認購本公司股份之優先認股權：

- (i) 僱員；或
- (ii) 非執行董事（包括獨立非執行董事）；或
- (iii) 供應商或客戶；或
- (iv) 提供研究、開發或其他技術支援之任何人士或機構；或
- (v) 股東。

優先認股權須於授出日期起計二十一日內接納，並須就獲授之優先認股權支付現金1港元作為代價。優先認股權可於授出日期起計直至屆滿五年之該日止期間任何時間行使，惟須受投資條件之規限。所釐訂之認購價以下列三者中之最高者為準：於授出優先認股權日期股份之收市價；或緊接授出日期之前五個交易日聯交所每日報價表註明股份之平均收市價；或於授出日期股份之面值。

根據C計劃授出之優先認股權可認購之股份數目最高不得超過本公司不時已發行股本之30%或於C計劃之採納日期已發行股份之10%。直至授出日期止十二個月內，任何人士獲授之優先認股權可認購之股份數目不得超過於授出日期已發行股份之1%。

### 53. 優先認股權 (續)

#### 於二零零七年五月二十九日採納之計劃(「D計劃」)

繼C計劃被終止後，本公司於二零零七年五月二十九日通過決議案採納另一項新訂優先認股計劃，以肯定合資格人士對本集團之業務發展及增長所作貢獻。該計劃將於二零一七年五月二十八日屆滿。根據D計劃，本公司董事會可授予下列本公司、其附屬公司及本集團持有股權之任何公司之合資格人士(及彼等之全資附屬公司)可認購本公司股份之優先認股權：

- (i) 僱員；或
- (ii) 非執行董事(包括獨立非執行董事或高級人員)；或
- (iii) 借調職員；或
- (iv) 業務合夥人、代理人、顧問；或
- (v) 供應商或客戶；或
- (vi) 提供研究、開發或其他技術支援之任何人士或機構；或
- (vii) 股東。

優先認股權須於授出日期起計二十一日內接納，並須就獲授之優先認股權支付現金1港元作為代價。優先認股權可於授出日期起計直至屆滿十年之該日止期間任何時間行使，惟須受投資條件之規限。所釐訂之認購價以下列三者中之最高者為準：於授出優先認股權日期股份之收市價；或緊接授出日期之前五個交易日聯交所每日報價表註明股份之平均收市價；或於授出日期股份之面值。

根據D計劃授出之優先認股權可認購之股份數目最高不得超過本公司不時已發行股本之30%或於D計劃之採納日期已發行股份之10%。直至授出日期止十二個月內，任何人士獲授之優先認股權可認購之股份數目不得超過於授出日期已發行股份之1%。

### 53. 優先認股權 (續)

本年度內，本公司之優先認股權變動如下：

優先認股權 持有人	授予優先 認股權日期	優先認股 計劃類別	於年初 尚未行使	年內授出	年內行使	年內失效	於年終 尚未行使	認購價 港元	行使期
<b>董事</b>									
Horst Julius Pudwill先生	25.2.2004	C計劃	400,000	—	—	(400,000)	—	12.170	25.2.2004 - 24.2.2009
	16.11.2009	D計劃	—	600,000	—	—	600,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
鍾志平博士太平紳士	25.2.2004	C計劃	400,000	—	—	(400,000)	—	12.170	25.2.2004 - 24.2.2009
	16.11.2009	D計劃	—	600,000	—	—	600,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
Joseph Galli Jr先生	1.11.2006	C計劃	1,500,000	—	—	—	1,500,000	11.252	1.11.2006 - 31.10.2011
	6.3.2007	C計劃	1,000,000	—	—	—	1,000,000	10.572	6.3.2007 - 5.3.2012
	16.11.2009	D計劃	—	1,000,000	—	—	1,000,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
陳建華先生	1.3.2004	C計劃	1,000,000	—	—	(1,000,000)	—	12.525	1.3.2004 - 28.2.2009
	16.11.2009	D計劃	—	1,000,000	—	—	1,000,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
陳志聰先生	25.2.2004	C計劃	1,000,000	—	—	(1,000,000)	—	12.170	25.2.2004 - 24.2.2009
	1.3.2004	C計劃	500,000	—	—	(500,000)	—	12.525	1.3.2004 - 28.2.2009
	16.11.2009	D計劃	—	1,000,000	—	—	1,000,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
Stephan Horst Pudwill先生	1.3.2004	C計劃	100,000	—	—	(100,000)	—	12.525	1.3.2004 - 28.2.2009
	16.11.2009	D計劃	—	1,000,000	—	—	1,000,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
張定球先生	16.11.2009	D計劃	—	400,000	—	—	400,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
Joel Arthur Schleicher先生	25.2.2004	C計劃	100,000	—	—	(100,000)	—	12.170	25.2.2004 - 24.2.2009
	16.11.2009	D計劃	—	400,000	—	—	400,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
Christopher Patrick Langley先生OBE	25.2.2004	C計劃	100,000	—	—	(100,000)	—	12.170	25.2.2004 - 24.2.2009
	16.11.2009	D計劃	—	400,000	—	—	400,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
Manfred Kuhlmann先生	7.2.2005	C計劃	100,000	—	—	—	100,000	17.750	7.2.2005 - 6.2.2010
	16.11.2009	D計劃	—	400,000	—	—	400,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
Peter David Sullivan先生	16.11.2009	D計劃	—	400,000	—	—	400,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
<b>董事獲授總額</b>			<b>6,200,000</b>	<b>7,200,000</b>	<b>—</b>	<b>(3,600,000)</b>	<b>9,800,000</b>		

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 53. 優先認股權 (續)

本年度內，本公司之優先認股權變動如下：(續)

優先認股權 持有人	授予優先 認股權日期	優先認股 計劃類別	於年初 尚未行使	年內授出	年內行使	年內失效	於年終 尚未行使	認購價 港元	行使期	
僱員	1.3.2004	C計劃	4,180,000	—	—	(4,180,000)	—	12.525	1.3.2004 - 28.2.2009	
	14.4.2004	C計劃	200,000	—	—	(200,000)	—	12.950	14.4.2004 - 13.4.2009	
	7.6.2004	C計劃	200,000	—	—	(200,000)	—	12.000	7.6.2004 - 6.6.2009	
	2.10.2004	C計劃	1,000,000	—	—	(1,000,000)	—	15.350	2.10.2004 - 1.10.2009	
	13.12.2004	C計劃	250,000	—	—	(250,000)	—	15.710	13.12.2004 - 12.12.2009	
	7.4.2005	C計劃	200,000	—	—	—	200,000	17.210	7.4.2005 - 6.4.2010	
	17.6.2005	C計劃	250,000	—	—	—	250,000	17.950	17.6.2005 - 16.6.2010	
	1.1.2006	C計劃	300,000	—	—	(250,000)	50,000	18.690	1.1.2006 - 31.12.2010	
	1.3.2006	C計劃	2,390,000	—	—	(75,000)	2,315,000	13.970	1.3.2006 - 28.2.2011	
	15.6.2006	C計劃	200,000	—	—	—	200,000	10.270	15.6.2006 - 14.6.2011	
	17.6.2006	C計劃	350,000	—	—	—	350,000	10.550	17.6.2006 - 16.6.2011	
	4.10.2006	C計劃	75,000	—	—	—	75,000	11.628	4.10.2006 - 3.10.2011	
	8.11.2006	C計劃	30,000	—	—	—	30,000	12.200	8.11.2006 - 7.11.2011	
	4.12.2006	C計劃	150,000	—	—	—	150,000	10.952	4.12.2006 - 3.12.2011	
	13.12.2006	C計劃	20,000	—	—	—	20,000	10.560	13.12.2006 - 12.12.2011	
	1.1.2007	C計劃	150,000	—	—	—	150,000	10.080	1.1.2007 - 31.12.2011	
	6.3.2007	C計劃	5,470,000	—	—	(635,000)	4,835,000	10.572	6.3.2007 - 5.3.2012	
	20.7.2007	D計劃	300,000	—	—	(100,000)	200,000	10.060	20.7.2007 - 19.7.2017	
	24.8.2007	D計劃	2,510,000	—	—	(200,000)	2,310,000	8.390	24.8.2007 - 23.8.2017	
	16.10.2007	D計劃	75,000	—	—	—	75,000	8.810	16.10.2007 - 15.10.2017	
	7.11.2007	D計劃	40,000	—	—	—	40,000	8.088	7.11.2007 - 6.11.2017	
	23.11.2007	D計劃	500,000	—	—	—	500,000	7.578	23.11.2007 - 22.11.2017	
	14.1.2008	D計劃	1,870,000	—	—	(550,000)	1,320,000	7.566	14.1.2008 - 13.1.2018	
	17.4.2008	D計劃	2,150,000	—	—	(225,000)	1,925,000	7.780	17.4.2008 - 16.4.2018	
	14.5.2008	D計劃	240,000	—	—	—	240,000	7.500	14.5.2008 - 13.5.2018	
	30.5.2008	D計劃	640,000	—	—	—	640,000	7.546	30.5.2008 - 29.5.2018	
	1.9.2008	D計劃	150,000	—	—	—	150,000	7.450	1.9.2008 - 31.8.2018	
	2.9.2008	D計劃	300,000	—	—	—	300,000	7.388	2.9.2008 - 1.9.2018	
	11.9.2008	D計劃	50,000	—	—	—	50,000	7.430	11.9.2008 - 10.9.2018	
	2.10.2008	D計劃	75,000	—	—	—	75,000	7.068	2.10.2008 - 1.10.2018	
	1.12.2008	D計劃	100,000	—	—	—	100,000	2.340	1.12.2008 - 30.11.2018	
	16.11.2009	D計劃	—	—	7,570,000	—	—	7,570,000	6.770	16.11.2009 - 15.11.2019
	7.12.2009	D計劃	—	—	100,000	—	—	100,000	6.790	7.12.2009 - 6.12.2019
21.12.2009	D計劃	—	—	300,000	—	—	300,000	6.350	21.12.2009 - 20.12.2019	
28.12.2009	D計劃	—	—	30,000	—	—	30,000	6.390	28.12.2009 - 27.12.2019	
<b>僱員獲授總額</b>			<b>24,415,000</b>	<b>8,000,000</b>	<b>—</b>	<b>(7,865,000)</b>	<b>24,550,000</b>			
<b>各類人士獲授總額</b>			<b>30,615,000</b>	<b>15,200,000</b>	<b>—</b>	<b>(11,465,000)</b>	<b>34,350,000</b>			



### 53. 優先認股權 (續)

下表披露於本年度內僱員(包括董事)持有之本公司優先認股權及其變動詳情：

優先認購權類別	於二零零九年		於二零零九年		於二零零九年
	一月一日 尚未行使	年內授出	年內行使	年內失效 或註銷	十二月 三十一日 尚未行使
C計劃	21,615,000	—	—	(10,390,000)	11,225,000
D計劃	9,000,000	15,200,000	—	(1,075,000)	23,125,000
	<b>30,615,000</b>	<b>15,200,000</b>	<b>—</b>	<b>(11,465,000)</b>	<b>34,350,000</b>

優先認購權類別	於二零零八年		於二零零八年		於二零零八年
	一月一日 尚未行使	年內授出	年內行使	年內失效 或註銷	十二月 三十一日 尚未行使
C計劃	30,326,000	—	—	(8,711,000)	21,615,000
D計劃	3,625,000	6,065,000	—	(690,000)	9,000,000
	33,951,000	6,065,000	—	(9,401,000)	30,615,000

列於上表之董事所持優先認股權詳情如下：

	於一月一日		於十二月		於十二月
	尚未行使	年內授出	年內行使	年內失效	三十一日 尚未行使
二零零九年	6,200,000	7,200,000	—	(3,600,000)	9,800,000

	於一月一日		於十二月		於十二月
	尚未行使	年內授出	年內行使	年內失效	三十一日 尚未行使
二零零八年	8,560,000	—	—	(2,360,000)	6,200,000

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 53. 優先認股權 (續)

公平值按柏力克•舒爾斯定價模式計算，有關模式所用之主要假設如下：

授出日期	行使價 港元	優先認購權 預計年限	根據 過往股價 波幅計算之 預計波幅	香港 外匯基金 債券息率	預計 每年股息 收益率
截至二零零九年十二月三十一日止年度					
16.11.2009	6.770	3年	41%	0.793%	1.5%
7.12.2009	6.790	3年	41%	0.817%	1.5%
21.12.2009	6.350	3年	41%	0.947%	1.5%
28.12.2009	6.390	3年	41%	1.101%	1.5%
截至二零零八年十二月三十一日止年度					
14.1.2008	7.566	3年	35%	2.082%	1.5%
17.4.2008	7.780	3年	35%	1.731%	1.5%
24.4.2008	7.818	3年	35%	1.888%	1.5%
14.5.2008	7.500	3年	35%	2.248%	1.5%
30.5.2008	7.546	3年	35%	2.447%	1.5%
1.9.2008	7.450	3年	35%	2.378%	1.5%
2.9.2008	7.388	3年	35%	2.409%	1.5%
11.9.2008	7.430	3年	35%	2.203%	1.5%
2.10.2008	7.068	3年	35%	2.055%	1.5%
1.12.2008	2.340	3年	35%	1.028%	1.5%

柏力克•舒爾斯定價模式要求採用極為主觀之假設，包括股價波幅。由於採用該等主觀假設之變動可重大影響公平值估值，因此董事認為現行模式未必能可靠地作為計量優先認股權公平值之唯一方式。

本公司股份於授出日期之加權平均收市價介乎每份優先認股權為6.84港元(二零零八年：7.48港元)。

預計波幅按本公司股價於過往三年之歷史波幅釐定。模式所用預計年限已就不可轉讓性、行使限制及行為考慮因素加以調整，按管理層最佳預計作出。

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本集團就本公司所授出優先認股權確認開支總額10,800,000港元(二零零八年：21,460,000港元)。

本年度授出之優先認股權公平值按多個授出日期介乎每份優先認股權1.65港元至1.75港元(二零零八年：介乎0.52港元至1.79港元)計量。於本年度授出之優先認股權加權平均公平值為每份優先認股權1.75港元(二零零八年：1.75港元)。

優先認股權自授出日期三年後分期全部或部分歸屬。

## 54. 資本承擔

	本集團		本公司	
	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
有關購買物業、廠房及設備以及特許使用權之資本開支：				
已訂約但於財務報表內未撥備	<b>68,744</b>	242,739	<b>7,092</b>	29,002
已批准但未訂約	<b>13,773</b>	16,076	—	—

## 55. 報告期後事項

於二零一零年三月十一日及三月十二日，本公司已支付約90,992,000港元，以購回發行予2014年可換股債券持有人之37,281,610份認股權證。

於二零一零年二月二十六日，本公司已簽訂兩批最高330,000,000美元可提前償還之銀團貸款。A批次佔銀團貸款85%，最後到期日為二零一五年，用作再融資現有借貸。B批次佔銀團貸款15%，最後到期日為二零一四年，用作營運資金。

## 56. 關連方交易

本年度內，本集團與聯營公司進行下列交易：

	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
行政管理費支出	<b>70</b>	275
銷售收入	<b>248</b>	491
設備使用費收入	<b>1,917</b>	1,886
採購	<b>61,616</b>	26,974

董事及主要管理人員其他成員年內酬金如下：

	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
短期福利	<b>141,025</b>	148,826
僱用後福利	<b>1,142</b>	1,130
股份付款	<b>1,374</b>	608
	<b>143,541</b>	150,564

有關連方交易結餘詳情載於綜合財務狀況表附註第22、23、28、29及37項。

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 57. 主要附屬公司詳情

於二零零九年十二月三十一日及二零零八年十二月三十一日，本公司之主要附屬公司詳情如下：

附屬公司名稱	註冊成立/ 營業地點	已發行及 繳足股本	本公司所持有 已發行股本 面值之比率		主要業務
			直接 %	間接 %	
A&M Industries S.à.r.l.	盧森堡	412,500歐羅	—	100	投資控股
AC (Macao Commercial Offshore) Limited	澳門	780,000澳門元	—	100	經銷電動工具及 地板護理產品
AEG Electric Tools GmbH	德國	20,451,675歐羅	—	100	經銷及製造電動工具產品
Baja, Inc.	美國	17.36美元	—	75	經銷戶外園藝電動工具產品
Digiwireless Limited	香港	2港元	100	—	投資控股
DreBo Werkzeugfabrik GmbH*	德國	1,000,000歐羅	—	100	經銷及製造電動工具產品
東莞厚街鴻亮機電設備 有限公司	中國	28,000,000美元	—	100	製造戶外園藝電動工具產品
Homelite Asia Limited	英屬處女群島 (「英屬處女群島」)	1美元	—	100	投資控股
Homelite Consumer Products, Inc.	美國	10美元	—	100	經銷戶外園藝電動工具產品
鴻亮遠東有限公司	香港	2港元	100	—	經銷戶外園藝電動工具產品
Hoover Inc.	美國	1美元	—	100	經銷及製造地板護理產品
MacEwen Property Co., Inc.	美國	100美元	100	—	持有物業
Marco Polo Industries & Merchandising Company Limited	香港	100,000港元	100	—	經銷家庭電子及電器產品

## 57. 主要附屬公司詳情 (續)

附屬公司名稱	註冊成立/ 營業地點	已發行及 繳足股本	本公司所持有 已發行股本 面值之比率		主要業務
			直接 %	間接 %	
Milwaukee Electric Tool Corporation	美國	50,000,000美元	—	100	經銷及製造電動工具產品
One World Technologies S.à.r.l.	盧森堡	1,378,300歐羅	—	100	投資控股
One World Technologies, Inc.	美國	10美元	—	100	投資控股
OWT France S.A.S.	法國	1,750,000歐羅	—	100	投資控股
OWT Industries, Inc.	美國	10美元	—	100	製造電器部件及電動工具產品
Royal Appliance International GmbH	德國	2,050,000歐羅	100	—	經銷家庭電子及電器產品
Royal Appliance Mfg. Co.	美國	1美元	—	100	經銷及製造地板護理產品
Ryobi Technologies (UK) Ltd	英國	4,000,000英鎊	—	100	經銷電動工具產品
RYOBI Technologies GmbH	德國	500,000歐羅	100	—	經銷電動工具產品
創德實業有限公司	香港	1,000,000港元	100	—	製造塑膠零件
Santo Industries Limited	香港	2,000,000港元	100	—	製造金屬零件
朗廣實業有限公司	香港	2,000,000港元	75.725	—	製造電子產品

## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 57. 主要附屬公司詳情 (續)

附屬公司名稱	註冊成立／ 營業地點	已發行及 繳足股本	本公司所持有 已發行股本 面值之比率		主要業務
			直接 %	間接 %	
Techpower Engineering Company Limited	香港	2港元	100	—	製造部件
創科電業製品(香港)有限公司	香港	2港元	50	50	經銷及製造地板護理產品
Techtronic Appliances International Ltd.	英屬處女群島	1美元	—	100	投資控股
Techtronic Floor Care Technology Limited (前稱Healthy Gain Investments Limited)	英屬處女群島	50,000美元	100	—	投資控股
東莞創機電業製品有限公司	中國	19,000,000美元	—	100	製造電動工具產品
Techtronic Industries (Taiwan) Co. Ltd.	台灣	5,000,000新台幣	100	—	提供檢查服務
Techtronic Industries Australia Pty. Limited	澳洲	5,500,000澳元	100	—	經銷電動工具產品
Techtronic Industries Central Europe GmbH (前稱AEG & Milwaukee Elektrowerkzeuge GmbH) *	德國	25,600歐羅	—	100	經銷電動工具產品
Techtronic Industries ELC GmbH*	德國	25,000歐羅	—	100	經銷電動工具產品及 戶外園藝電動工具產品
Techtronic Industries France SAS	法國	14,919,832歐羅	—	100	經銷電動工具產品
Techtronic Industries Germany Holding GmbH	德國	25,000歐羅	—	100	投資控股
Techtronic Industries N.Z. Limited	紐西蘭	1,165,500紐元	100	—	經銷電動工具產品

## 57. 主要附屬公司詳情 (續)

附屬公司名稱	註冊成立／ 營業地點	已發行及 繳足股本	本公司所持有 已發行股本 面值之比率		主要業務
			直接 %	間接 %	
Techtronic Industries North America, Inc.	美國	10美元	98.4	1.6	投資控股
Techtronic Industries South Africa Company (Pty) Limited <sup>△</sup>	南非	100蘭特	100	—	經銷電動工具產品
Techtronic Outdoor Products Technology Limited (前稱Homelite Technologies Ltd)	百慕達	12,000美元	100	—	投資控股
Techtronic Power Tools Technology Limited (前稱Eastway Fair Company Limited)	英屬處女群島	50,000美元	100	—	投資控股
TTI Investments (Dongguan) Company Limited	香港	2港元	100	—	投資控股
Vax Appliances (Australia) Pty. Ltd.	澳洲	1,200,008澳元	100	—	裝配及分銷地板護理產品
Vax Limited	英國	32,500英鎊	100	—	裝配、採購及分銷地板護理產品

\* 獲豁免刊發當地財務報表之承擔。

△ 於二零零八年，本集團持有已發行股本面值60%。

依董事會之意見，上表列舉者主要為影響本集團業績或資產之附屬公司。董事會認為列出其他附屬公司之詳情會令篇幅過於冗長。

於本年度結算日或年內任何時間，附屬公司概無任何發行在外之債務證券。



## 綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

### 58. 聯營公司詳情

於二零零九年十二月三十一日及二零零八年十二月三十一日聯營公司之詳情如下：

聯營公司名稱	註冊成立／ 營業地點	已發行及 繳足股本	本公司所持有已發行 股本面值之比率 直接 %	主要業務
Gimelli International (Holdings) Limited	開曼群島	6,250美元	40.8	投資控股
Precision Technology Industries Limited	百慕達	12,000,000美元	25.0	製造電動工具產品

### 59. 呈列及功能貨幣

本公司之基準貨幣為美元。本公司是香港註冊成立的上市公司，呈列之貨幣為港元。財務報表包括綜合全面收入表，綜合財務狀況表，綜合現金流量表，均以本公司的功能貨幣計算，並根據7.8港元兌1.0美元之固定匯率計算（僅供參考）。

# 財務概要

## 業績

	截至十二月三十一日止年度				
	二零零五年 千港元	二零零六年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元
營業額	22,358,387	21,822,597	24,774,987	26,615,319	<b>23,984,646</b>
未計重組及搬遷費用、 應佔聯營公司業績、商譽減值 及稅項前溢利	1,223,344	1,263,981	912,460	950,712	<b>430,456</b>
重組及搬遷費用	—	—	(743,018)	(717,971)	—
商譽減值	—	—	—	(78,000)	—
應佔聯營公司業績	(6,463)	(895)	(270)	(3,077)	<b>(987)</b>
除稅前溢利	1,216,881	1,263,086	169,172	151,664	<b>429,469</b>
稅項(支出)抵免	(157,714)	(184,017)	(38,999)	40,171	<b>62,684</b>
本年度溢利	1,059,167	1,079,069	130,173	191,835	<b>492,153</b>
應佔份額					
本公司股東	1,018,984	1,071,864	125,257	174,807	<b>490,658</b>
少數股東權益	40,183	7,205	4,916	17,028	<b>1,495</b>
本年度溢利	1,059,167	1,079,069	130,173	191,835	<b>492,153</b>
基本每股盈利	73.53港仙	73.18港仙	8.41港仙	11.64港仙	<b>31.87港仙</b>

## 資產及負債

	截至十二月三十一日止年度				
	二零零五年 千港元	二零零六年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零九年 千港元
資產總值	20,374,741	21,320,301	24,969,446	21,789,047	<b>23,784,352</b>
負債總額	14,141,732	14,242,326	17,958,018	14,841,609	<b>15,592,582</b>
	6,233,009	7,077,975	7,011,428	6,947,438	<b>8,191,770</b>
本公司股東應佔權益	6,112,339	6,996,530	6,920,125	6,839,135	<b>8,081,962</b>
少數股東權益	120,670	81,445	91,303	108,303	<b>109,808</b>
	6,233,009	7,077,975	7,011,428	6,947,438	<b>8,191,770</b>

# 公司資料

## 董事會

### 集團執行董事

Horst Julius Pudwill 先生  
主席

鍾志平博士太平紳士  
副主席

Joseph Galli Jr 先生  
行政總裁

陳建華先生  
陳志聰先生  
Stephan Horst Pudwill 先生

### 非執行董事

張定球先生

### 獨立非執行董事

Joel Arthur Schleicher 先生  
Christopher Patrick Langley 先生 OBE  
Manfred Kuhlmann 先生  
Peter David Sullivan 先生

## 二零一零年財務事項日誌

四月十六日：公佈二零零九年全年業績  
五月二十五日：獲派二零零九年度末期股息之  
股東截止登記日期  
五月二十六日至  
二十八日：暫停辦理股東登記手續  
五月二十八日：股東週年大會  
六月三十日：六個月中期期間結算日  
七月三十日：派發末期股息  
十二月三十一日：財政年度結算日

## 投資者關係聯絡處

投資者關係及企業傳訊部  
創科實業有限公司  
香港新界荃灣  
青山道388號  
中國染廠大廈24樓  
電郵：ir@tti.com.hk

## 網址

www.ttigroup.com  
盈利業績、年報／中期報告於公司網站刊載。

## 上市資料

香港聯合交易所有限公司  
普通股(股份編號：669)  
第一級美國預託證券收據(代號：TTNDY)

## 股份過戶登記處

卓佳秘書商務有限公司  
香港皇后大道東28號  
金鐘匯中心26樓  
電話：(852) 2980 1888

## 美國預託證券託管商

The Bank of New York

## 主要往來銀行

美國銀行  
中國銀行  
恒生銀行  
香港上海滙豐銀行有限公司  
渣打銀行

## 律師

張葉司徒陳律師事務所

## 核數師

德勤•關黃陳方會計師行

## 公司秘書

陳志聰先生

## 商標

所有商標均為其各自擁有人之知識產權及受商標法保護。

本集團採用Ryobi®商標乃依據Ryobi Limited授出之特許使用權。

AEG®為一註冊商標，本集團採用該商標乃依據AB Electrolux (publ) 授出之使用權。

RIDGID®乃Ridgid, Inc.之註冊商標。Ridgid, Inc.乃位於美國聖路易斯的Emerson集團(紐約證券交易所：EMR)旗下的Emerson Professional Tools的業務之一。

Sears®、Craftsman®及Kenmore®品牌均為Sears Brands, LLC之註冊商標。

# RYOBI



**WORKS WITH ALL** **RYOBI 18v ONE+ SYSTEM**  
*One Power Source + Endless Possibilities™*  
**TOOLS AND BATTERIES**





[www.ttigroup.com](http://www.ttigroup.com)



**FloorMate™**